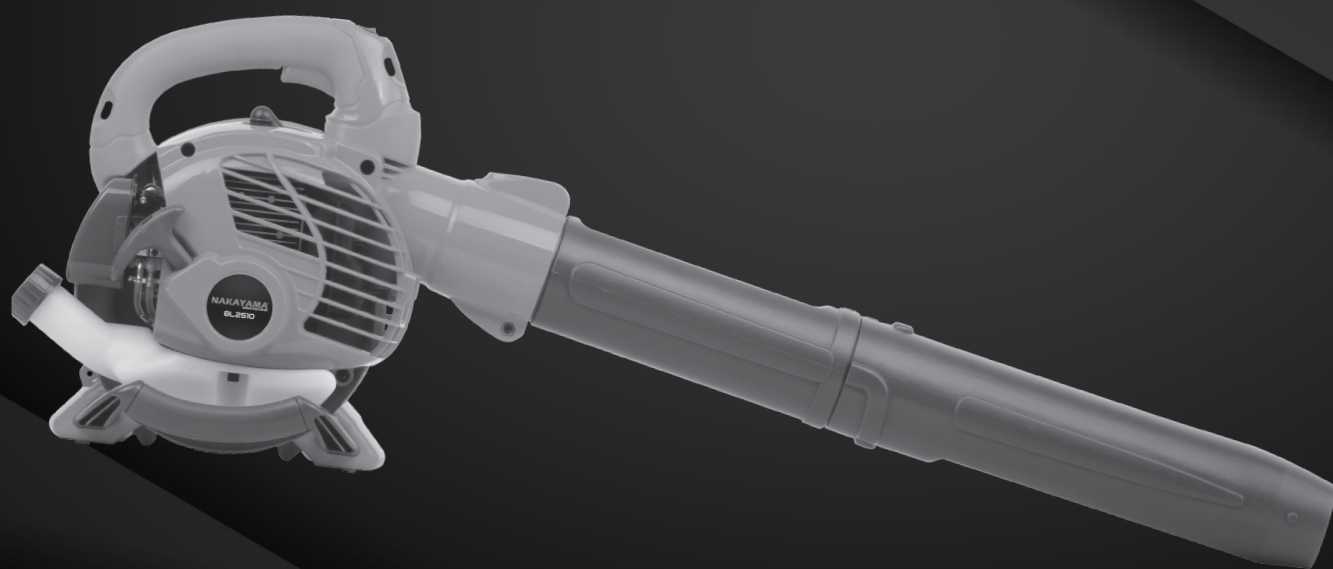


NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



BL2510

ART NO: 053378

v2.2

EN **FR**

IT **EL**

BG **SL**

HU **RO**



WWW.NIKOLAOUTOOLS.GR



SAFETY LABELS

**WARNING**

Using this machine can be dangerous. Careless or improper use can cause serious or even fatal injury.



Always wear approved protective goggles or visor, ear protection, and face mask while using the machine.



Read carefully and understand the instruction manual before using the machine.

**WARNING**

Be sure the bottom cover of the machine is secure and the vacuum tube properly installed. Keep your hands and foreign objects away from the impeller blade.



Always wear approved protective gloves.



Instructions on how to open air inlet cover.



Always make sure that bystanders, including other operators, remain at least 15 meters away from your work space.

**WARNING**

The blower may cause debris to ricochet and hit the operator. This may lead to serious eye injuries.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: Failure to follow all safety rules and precautions can result in serious injury.

Know your unit

- Read this instruction manual carefully until you can fully understand and follow all warnings and safety rules before operating the unit.
- Persons who operate this blower should be familiar with the instructions, properly trained and experienced in how to use the machine.
- Only allow trained users who understand and follow all warnings and safety rules in this manual to operate this machine.

Use your unit as a blower for:

- Sweeping debris or grass clippings from driveways, sidewalks, patios, etc.
- Blowing grass clippings, straws or leaves into piles, around joints or between bricks.

Use your unit as a vacuum for:

- Picking up dry material such as leaves, grass, small twigs, and small pieces of paper.
- For best results during vacuum use, operate your unit at high speed.
- Move slowly back and forth over the target material as you vacuum. Avoid forcing the unit into a pile of debris as this can clog the unit.
- Keep the vacuum tube about an inch above the ground for best results.

WARNING: Inspect working area before starting the unit. Remove all debris and other hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet and cause serious injury or damage during operation.

WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. Users with various medical implants have to consult their physician or implant manufacturer before operating this machine to reduce the risk of serious or fatal injury.

- Always wear eye and ear protection when operating or performing maintenance on the unit. Wearing eye protection will prevent flying debris from causing serious injury to your eyes and face.
- Always wear foot protection. Do not go barefoot or wear sandals.
- Always wear a respirator or face mask when working with the unit to avoid inhaling dust.
- Secure hair above shoulder length. Avoid wearing jewelry, loose clothing or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts of the machine and cause damage or injury.
- Never operate the machine when tired, ill or under the influence of alcohol or other substances, to avoid causing damage or serious injury.
- Keep bystanders, children and animals away from your work area, in a minimum distance of 15 meters when starting or operating unit.
- Do not point the blower nozzle in the direction of people or animals.

Fuelling

- Eliminate all sources of sparks or flame in areas where fuel is mixed, poured or stored.
- Mix and pour fuel in outdoor areas.
- Store fuel in a cool, dry, well ventilated space.
- Store fuels in containers approved for flammable liquids.
- Do not smoke while handling fuel or while operating the unit.
- Make sure the unit is properly assembled and in good operating condition before fuelling.
- Never fill the fuel tank while the engine is hot or running.
- Avoid spilling fuel or oil. If fuel or oil overflows or drips, clean carefully before starting the engine.
- Move at least 3 meters away from fuel and fueling site before starting engine.



Operation

WARNING: Stop the engine before opening the vacuum inlet cover. The engine must have stopped working and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.

- This garden blower vacuum is only designed for blowing or removing leaves and other debris from the ground.
- Always check unit before each use for worn, loose, missing, or damaged parts. Do not start the machine until it is in proper working order.
- Keep the machine surfaces clean of oil and fuel.
- During operation, exhaust gases are produced. To avoid serious harm, never start or run engine indoors.
- Mufflers may become very hot during operation (even in idle speed) and remain hot for a while after the engine has stopped. Contact with the skin can lead to serious injury. Be aware of the risk of fire.
- To avoid electric shock from static electricity, do not wear rubber gloves or other insulated gloves during operation.
- Do not set unit on any surface except a clean, level area while the engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up and thrown out through the discharge opening, causing damage or serious injury to bystanders or the operator.
- Avoid hazardous environments. Do not use in unventilated areas or in areas where flammable vapours or carbon monoxide build-up may be present.
- Keep firm footing and balance at all times. Do not overreach or use the machine from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc.
- Never place objects inside the blower tube. Always direct any blowing debris away from people, animals, glass, and solid objects such as trees, automobiles etc. The force of air can cause rocks, dirt, or sticks to be thrown or to ricochet and cause damages or harm to bystanders.
- Never run unit without the proper equipment attached. When using your unit as a blower, always install the blower tubes. When using your unit as a vacuum, always install the vacuum tubes and bag. Make sure the vacuum bag is completely zipped.
- Check air intake opening, blower tubes and vacuum tubes frequently, always with the engine stopped and the spark plug disconnected. Make sure there is proper air flow.
- Never place any object in the air intake opening as this could restrict proper air flow and cause damage to the unit.
- Never use for spreading chemicals, fertilizers or other substances which may contain toxic materials.
- Do not use near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc, to avoid the risk of fire.
- Use the machine only for tasks described in this manual.

CAUTION! Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause abnormal swelling or blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, loss of feeling in the fingers, hands, or joints occur, stop using the machine and seek medical attention. An antivibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of the tool.

Maintenance

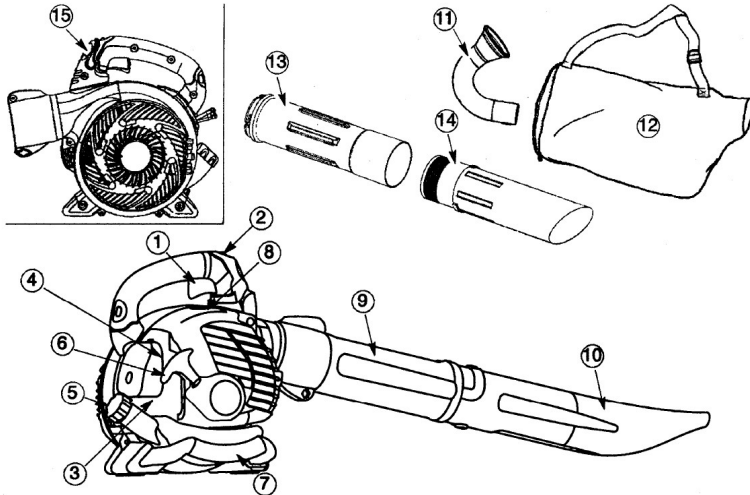
- Have all maintenance, other than the recommended procedures described in the instruction manual, performed by an authorized service dealer.
- Disconnect spark plug before performing any maintenance work, except for carburetor adjustments.
- Use only the recommended approved spare parts. Use of any other parts will void your warranty and may cause damage to your unit.
- Empty fuel tank before storing the unit. Use up any fuel left in carburetor by starting engine and letting it run until it stops.
- Do not use any accessory or attachment other than those recommended by the manufacturer for use with your unit.
- Do not store the unit in a closed area where fuel vapours can reach sparks or open flames from heaters, electric motors or switches, ovens, etc.
- Store in a dry place and out of the reach of children.
- Always secure the machine during transport.

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

MAIN PARTS



1. Throttle trigger
2. STOP switch
3. Primer button
4. Start lever
5. Fuel cap
6. Starter rope
7. Vacuum handle
8. Spark plug
9. Upper blower tube
10. Lower blower tube
11. Elbow tube
12. Vacuum bag
13. Upper vacuum tube
14. Lower vacuum tube
15. Throttle position lever

TECHNICAL DATA

MODEL	BL2510
POWER	1Hp/0,75kW
ENGINE CAPACITY	25,4cc
FUEL TANK	450ml
AIR VELOCITY	≥ 41m/sec
AIR VOLUME	≥ 0,2 ³ /sec
FUEL MIXTURE RATIO	30ml / 1lt of fuel

ASSEMBLY

NOTE: It is normal for the fuel filter to rattle in an empty fuel tank.

WARNING: Stop the engine and make sure the impeller blades have stopped turning before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum or blower tubes. The rotating blades can cause serious injury. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing any movable parts.

WARNING: If received assembled, repeat all steps to make sure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Follow all safety precautions mentioned in this manual and on the unit.

Note: A standard screwdriver is required for assembly.

BLOWER ASSEMBLY

Blower Tube Assembly

1. Align the rib on the upper blower tube with the groove in the blower outlet. Slide the tube into place.

NOTE: The tube clamp bolt must be loose enough to allow the blower tube to be inserted in the blower outlet. Loosen the bolt by turning counterclockwise (do not remove any nuts).

2. Secure the tube by turning the bolt clockwise.

3. Align the slots on the lower blower tube with the tabs on the upper blower tube.

4. Slide the lower blower tube onto the upper blower tube.

5. Turn the lower blower tube clockwise until a click is felt to secure the lower blower tube to the upper blower tube.

NOTE: When the upper and lower blower tubes are assembled properly, the arrows on both tubes will be aligned.

WARNING: Before starting the engine, the upper blower tube must be installed.

6. To remove the tubes, turn the bolt counterclockwise to loosen the tubes (do not remove any nuts). Remove the tubes.

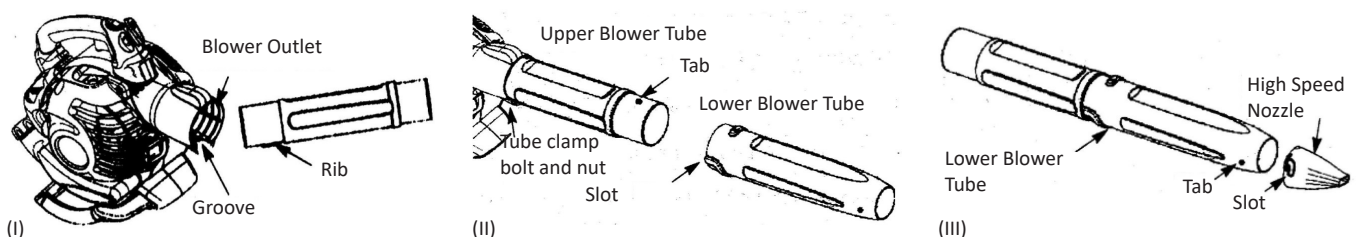
High-Speed Nozzle Assembly

For higher air speed, use the high-speed nozzle.

1. Align the slots on the nozzle with the tabs on the lower blower tube.

2. Slide the nozzle onto the lower blower tube.

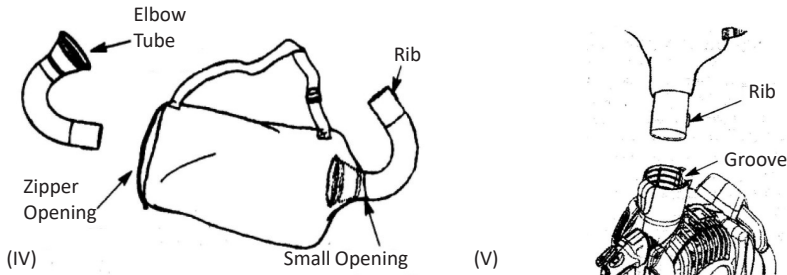
3. Turn the nozzle clockwise until a click is felt to secure the nozzle to the bower blower tube.



VACUUM ASSEMBLY

Vacuum Bag Assembly

1. Open the zipper on the vacuum bag and insert the elbow tube.
2. Push the small end of the elbow tube through the small opening of the bag.
- NOTE:** Make sure the edge of the small opening is flush against the flared area of the elbow tube, and the rib on the elbow tube is on the bottom.
3. Close the zipper on the bag. Make sure the zipper is closed completely.
4. Remove blower tubes from engine.
5. Insert the elbow tube, making sure the rib is aligned with the blower outlet groove.
6. Turn knob clockwise to secure elbow tube.

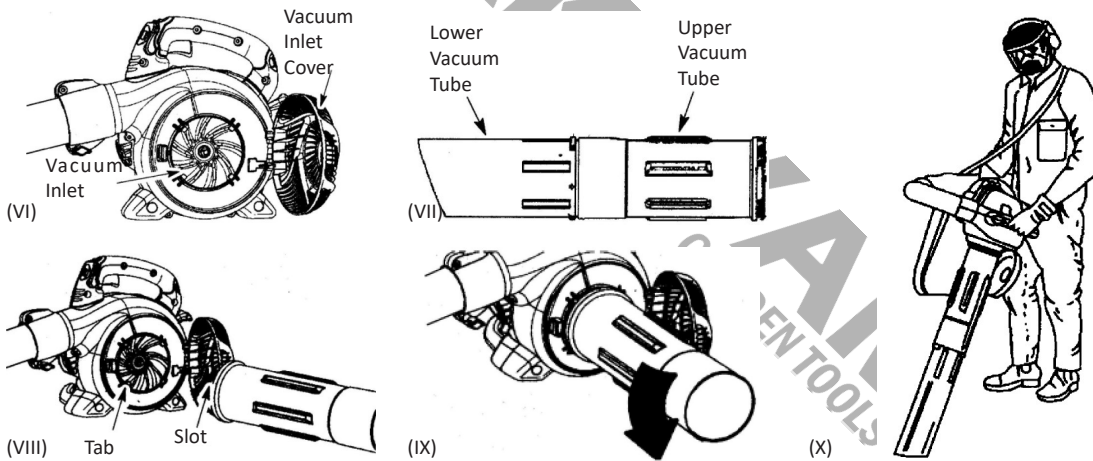


Vacuum Tube Assembly

WARNING: Always stop the engine and make sure the impeller blades have stopped turning before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum or blower tubes. The rotating blades can cause serious injury.

1. Open the vacuum inlet cover with the appropriate tools. Hold the vacuum inlet cover open until the upper vacuum tube is installed.
2. Push the lower vacuum tube into the upper vacuum tube until the lower tube is securely seated in the upper tube.
3. Align the tabs on the inside of the vacuum inlet with the slots on the upper vacuum tube.
4. Push the upper vacuum tube into the vacuum inlet. Turn the tube counterclockwise until a click is felt to secure the tube to the blower unit.

WARNING: Before starting engine, both lower and upper vacuum tube must be installed.



FROM VACUUM USE TO BLOWER USE

1. Remove the elbow tube and vacuum bag by turning the knob counterclockwise to loosen the elbow tube.
2. Remove the vacuum tubes by turning the tubes clockwise.
3. Close the vacuum inlet cover and make sure its latch is closed.
4. Reinstall the blower tubes.

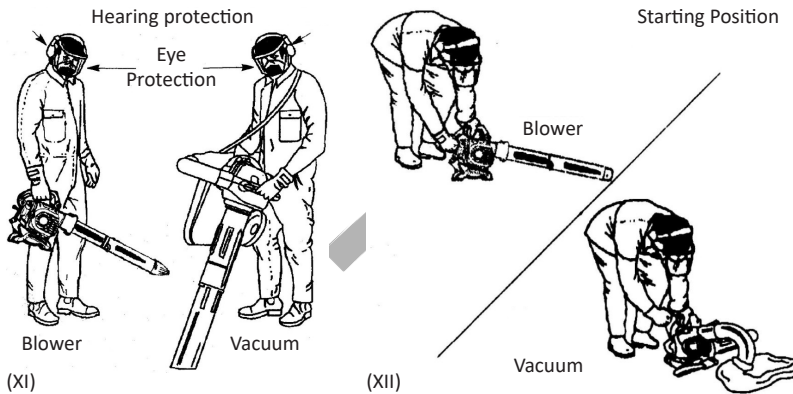
SHOULDER STRAP ADJUSTMENT

1. Hold the unit as shown (X) with the muffler side facing away from your body and clothes.
2. Pass the shoulder strap over your head and onto your right shoulder.
3. Extend your left arm toward the rear of the vacuum bag.
4. Adjust shoulder strap until the vacuum bag/shoulder strap seam lies between your thumb and index finger.
5. Make sure air flows freely from the elbow tube into bag. If the bag is twisted, the unit will not work properly.

OPERATION

Operating tips

- While vacuuming or blowing debris, hold the unit with the muffler side facing away from your body and clothes (see Image XI).
- To reduce the risk of any hearing damage, hearing protection is required.
- To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, stop the engine before installing or removing attachments. Do not operate without guard(s) in place.
- Operate power equipment only at reasonable hours to avoid disturbing the surrounding area. Comply with the hours specified in local regulations.
- To reduce noise levels, operate electric blowers at the lowest possible speed for the job.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty environments, slightly dampen surfaces or use a mister attachment when water is available.
- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars. Blow debris away safely.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Always clean the surrounding area after using blowers and other equipment. Dispose of the debris in garbage receptacles.



Fuelling

WARNING: Be sure to read all fuel information and safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit. Contact an authorized service dealer.

WARNING: Remove fuel cap slowly when refueling.

This engine is certified to operate on unleaded petrol. Before operation, petrol must be mixed with a good quality 2-cycle air-cooled engine oil. We recommend JASO FB oil mixed at a ratio of 30ml of oil to 1lt of fuel. When mixing fuel, follow the instructions printed on the container. Always read and follow the safety rules before fueling your unit.

Important! Alcohol blended fuels can attract moisture which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, empty the fuel system before storing for 30 days or longer. Drain the tank, start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next time you are using the machine. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank to avoid permanent damage.

Before starting the engine

WARNING: Make sure the tubes are secure before using the unit.

1. Fuel engine. Move at least 3 meters away from the fueling site.
2. Hold the unit in the starting position as shown (XII). Make sure the blower end is directed away from people, animals, glass, and solid objects.

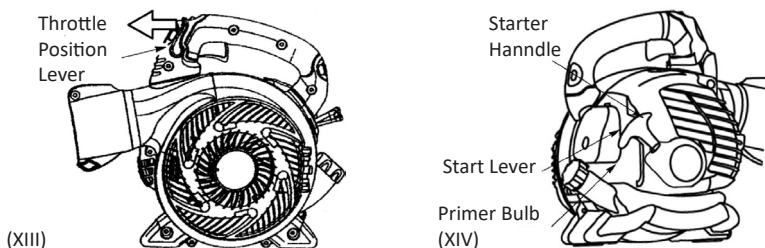
WARNING: When starting the engine hold the unit as shown. Do not set unit on any surface except a clean, level area when starting engine or while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out through the discharge opening causing damage or injury.

Starting a cold engine (or a warm engine after running out of fuel)

1. Move the throttle position level to the idle position.
2. Slowly press the primer bulb 6 times.
3. Move the start lever to the START position.
4. Pull starter rope handle sharply 5 times (no more than 3 times above 32 °C). If engine starts and runs prior to 5 pulls, fully squeeze the throttle trigger to disengage the starting system (start lever returns to RUN position).

Steps 5 and 6 are not always necessary.

5. Fully squeeze the throttle trigger to disengage the starting system (start lever returns to RUN position).
6. Pull starter rope handle sharply while squeezing throttle trigger until engine starts and runs.



Starting a warm engine

1. Squeeze and hold the throttle trigger.
2. Pull starter rope handle sharply while squeezing throttle trigger until engine starts running.

NOTE: Normally, the warm starting procedure can be used within 5-10 minutes after the unit is turned off. If the unit sits for more than 10 minutes without being used, it will be necessary to restart the unit by following the steps under STARTING A COLD ENGINE.

Starting a flooded engine

Flooded engines can be started by moving the start lever to the RUN position and fully squeezing the throttle trigger. Pull the starter handle repeatedly while squeezing the throttle trigger until the engine starts running. This could require pulling the starter handle many times, depending on how badly the unit is flooded. If the unit still doesn't start, refer to the TROUBLESHOOTING TABLE.

Stopping the engine

1. Release the throttle trigger.
2. Push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.

MAINTENANCE

WARNING: Avoid touching muffler unless engine and muffler are cold. A hot muffler can cause serious burns.

WARNING: Disconnect the spark plug before performing maintenance except for carburetor adjustments.

Check for loose fasteners and parts.

Make sure to frequently check the tightness of the muffler, spark plug boot, air filter and housing screws.

Check for damaged or worn parts

Contact an authorized service dealer to replace any damaged or worn parts.

Discontinue use of unit if fuel tank is damaged or leaks.

Discontinue use of unit if the vacuum bag is torn or damaged.

Inspect and clean unit and parts

After each use, inspect the unit for loose or damaged parts.

Clean the unit and decals using a damp cloth with a mild detergent.

Wipe off unit with a clean dry cloth.

Clean air filter

A dirty air filter reduces engine performance and increases fuel consumption and harmful emissions. Always clean the filter after every 5 hours of use or every year, whichever comes first.

1. Clean the cover and the area around it to keep debris from falling into the carburetor chamber when the cover is removed.

NOTE: Move choke lever to RUN position before opening air filter cover.

2. Remove parts as illustrated (XV).

NOTE: Do not clean filter with gasoline or any other flammable solvent. Doing so can create a fire hazard or produce harmful emissions.

3. Wash filter in soap and water.
4. Allow filter to dry.
5. Apply a few drops of oil to the filter; squeeze filter to distribute oil.
6. Reinstall parts.

Replace spark plug

Replace the spark plug once a year to ensure that the engine starts more easily and runs better. Set spark plug gap at 0.6mm. Ignition timing is fixed and non-adjustable.

1. Twist, then pull off spark plug boot.
2. Remove spark plug from cylinder and discard.
3. Replace with a type Champion RCJ6Y spark plug and tighten securely with a 19mm socket wrench.
4. Reinstall the spark plug boot.

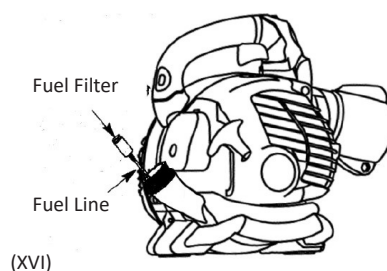
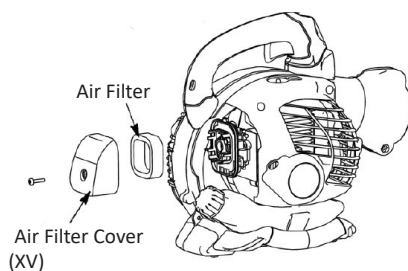
Replace fuel filter

To replace the fuel filter, empty the fuel tank by starting the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty.

1. Remove fuel cap/ retainer from tank.
2. Pull filter from tank and remove it from fuel line.
3. Install new fuel filter on fuel line.
4. Reinstall parts.

Check muffler mounting screws

Once each year, ensure muffler mounting screws are secure and tightened properly to prevent damage.



Carburetor adjustments

The carburetor has been carefully adjusted at the factory. New adjustments may be needed if you notice the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.

Idle Speed Adjustment

Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without stalling (idle speed too slow).

- Turn idle speed screw clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw counterclockwise to decrease engine speed.

If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer.



STORAGE

NOTE: Prepare unit for storage in cases you are not planning on using it for more than 30 days.

- Allow engine to cool, and secure the unit before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors, switches, furnaces, etc.
- Store unit with all guards in place. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause damage or injury.
- Store unit and fuel out of the reach of children.

External surfaces

- If your unit is to be stored for a period of time, clean it thoroughly before storage.
- Lightly oil external metal surfaces.

Engine

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 2-cycle engine oil (air cooled) through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one of recommended type and heat range.
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- Start each season using only fresh fuel having the proper fuel to oil ratio.

Other

- Do not store gasoline from one season to another.
- Replace your gasoline can if it starts to rust.

TROUBLESHOOTING

WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing any of the recommended remedies below, excluding remedies that require operation of the unit.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine flooded. 2. Fuel tank empty. 3. Spark plug not firing. 4. Fuel not reaching carburetor. 5. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Starting the engine." 2. Fill tank with correct fuel mixture. 3. Install new spark plug. 4. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. <ol style="list-style-type: none"> 5. Contact an authorized service dealer.
Engine will not idle properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuel not reaching carburetor. 2. Carburetor requires adjustment. 3. Crankshaft seals worn. 4. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 2. Contact an authorized service dealer. 3. Contact an authorized service dealer. 4. Contact an authorized service dealer.
Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a work load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air filter dirty. 2. Fuel not reaching carburetor. 3. Spark plug damaged. 4. Spark arrestor screen clogged. 5. Carburetor requires adjustment. 6. Carbon build up. 7. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace air filter. 2. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 3. Clean or replace spark plug; re-adjust gap. 4. Replace screen. 5. Contact an authorized service dealer. 6. Contact an authorized service dealer. 7. Contact an authorized service dealer.
Engine smokes excessively.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choke partially on. 2. Fuel mixture incorrect. 3. Air filter dirty. 4. Carburetor requires adjustment. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust choke. 2. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture. 3. Clean or replace air filter. 4. Contact an authorized service dealer.
Engine runs too hot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuel mixture incorrect. 2. Spark plug incorrect. 3. Carburetor requires adjustment. 4. Carbon build up. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Fueling Your Unit." 2. Replace with correct spark plug. 3. Contact an authorized service dealer. 4. Contact an authorized service dealer.

ETIQUETTES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation de cette machine peut être dangereuse. Une utilisation imprudente ou inadéquate peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Lisez attentivement et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.

Portez toujours des lunettes de protection ou une visière, des protections auditives et un masque de protection homologués lorsque vous utilisez la machine.

**AVERTISSEMENT**

Assurez-vous que le couvercle inférieur de la machine est bien fixé et que le tube d'aspiration est correctement installé. Gardez vos mains et les objets étrangers à l'écart de la lame de la turbine.



Portez toujours des gants de protection homologués.



Instructions sur la façon d'ouvrir le couvercle de l'entrée d'air.



Veillez toujours à ce que les personnes présentes, y compris les autres opérateurs, restent à au moins 15 mètres de votre espace de travail.

**AVERTISSEMENT**

Le souffleur peut faire ricocher des débris et les faire tomber sur l'opérateur. Cela peut entraîner de graves blessures aux yeux.

MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Le non-respect de toutes les règles et précautions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

Connaître son unité

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions jusqu'à ce que vous puissiez comprendre et suivre tous les avertissements et règles de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
- Les personnes qui utilisent ce souffleur doivent être familiarisées avec les instructions, correctement formées et expérimentées dans l'utilisation de la machine.
- N'autorisez que les utilisateurs formés qui comprennent et respectent tous les avertissements et les règles de sécurité de ce manuel à utiliser cette machine.

Utilisez votre appareil comme un ventilateur pour :

- Balayer les débris ou l'herbe coupée des allées, trottoirs, patios, etc.

● Souffler les tontes de gazon, les pailles ou les feuilles en tas, autour des joints ou entre les briques. Utilisez votre appareil comme un aspirateur pour :

- Ramasser des matériaux secs tels que des feuilles, de l'herbe, de petites brindilles et de petits morceaux de papier.
- Pour obtenir les meilleurs résultats lors de l'utilisation de l'aspirateur, faites fonctionner votre appareil à grande vitesse.
- Déplacez-vous lentement d'avant en arrière sur le matériau cible pendant que vous passez l'aspirateur. Évitez de forcer l'appareil dans un tas de débris, car cela pourrait l'obstruer.
- Pour de meilleurs résultats, maintenez le tube d'aspirateur à environ un pouce au-dessus du sol.

AVERTISSEMENT : Inspecter la zone de travail avant de démarrer l'appareil. Retirez tous les débris et autres objets durs tels que les pierres, le verre, les fils de fer, etc. qui peuvent ricocher et causer des blessures graves ou des dommages pendant le fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Les utilisateurs ayant divers implants médicaux doivent consulter leur médecin ou le fabricant de l'implant avant d'utiliser cette machine afin de réduire le risque de blessure grave ou mortelle.

- Portez toujours des protections pour les yeux et les oreilles lorsque vous utilisez ou entretenez l'appareil. Le port d'une protection oculaire empêchera les débris volants de causer des blessures graves aux yeux et au visage.
- Portez toujours une protection pour les pieds. Ne restez pas pieds nus et ne portez pas de sandales.
- Portez toujours un masque respiratoire ou un masque facial lorsque vous travaillez avec l'appareil pour éviter d'inhaler de la poussière.
- Attachez vos cheveux au-dessus de la longueur des épaules. Évitez de porter des bijoux, des vêtements amples ou des vêtements dont les bretelles, les attaches, les pompons, etc. pendent librement. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles de la machine et causer des dommages ou des blessures.
- N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres substances, pour éviter de causer des dommages ou des blessures graves.
- Maintenez les spectateurs, les enfants et les animaux à l'écart de votre zone de travail, à une distance minimale de 15 mètres lorsque vous démarrez ou faites fonctionner l'appareil.
- Ne dirigez pas la buse de la soufflante en direction des personnes ou des animaux.

Alimenter

- Éliminez toutes les sources d'étincelles ou de flammes dans les zones où le carburant est mélangé, versé ou stocké.
- Mélangez et versez le carburant dans des zones extérieures.
- Stockez le carburant dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Stockez les carburants dans des récipients approuvés pour les liquides inflammables.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant ou lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé et en bon état de fonctionnement avant de faire le plein.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant lorsque le moteur est chaud ou en marche.
- Évitez de renverser du carburant ou de l'huile. Si du carburant ou de l'huile déborde ou coule, nettoyez-le soigneusement avant de démarrer le moteur.
- S'éloigner d'au moins 3 mètres du carburant et du site de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

Opération

AVERTISSEMENT : Arrêtez le moteur avant d'ouvrir le couvercle de l'orifice d'aspiration. Le moteur doit avoir cessé de fonctionner et les pales de la turbine ne doivent plus tourner pour éviter toute blessure grave due aux pales en rotation.

- Cet aspirateur souffleur de jardin est uniquement conçu pour souffler ou enlever les feuilles et autres débris du sol.
- Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que l'appareil ne comporte pas de pièces usées, desserrées, manquantes ou endommagées. Ne démarrez pas la machine avant qu'elle ne soit en bon état de marche.
- Maintenez les surfaces de la machine exemptes d'huile et de carburant.
- Pendant le fonctionnement, des gaz d'échappement sont produits. Pour éviter tout dommage grave, ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur à l'intérieur.
- Les silencieux peuvent devenir très chauds pendant le fonctionnement (même au ralenti) et rester chauds pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Tout contact avec la peau peut entraîner des blessures graves. Soyez conscient du risque d'incendie.
- Pour éviter tout choc électrique dû à l'électricité statique, ne portez pas de gants en caoutchouc ou d'autres gants isolés pendant l'utilisation.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface autre qu'une zone propre et plane pendant que le moteur tourne. Des débris tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe, etc. pourraient être ramassés et projetés par l'ouverture de décharge, causant des dommages ou des blessures graves aux personnes présentes ou à l'opérateur.
- Évitez les environnements dangereux. Ne pas utiliser dans des zones non ventilées ou dans des zones où des vapeurs inflammables ou une accumulation de monoxyde de carbone peuvent être présentes.
- Gardez le pied ferme et l'équilibre à tout moment. Ne vous penchez pas trop et n'utilisez pas la machine depuis des surfaces instables telles que des échelles, des arbres, des pentes raides, des toits, etc.
- Ne placez jamais d'objets à l'intérieur du tube de la soufflante. Dirigez toujours les débris soufflés loin des personnes, des animaux, du verre et des objets solides tels que les arbres, les automobiles, etc. La force de l'air peut entraîner la projection ou le ricochet de pierres, de saletés ou de bâtons et causer des dommages ou des blessures aux personnes présentes.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans l'équipement approprié. Lorsque vous utilisez votre appareil comme souffleur, installez toujours les tubes du souffleur. Si vous utilisez votre appareil comme aspirateur, installez toujours les tubes et le sac d'aspiration. Assurez-vous que le sac d'aspiration est complètement fermé.
- Vérifiez fréquemment l'ouverture de l'admission d'air, les tubes du ventilateur et les tubes d'aspiration, toujours avec le moteur arrêté et la bougie débranchée. Assurez-vous que le débit d'air est correct.
- Ne placez jamais d'objet dans l'ouverture d'admission d'air, car cela pourrait restreindre la circulation de l'air et endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser pour épandre des produits chimiques, des engrais ou d'autres substances pouvant contenir des matières toxiques.
- Ne pas utiliser à proximité de feux de feuilles ou de broussailles, de foyers, de barbecues, de cendriers, etc. pour éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez la machine que pour les tâches décrites dans ce manuel.

ATTENTION ! L'exposition aux vibrations lors de l'utilisation prolongée d'outils à main à essence peut provoquer un gonflement anormal ou des lésions des vaisseaux sanguins ou des nerfs dans les doigts, les mains et les articulations des personnes sujettes à des troubles de la circulation. L'utilisation prolongée par temps froid a été liée à des lésions des vaisseaux sanguins chez des personnes par ailleurs en bonne santé. En cas de symptômes tels qu'engourdissement, douleur, perte de force, changement de couleur ou de texture de la peau, perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez d'utiliser la machine et consultez un médecin. Un système antivibratoire ne garantit pas l'évitement de ces problèmes. Les utilisateurs qui utilisent des outils électriques de façon continue et régulière doivent surveiller de près leur condition physique et l'état de l'outil.

Maintenance

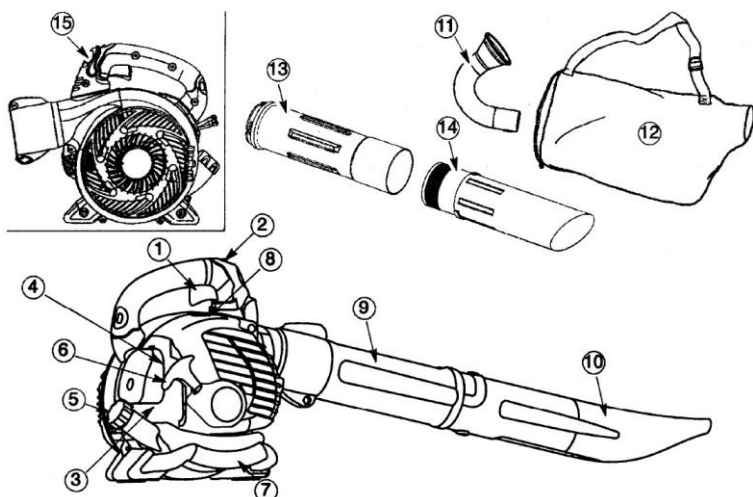
- Faites effectuer tout entretien, autre que les procédures recommandées décrites dans le manuel d'instructions, par un revendeur agréé.
- Débranchez la bougie d'allumage avant d'effectuer toute opération d'entretien, à l'exception des réglages du carburateur.
- N'utilisez que les pièces de rechange recommandées et approuvées. L'utilisation de toute autre pièce annule votre garantie et peut endommager votre appareil.
- Videz le réservoir de carburant avant de ranger l'appareil. Utilisez tout le carburant restant dans le carburateur en démarrant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- N'utilisez pas d'accessoire ou de fixation autre que ceux recommandés par le fabricant pour votre appareil.
- Ne stockez pas l'appareil dans un endroit fermé où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des étincelles ou des flammes nues provenant de chauffages, de moteurs ou d'interrupteurs électriques, de fours, etc.
- Conserver dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Sécurisez toujours la machine pendant le transport.

* Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications mineures à la conception et aux spécifications techniques des produits sans préavis, à moins que ces modifications n'affectent de manière significative les performances et la sécurité des produits. Les pièces décrites / illustrées dans les pages du manuel que vous tenez entre vos mains peuvent également concerner d'autres modèles de la gamme de produits du fabricant ayant des caractéristiques similaires et peuvent ne pas être incluses dans le produit que vous venez d'acquérir.

* Pour garantir la sécurité et la fiabilité du produit et la validité de la garantie, tous les travaux de réparation, d'inspection, de réparation ou de remplacement, y compris l'entretien et les réglages spéciaux, doivent être effectués uniquement par des techniciens du service après-vente agréé du fabricant.

* Utilisez toujours le produit avec l'équipement fourni. L'utilisation du produit avec un équipement non fourni peut entraîner des dysfonctionnements, voire des blessures graves ou la mort. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des blessures et des dommages résultant de l'utilisation d'un équipement non conforme.

PIÈCES PRINCIPALES



1. Gâchette de l'accélérateur
2. Interrupteur d'arrêt (STOP)
3. Bouton d'amorçage
4. Levier de démarrage
5. Bouchon de carburant
6. Corde du démarreur
7. Poignée d'aspiration
8. Bougie d'allumage
9. Tube supérieur du ventilateur
10. Tube de la soufflante inférieure
11. Tube coudé
12. Sac à vide
13. Tube à vide supérieur
14. Tube à vide inférieur
15. Levier de position du papillon des gaz

DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	BL2510
PUISSANCE	1Hp/0,75kW
CAPACITÉ DU MOTEUR	25,4cc
RÉSERVOIR DE CARBURANT	450ml
VÉLOCITÉ DE L'AIR	≥ 41m/sec
VOLUME D'AIR	≥ 0,2 ³ /sec
RAPPORT DE MÉLANGE DE CARBURANT	30ml / 1lt de carburant

ASSEMBLAGE

REMARQUE : Il est normal que le filtre à carburant cliquette dans un réservoir de carburant vide.

AVERTISSEMENT : Arrêtez le moteur et assurez-vous que les pales de la turbine ont cessé de tourner avant d'ouvrir la porte d'entrée de l'aspirateur ou d'essayer d'insérer ou de retirer les tubes d'aspirateur ou de souffler. Les pales en rotation peuvent provoquer des blessures graves. Débranchez toujours la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien ou d'accéder à des pièces mobiles.

AVERTISSEMENT : Si vous recevez l'appareil assemblé, répétez toutes les étapes pour vous assurer que votre appareil est correctement assemblé et que tous les éléments de fixation sont bien fixés. Suivez toutes les précautions de sécurité mentionnées dans ce manuel et sur l'unité.

Remarque : un tournevis standard est nécessaire pour le montage.

ASSEMBLAGE DU SOUFFLEUR

Assemblage du tube de la soufflante

1. Alignez la nervure du tube supérieur de la soufflante avec la rainure de la sortie de la soufflante. Faites glisser le tube en place.

REMARQUE : Le boulon de serrage du tube doit être suffisamment desserré pour permettre l'insertion du tube de la soufflante dans la sortie de la soufflante. Desserrez le boulon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (ne retirez pas les écrous).

2. Fixez le tube en tournant le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Alignez les fentes du tube de la soufflante inférieure avec les languettes du tube de la soufflante supérieure.

4. Faites glisser le tube de la soufflante inférieure sur le tube de la soufflante supérieure.

5. Tournez le tube de la soufflante inférieure dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez un clic pour fixer le tube de la soufflante inférieure au tube de la soufflante supérieure.

REMARQUE : Lorsque les tubes de la soufflante supérieure et inférieure sont correctement assemblés, les flèches des deux tubes sont alignées.

AVERTISSEMENT : Avant de démarrer le moteur, le tube de la soufflante supérieure doit être installé.

6. Pour retirer les tubes, tournez le boulon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer les tubes (ne retirez pas les écrous). Retirez les tubes.

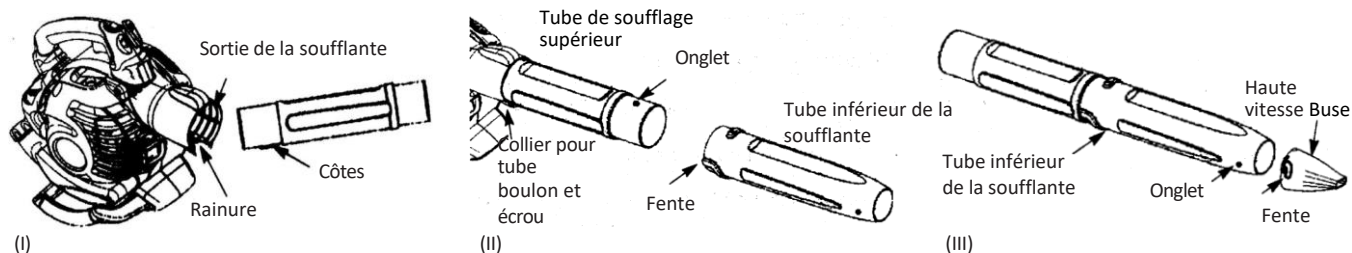
Assemblage de la buse à grande vitesse

Pour une vitesse d'air plus élevée, utilisez la buse haute vitesse.

1. Alignez les fentes de la buse avec les languettes du tube de soufflage inférieur.

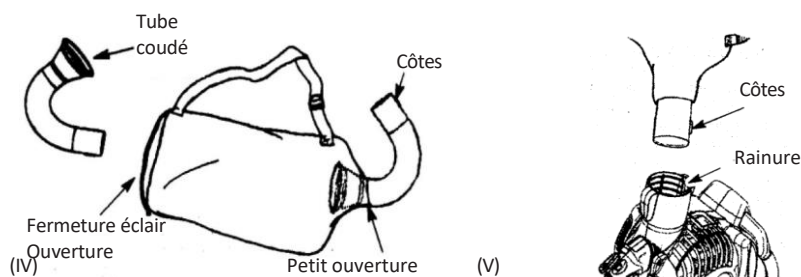
2. Faites glisser la buse sur le tube de soufflage inférieur.

3. Tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez un déclic pour fixer la buse au tube de la soufflerie.



ASSEMBLAGE SOUS VIDE**Assemblage du sac d'aspirateur**

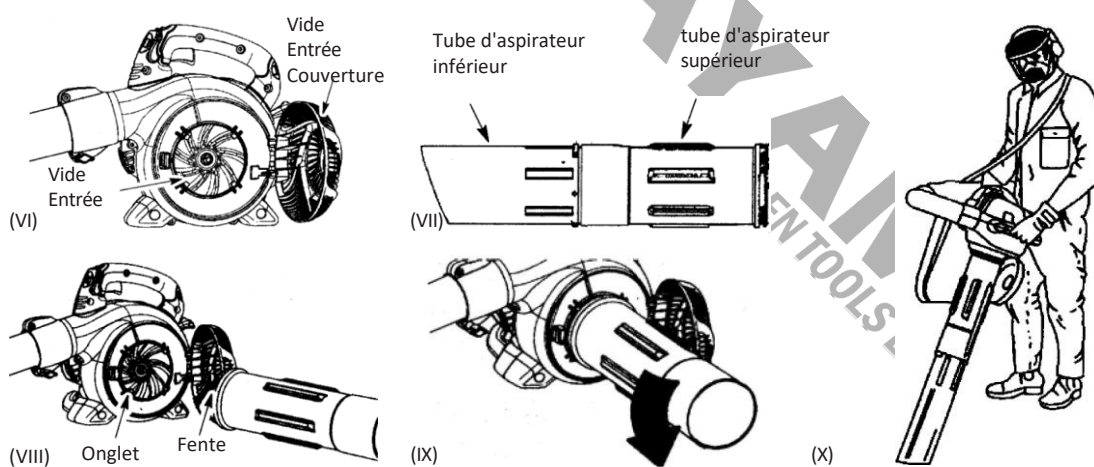
1. Ouvrez la fermeture éclair du sac à vide et insérez le tube coudé.
 2. Poussez la petite extrémité du tube coudé à travers la petite ouverture du sac.
- REMARQUE :** Assurez-vous que le bord de la petite ouverture est aligné avec la zone évasée du tube coudé, et que la nervure du tube coudé est sur le fond.
3. Fermez la fermeture éclair du sac. Assurez-vous que la fermeture éclair est complètement fermée.
 4. Retirez les tubes du ventilateur du moteur.
 5. Insérez le tube coudé en veillant à ce que la nervure soit alignée avec la rainure de sortie du ventilateur.
 6. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le tube coudé.

**Assemblage du tube d'aspirateur**

AVERTISSEMENT : arrêtez toujours le moteur et assurez-vous que les pales de la turbine ont cessé de tourner avant d'ouvrir la porte d'entrée de l'aspirateur ou d'essayer d'insérer ou de retirer les tubes d'aspirateur ou de souffler. Les pales en rotation peuvent provoquer des blessures graves.

1. Ouvrez le couvercle de l'entrée de vide à l'aide des outils appropriés. Maintenez le couvercle de l'entrée de vide ouvert jusqu'à ce que le tube d'aspirateur supérieur soit installé.
2. Poussez le tube d'aspirateur inférieur dans le tube d'aspirateur supérieur jusqu'à ce que le tube inférieur soit bien fixé dans le tube supérieur.
3. Alignez les languettes situées à l'intérieur de l'entrée de vide avec les fentes du tube d'aspirateur supérieur.
4. Poussez le tube d'aspirateur supérieur dans l'entrée de vide. Tournez le tube dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez un déclic pour fixer le tube à l'unité de soufflage.

AVERTISSEMENT : Avant de démarrer le moteur, les tubes d'aspiration inférieur et supérieur doivent être installés.

**DE L'UTILISATION DU VIDE À L'UTILISATION DE LA SOUFFLERIE**

1. Retirez le tube coudé et le sac à vide en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le tube coudé.
2. Retirez les tubes à vide en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Fermez la bouche d'aspiration et assurez-vous que son loquet est fermé.
4. Réinstallez les tubes du ventilateur.

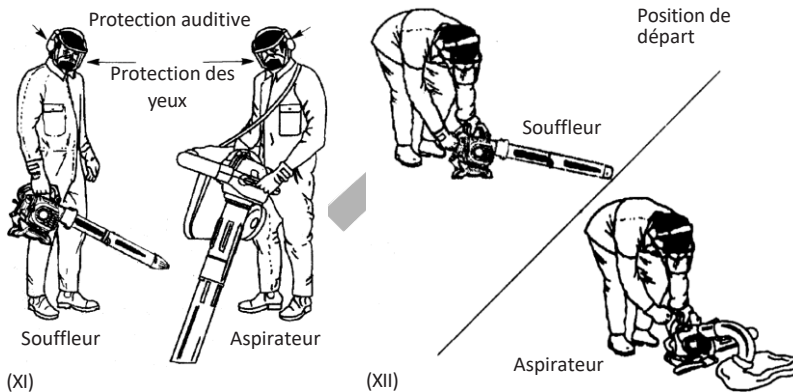
RÉGLAGE DE LA BANDOULIÈRE

1. Tenez l'appareil comme indiqué (X), le côté silencieux étant éloigné de votre corps et de vos vêtements.
2. Passez la bandoulière par-dessus votre tête et sur votre épaule droite.
3. Tendez votre bras gauche vers l'arrière du sac de l'aspirateur.
4. Réglez la sangle d'épaule jusqu'à ce que la couture sac à vide/sangle d'épaule se trouve entre votre pouce et votre index.
5. Assurez-vous que l'air circule librement du tube coudé dans le sac. Si le sac est tordu, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

OPERATION

Conseils d'utilisation

- Lorsque vous aspirez ou soufflez des débris, tenez l'appareil avec le côté silencieux éloigné de votre corps et de vos vêtements (voir Image XI).
- Pour réduire le risque de dommages auditifs, une protection auditive est nécessaire.
- Pour réduire le risque de blessure lié au contact avec des pièces rotatives, arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires. Ne pas utiliser la machine sans protecteur(s) en place.
- N'utilisez l'équipement électrique qu'à des heures raisonnables pour éviter de perturber les environs. Respectez les heures spécifiées dans les réglementations locales.
- Pour réduire les niveaux de bruit, faites fonctionner les souffleurs électriques à la vitesse la plus faible possible pour le travail à effectuer.
- Utilisez des râteliers et des balais pour détacher les débris avant de souffler.
- Dans les environnements poussiéreux, humidifiez légèrement les surfaces ou utilisez un brumisateurs lorsque de l'eau est disponible.
- Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures fraîchement lavées. Soufflez sur les débris pour les éloigner en toute sécurité.
- Utilisez l'extension complète de la buse du souffleur pour que le flux d'air puisse travailler près du sol.
- Nettoyez toujours la zone environnante après avoir utilisé les souffleurs et autres équipements. Jetez les débris dans les poubelles.



Alimenter

AVERTISSEMENT : Assurez-vous de lire toutes les informations sur le carburant et les règles de sécurité avant de commencer. Si vous ne comprenez pas les règles de sécurité, n'essayez pas de faire le plein de votre appareil. Contactez un revendeur de service agréé.

AVERTISSEMENT : Retirez lentement le bouchon du réservoir lorsque vous faites le plein.

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. Avant de l'utiliser, l'essence doit être mélangée à une huile de bonne qualité pour moteurs à 2 temps refroidis par air. Nous recommandons l'huile JASO FB mélangée à un ratio de 30ml d'huile pour 1lt de carburant. Lorsque vous mélangez le carburant, suivez les instructions imprimées sur le récipient. Lisez et suivez toujours les règles de sécurité avant de faire le plein de votre appareil.

Important ! Les carburants à base d'alcool peuvent attirer l'humidité, ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur pendant le stockage. Pour éviter les problèmes de moteur, videz le système de carburant avant de le stocker pendant 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites de carburant et le carburateur soient vides. Utilisez du carburant frais la prochaine fois que vous utiliserez la machine. N'utilisez jamais de produits de nettoyage du moteur ou du carburateur dans le réservoir de carburant pour éviter tout dommage permanent.

Avant de démarrer le moteur

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les tubes sont bien fixés avant d'utiliser l'appareil.

1. Faire le plein du moteur. S'éloigner d'au moins 3 mètres du site de ravitaillement en carburant.
2. Tenez l'appareil en position de démarrage comme indiqué (XII). Assurez-vous que l'extrémité de la soufflante est dirigée loin des personnes, des animaux, du verre et des objets solides.

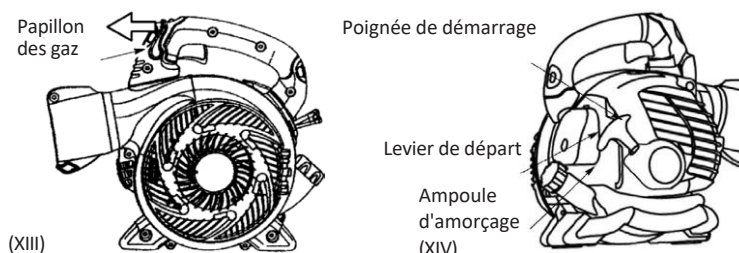
AVERTISSEMENT : Lors du démarrage du moteur, tenez l'appareil comme indiqué. Ne posez pas l'appareil sur une surface autre qu'une zone propre et plane lorsque vous démarrez le moteur ou lorsque le moteur tourne. Des débris tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe, etc. pourraient être aspirés par l'entrée d'air et projetés par l'ouverture de décharge, causant des dommages ou des blessures.

Démarrage d'un moteur froid (ou d'un moteur chaud après avoir épuisé le carburant)

1. Placez le niveau de position de l'accélérateur en position de ralenti.
2. Appuyez lentement sur la poire d'amorçage 6 fois.
3. Placez le levier de démarrage en position START (DÉMARRAGE).
4. Tirez brusquement sur la poignée de la corde du démarreur 5 fois (pas plus de 3 fois au-dessus de 32 °C). Si le moteur démarre et fonctionne avant les 5 tirages, appuyez à fond sur la gâchette de l'accélérateur pour désengager le système de démarrage (le levier de démarrage revient en position RUN).

Les étapes 5 et 6 ne sont pas toujours nécessaires.

5. Appuyez à fond sur la gâchette de l'accélérateur pour désengager le système de démarrage (le levier de démarrage revient en position RUN).
6. Tirez brusquement sur la poignée de la corde du démarreur tout en appuyant sur la gâchette de l'accélérateur jusqu'à ce que le moteur démarre et fonctionne.



Démarrage d'un moteur chaud

1. Pressez et maintenez la gâchette de l'accélérateur.

2. Tirez brusquement sur la poignée de la corde du démarreur tout en appuyant sur la gâchette de l'accélérateur jusqu'à ce que le moteur démarre.

REMARQUE : Normalement, la procédure de démarrage à chaud peut être utilisée dans les 5 à 10 minutes qui suivent l'arrêt de l'appareil. Si l'appareil reste plus de 10 minutes sans être utilisé, il sera nécessaire de le redémarrer en suivant les étapes de la section DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID.

Démarrage d'un moteur noyé

Les moteurs inondés peuvent être démarrés en plaçant le levier de démarrage en position RUN et en appuyant à fond sur la gâchette de l'accélérateur. Tirez la poignée du démarreur à plusieurs reprises tout en appuyant sur la gâchette de l'accélérateur jusqu'à ce que le moteur commence à tourner. Il peut être nécessaire de tirer la poignée du démarreur plusieurs fois, selon l'ampleur de l'inondation de l'unité. Si l'appareil ne démarre toujours pas, consultez le TABLEAU DES DÉPANNAGES.

Arrêter le moteur

1. Relâchez la gâchette de l'accélérateur.

2. Poussez et maintenez le commutateur STOP (ARRÊT) en position STOP (ARRÊT) jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : Évitez de toucher le silencieux si le moteur et le silencieux ne sont pas froids. Un silencieux chaud peut provoquer de graves brûlures.

AVERTISSEMENT : Débranchez la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien, à l'exception des réglages du carburateur.

Vérifiez que les fixations et les pièces ne sont pas desserrées.

Veillez à vérifier fréquemment le serrage des vis du silencieux, du sabot de la bougie, du filtre à air et du boîtier.

Vérifiez si les pièces sont endommagées ou usées

Contactez un revendeur agréé pour remplacer toute pièce endommagée ou usée.

Cessez d'utiliser l'appareil si le réservoir de carburant est endommagé ou fuit.

Cessez d'utiliser l'appareil si le sac d'aspirateur est déchiré ou endommagé.

Inspecter et nettoyer l'unité et les pièces

Après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne comporte pas de pièces lâches ou endommagées.

Nettoyez l'unité et les décalcomanies à l'aide d'un chiffon humide avec un détergent doux.

Essuyez l'unité avec un chiffon propre et sec.

Nettoyer le filtre à air

Un filtre à air sale réduit les performances du moteur et augmente la consommation de carburant et les émissions nocives. Nettoyez toujours le filtre toutes les 5 heures d'utilisation ou tous les ans, la première échéance prévalant.

1. Nettoyez le couvercle et la zone qui l'entoure pour empêcher les débris de tomber dans la chambre du carburateur lorsque le couvercle est retiré.

REMARQUE : Placez le levier de starter en position RUN avant d'ouvrir le couvercle du filtre à air.

2. Retirez les pièces comme illustré (XV).

REMARQUE : Ne pas nettoyer le filtre avec de l'essence ou tout autre solvant inflammable. Cela pourrait créer un risque d'incendie ou produire des émissions nocives.

3. Lavez le filtre à l'eau et au savon.

4. Laissez le filtre sécher.

5. Appliquez quelques gouttes d'huile sur le filtre ; pressez le filtre pour répartir l'huile.

6. Réinstallez les pièces.

Remplacer la bougie d'allumage

Remplacez la bougie d'allumage une fois par an pour que le moteur démarre plus facilement et fonctionne mieux. Réglez l'écartement de la bougie à 0,6 mm. L'avance à l'allumage est fixe et non réglable.

1. Tournez, puis retirez le culot de la bougie.

2. Retirez la bougie d'allumage du cylindre et jetez-la.

3. Remplacez-la par une bougie de type Champion RCJ6Y et serrez-la fermement à l'aide d'une clé à douille de 19 mm.

4. Réinstallez le capuchon de la bougie d'allumage.

Remplacer le filtre à carburant

Pour remplacer le filtre à carburant, videz le réservoir de carburant en démarrant le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites de carburant et le carburateur soient vides.

1. Retirez le bouchon de carburant/le dispositif de retenue du réservoir.

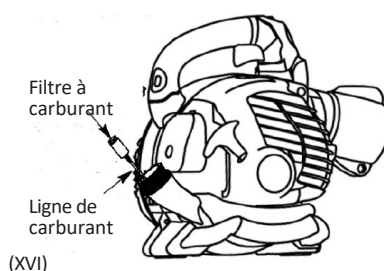
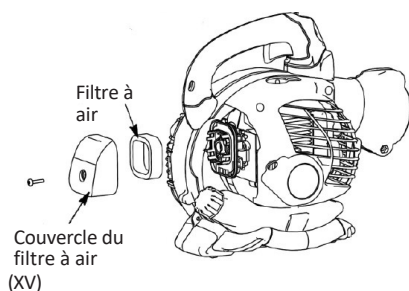
2. Tirez le filtre du réservoir et retirez-le de la conduite de carburant.

3. Installez un nouveau filtre à carburant sur la conduite de carburant.

4. Réinstallez les pièces.

Vérifiez les vis de montage du silencieux

Une fois par an, assurez-vous que les vis de fixation du silencieux sont bien fixées et serrées correctement pour éviter tout dommage.



Réglages du carburateur

Le carburateur a été soigneusement réglé en usine. De nouveaux réglages peuvent être nécessaires si vous remarquez les conditions suivantes :

- Le moteur ne tourne pas au ralenti lorsque la manette des gaz est relâchée.

Réglage de la vitesse de ralenti

Laissez le moteur tourner au ralenti. Réglez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans caler (vitesse de ralenti trop lente).

- Tournez la vis du régime de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le régime moteur si le moteur cale ou meurt.
- Tournez la vis du régime de ralenti dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le régime du moteur.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire ou si vous n'êtes pas sûr de pouvoir effectuer cette procédure, contactez un revendeur agréé.



STOCKAGE

REMARQUE : Préparez l'unité pour le stockage dans le cas où vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant plus de 30 jours.

- Laissez le moteur refroidir et fixez l'appareil avant de le ranger ou de le transporter.
- Stockez l'appareil et le carburant dans un endroit bien ventilé où les vapeurs de carburant ne peuvent pas atteindre les étincelles ou les flammes nues des chauffe-eau, des moteurs électriques, des interrupteurs, des fours, etc.
- Rangez l'appareil avec toutes les protections en place. Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun objet pointu ne puisse accidentellement l'endommager ou le blesser.
- Conservez l'appareil et le carburant hors de portée des enfants.

Surfaces extérieures

- Si votre appareil doit être stocké pendant un certain temps, nettoyez-le soigneusement avant de le ranger.
- Huilez légèrement les surfaces métalliques extérieures.

Moteur

- Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à café d'huile pour moteur à 2 temps (refroidie par air) par l'orifice de la bougie. Tirez lentement sur la corde du démarreur 8 à 10 fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie d'allumage par une nouvelle du type et de la gamme de chaleur recommandés.
- Nettoyez le filtre à air.
- Vérifiez que l'ensemble de l'appareil ne comporte pas de vis, d'écrous ou de boulons desserrés. Remplacez toutes les pièces endommagées, cassées ou usées.
- Démarrez chaque saison en utilisant uniquement du carburant frais avec un rapport carburant/huile approprié.

Autre

- Ne pas stocker l'essence d'une saison à l'autre.
- Remplacez votre bidon d'essence s'il commence à rouiller.

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : Arrêtez toujours l'appareil et débranchez la bougie d'allumage avant d'effectuer l'une des réparations recommandées ci-dessous, à l'exception des réparations qui nécessitent le fonctionnement de l'appareil.

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Moteur noyé. 2. Le réservoir de carburant est vide. 3. La bougie d'allumage ne s'allume pas. 4. Le carburant n'atteint pas le carburateur. 5. Compression faible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir "Démarrage du moteur". 2. Remplir le réservoir avec le mélange de carburant correct. 3. Installez une nouvelle bougie d'allumage. 4. Vérifiez si le filtre à carburant est sale ; remplacez-le. <p>Vérifiez que la conduite de carburant n'est pas pliée ou fendue ; réparez-la ou remplacez-la.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Contactez un revendeur de service agréé.
Le moteur ne tourne pas correctement au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le carburant n'atteint pas le carburateur. 2. Le carburateur doit être réglé. 3. Joints de vilebrequin usés. 4. Compression faible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si le filtre à carburant est sale ; remplacez-le. Vérifiez si la conduite de carburant est pliée ou fendue ; réparez-la ou remplacez-la. 2. Contactez un revendeur de service agréé. 3. Contactez un revendeur de service agréé. 4. Contactez un revendeur de service agréé.
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou meurt sous une charge de travail.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le filtre à air est sale. 2. Le carburant n'atteint pas le carburateur. 3. Bougie d'allumage endommagée. 4. Le pare-étincelles est bouché. 5. Le carburateur doit être réglé. 6. Accumulation de carbone. 7. Compression faible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 2. Vérifiez si le filtre à carburant est sale ; remplacez-le. Vérifiez si la conduite de carburant est pliée ou fendue ; réparez-la ou remplacez-la. 3. Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage ; réajuster l'écartement. 4. Remplacer l'écran. 5. Contactez un revendeur de service agréé. 6. Contactez un revendeur de service agréé. 7. Contactez un revendeur de service agréé.
Le moteur fume excessivement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Étranglement partiellement activé. 2. Mélange de carburant incorrect. 3. Le filtre à air est sale. 4. Le carburateur doit être réglé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler le starter. 2. Videz le réservoir de carburant et remplissez-le avec le mélange de carburant approprié. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Contactez un revendeur de service agréé.
Le moteur est trop chaud.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mélange de carburant incorrect. 2. Bougie d'allumage incorrecte. 3. Le carburateur doit être réglé. 4. Accumulation de carbone. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir "Ravitaillement en carburant de votre appareil". 2. Remplacez la bougie par la bonne. 3. Contactez un revendeur de service agréé. 4. Contactez un revendeur de service agréé.

ETICHETTE DI SICUREZZA

**ATTENZIONE**

L'uso di questa macchina può essere pericoloso. Un uso incauto o improprio può causare lesioni gravi o addirittura mortali.



Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente e comprendere le istruzioni per l'uso.

**ATTENZIONE**

Assicurarsi che il coperchio inferiore della macchina sia ben saldo e che il tubo del vuoto sia installato correttamente. Tenere le mani e gli oggetti estranei lontani dalla lama della girante.



Istruzioni su come aprire il coperchio della presa d'aria.

**ATTENZIONE**

Il soffiatore può far rimbalzare i detriti e colpire l'operatore. Ciò può provocare gravi lesioni agli occhi.



Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre occhiali o visiera di protezione approvati, protezioni per le orecchie e maschera facciale.



Indossare sempre guanti protettivi approvati.



Assicurarsi sempre che gli astanti, compresi gli altri operatori, rimangano ad almeno 15 metri di distanza dallo spazio di lavoro.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: la mancata osservanza di tutte le norme e le precauzioni di sicurezza può causare gravi lesioni.

Conoscere la propria unità

- Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni fino a comprendere e seguire tutte le avvertenze e le norme di sicurezza.
- Le persone che utilizzano questo soffiatore devono conoscere le istruzioni, essere adeguatamente addestrate e avere esperienza nell'uso della macchina.
- L'uso della macchina è consentito solo a utenti addestrati che abbiano compreso e seguito tutte le avvertenze e le norme di sicurezza contenute nel presente manuale.

Utilizzare l'unità come soffiatore per:

- Spazzare detriti o erba tagliata da vialetti, marciapiedi, terrazze, ecc.
- Soffiare erba tagliata, pagliuzze o foglie in mucchi, intorno alle fughe o tra i mattoni. Utilizzate l'unità come aspiratore per:
 - Raccogliere materiale secco come foglie, erba, rametti e piccoli pezzi di carta.
 - Per ottenere risultati ottimali durante l'uso del vuoto, utilizzare l'unità ad alta velocità.
 - Muoversi lentamente avanti e indietro sul materiale da aspirare. Evitare di spingere l'unità su un mucchio di detriti per evitare di intasare l'unità.
 - Per ottenere risultati ottimali, tenere il tubo del vuoto a circa un centimetro dal suolo.

AVVERTENZA: Ispezionare l'area di lavoro prima di avviare l'unità. Rimuovere tutti i detriti e gli altri oggetti duri come rocce, vetro, fili metallici, ecc. che possono rimbalzare e causare gravi lesioni o danni durante il funzionamento.

AVVERTENZA: questa macchina produce un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Gli utenti con vari impianti medici devono consultare il proprio medico o il produttore dell'impianto prima di utilizzare questa macchina per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali.

- Indossare sempre una protezione per gli occhi e le orecchie quando si opera o si esegue la manutenzione dell'unità. L'uso di protezioni per gli occhi impedisce che i detriti volanti causino gravi lesioni agli occhi e al viso.
- Indossare sempre una protezione per i piedi. Non andare a piedi nudi o indossare sandali.
- Indossare sempre un respiratore o una maschera facciale quando si lavora con l'unità per evitare di inalare la polvere.
- Assicurare i capelli al di sopra della lunghezza delle spalle. Evitare di indossare gioielli, indumenti larghi o con cinghie, lacci, nappe, ecc. Possono impigliarsi nelle parti in movimento della macchina e causare danni o lesioni.
- Non utilizzare mai la macchina quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol o altre sostanze, per evitare di causare danni o lesioni gravi.
- Tenere gli astanti, i bambini e gli animali lontani dall'area di lavoro, a una distanza minima di 15 metri durante l'avviamento o il funzionamento dell'unità.
- Non puntare l'ugello del soffiatore in direzione di persone o animali.

Alimentazione

- Eliminare tutte le fonti di scintille o fiamme nelle aree in cui il combustibile viene miscelato, versato o immagazzinato.
- Miscelare e versare il carburante in aree esterne.
- Conservare il carburante in uno spazio fresco, asciutto e ben ventilato.
- Conservare i carburanti in contenitori omologati per liquidi infiammabili.
- Non fumare mentre si maneggia il carburante o si utilizza l'unità.
- Prima di procedere al rifornimento, accertarsi che l'unità sia correttamente assemblata e in buone condizioni operative.
- Non riempire mai il serbatoio del carburante quando il motore è caldo o in funzione.
- Evitare di versare carburante o olio. Se il carburante o l'olio traboccano o gocciolano, pulirli accuratamente prima di avviare il motore.
- Allontanarsi di almeno 3 metri dal carburante e dal luogo di rifornimento prima di avviare il motore.

Operazione

AVVERTENZA: Arrestare il motore prima di aprire il coperchio dell'ingresso del vuoto. Il motore deve aver smesso di funzionare e le pale della girante non devono più girare per evitare gravi lesioni causate dalle pale in rotazione.

- Questo aspiratore da giardino è progettato solo per soffiare o rimuovere foglie e altri detriti dal terreno.
- Prima di ogni utilizzo, controllare sempre che non vi siano parti usurate, allentate, mancanti o danneggiate. Non mettere in funzione la macchina finché non è in condizioni di funzionare correttamente.
- Mantenere le superfici della macchina pulite da olio e carburante.
- Durante il funzionamento si producono gas di scarico. Per evitare gravi danni, non avviare o far funzionare il motore in ambienti chiusi.
- I silenziatori possono diventare molto caldi durante il funzionamento (anche al minimo) e rimanere caldi per qualche tempo dopo l'arresto del motore. Il contatto con la pelle può causare gravi lesioni. Prestare attenzione al rischio di incendio.
- Per evitare scosse elettriche dovute all'elettricità statica, non indossare guanti di gomma o altri guanti isolati durante il funzionamento.
- Non collocare l'unità su una superficie diversa da un'area pulita e piana mentre il motore è in funzione. Detriti come ghiaia, sabbia, polvere, erba, ecc. potrebbero essere raccolti e gettati fuori dall'apertura di scarico, causando danni o lesioni gravi agli astanti o all'operatore.
- Evitare ambienti pericolosi. Non utilizzare in aree non ventilate o in aree in cui possono essere presenti vapori infiammabili o accumuli di monossido di carbonio.
- Mantenere sempre l'equilibrio e la stabilità dei piedi. Non sporgersi troppo e non utilizzare la macchina da superfici instabili come scale, alberi, pendii ripidi, tetti, ecc.
- Non inserire mai oggetti all'interno del tubo di soffiaggio. Dirigere sempre i detriti soffiati lontano da persone, animali, vetri e oggetti solidi come alberi, automobili, ecc. La forza dell'aria può provocare il lancio o il rimbalzo di sassi, sporcizia o bastoni, causando danni o lesioni ai passanti.
- Non mettere mai in funzione l'unità senza l'attrezzatura adeguata. Quando si utilizza l'unità come soffiatore, installare sempre i tubi del soffiatore. Quando si utilizza l'unità come aspiratore, installare sempre i tubi e il sacchetto di aspirazione. Assicurarsi che il sacco del vuoto sia completamente chiuso.
- Controllare frequentemente l'apertura della presa d'aria, i tubi del soffiatore e i tubi del vuoto, sempre a motore fermo e con la candela scollegata. Assicurarsi che il flusso d'aria sia corretto.
- Non collocare mai alcun oggetto nell'apertura della presa d'aria per non limitare il flusso d'aria e danneggiare l'unità.
- Non utilizzare mai per spargere prodotti chimici, fertilizzanti o altre sostanze che possono contenere materiali tossici.
- Non utilizzare in prossimità di fuochi di foglie o sterpaglie, caminetti, barbecue, posacenere, ecc. per evitare il rischio di incendio.
- Utilizzare la macchina solo per le attività descritte in questo manuale.

ATTENZIONE! L'esposizione alle vibrazioni dovuta all'uso prolungato di utensili manuali a benzina potrebbe causare gonfiori anomali o danni ai vasi sanguigni o ai nervi delle dita, delle mani e delle articolazioni di persone soggette a disturbi della circolazione. L'uso prolungato in condizioni di freddo è stato collegato a danni ai vasi sanguigni in persone altrimenti sane. In caso di sintomi quali intorpidimento, dolore, perdita di forza, cambiamento del colore o della consistenza della pelle, perdita di sensibilità delle dita, delle mani o delle articolazioni, interrompere l'uso della macchina e rivolgersi a un medico. Un sistema antivibrazioni non garantisce l'assenza di questi problemi. Gli utenti che utilizzano utensili elettrici in modo continuo e regolare devono monitorare attentamente le proprie condizioni fisiche e quelle dell'utensile.

Manutenzione

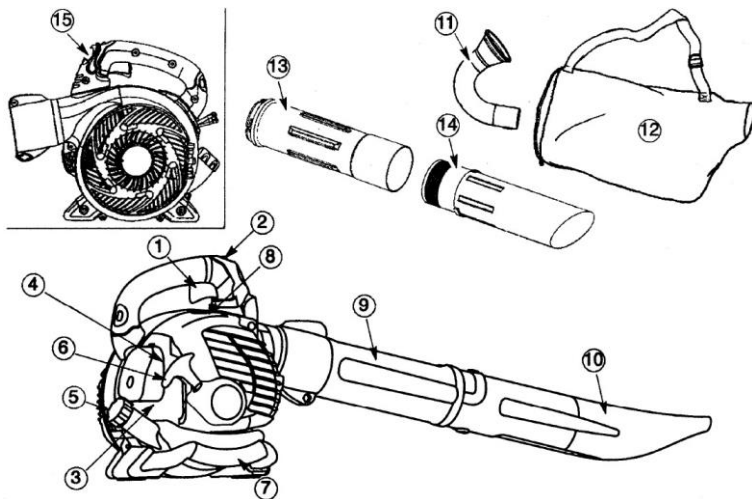
- Far eseguire tutti gli interventi di manutenzione, al di fuori delle procedure consigliate descritte nel manuale di istruzioni, da un rivenditore autorizzato.
- Scollegare la candela prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, ad eccezione della regolazione del carburatore.
- Utilizzare solo le parti di ricambio approvate e consigliate. L'uso di altre parti invalida la garanzia e può causare danni all'unità.
- Prima di riporre l'unità, svuotare il serbatoio del carburante. Per consumare il carburante rimasto nel carburatore, avviare il motore e lasciarlo girare fino all'arresto.
- Non utilizzare accessori o dispositivi diversi da quelli raccomandati dal produttore per l'uso con l'unità.
- Non immagazzinare l'unità in un luogo chiuso in cui i vapori del combustibile possano raggiungere scintille o fiamme libere provenienti da stufe, motori o interruttori elettrici, forni, ecc.
- Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurare sempre la macchina durante il trasporto.

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti i lavori di riparazione, ispezione, riparazione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato del produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

PARTI PRINCIPALI



1. Grilletto dell'acceleratore
2. Interruttore STOP
3. Pulsante Primer
4. Leva di avviamento
5. Tappo del carburante
6. Corda di avviamento
7. Maniglia per il vuoto
8. Candela di accensione
9. Tubo superiore del soffiatore
10. Tubo soffiante inferiore
11. Tubo a gomito
12. Sacco a vuoto
13. Tubo a vuoto superiore
14. Tubo a vuoto inferiore
15. Leva di posizione dell'acceleratore

DATI TECNICI

MODELLO	BL2510
POTENZA	1Hp/0,75kW
CAPACITÀ DEL MOTORE	25,4cc
SERBATOIO DEL CARBURANTE	450ml
VELOCITÀ DELL'ARIA	≥ 41m/sec
VOLUME DELL'ARIA	≥ 0,2 ³ /sec
RAPPORTO DI MISCELA DEL CARBURANTE	30ml / 1lt di carburante

ASSEMBLAGGIO

NOTA: è normale che il filtro del carburante faccia rumore in un serbatoio vuoto.

AVVERTENZA: Arrestare il motore e assicurarsi che le pale della girante abbiano smesso di girare prima di aprire lo sportello di aspirazione o di tentare di inserire o rimuovere i tubi di aspirazione o di soffiaggio. Le pale in rotazione possono causare gravi lesioni. Scollegare sempre la candela prima di eseguire la manutenzione o di accedere a parti mobili.

AVVERTENZA: se si riceve l'unità assemblata, ripetere tutti i passaggi per assicurarsi che l'unità sia assemblata correttamente e che tutti i dispositivi di fissaggio siano saldi. Seguire tutte le precauzioni di sicurezza indicate nel presente manuale e sull'unità.

Nota: per il montaggio è necessario un cacciavite standard.

GRUPPO SOFFIANTE

Gruppo tubo soffiante

1. Allineare la nervatura sul tubo superiore del soffiatore con la scanalatura dell'uscita del soffiatore. Far scorrere il tubo in posizione.

NOTA: Il bullone di fissaggio del tubo deve essere sufficientemente allentato per consentire l'inserimento del tubo del soffiatore nell'uscita del soffiatore. Allentare il bullone ruotando in senso antiorario (non rimuovere i dadi).

2. Fissare il tubo ruotando il bullone in senso orario.

3. Allineare le fessure del tubo di soffiaggio inferiore con le linguette del tubo di soffiaggio superiore.

4. Far scorrere il tubo di soffiaggio inferiore sul tubo di soffiaggio superiore.

5. Ruotare il tubo di soffiaggio inferiore in senso orario fino a sentire uno scatto per fissare il tubo di soffiaggio inferiore al tubo di soffiaggio superiore.

NOTA: Quando i tubi di soffiaggio superiore e inferiore sono assemblati correttamente, le frecce su entrambi i tubi saranno allineate.

AVVERTENZA: prima di avviare il motore, è necessario installare il tubo di soffiaggio superiore.

6. Per rimuovere i tubi, ruotare il bullone in senso antiorario per allentare i tubi (non rimuovere i dadi). Rimuovere i tubi.

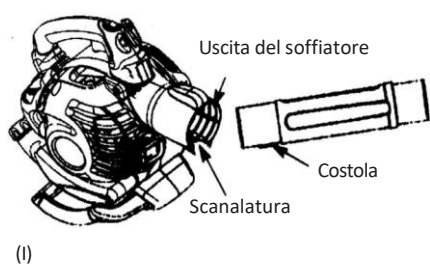
Gruppo ugello ad alta velocità

Per una maggiore velocità dell'aria, utilizzare l'ugello ad alta velocità.

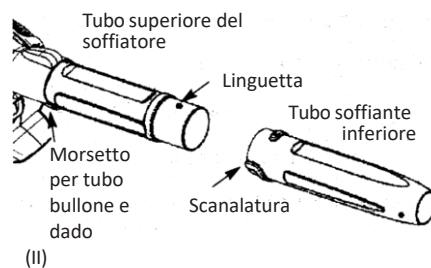
1. Allineare le fessure dell'ugello con le linguette del tubo di soffiaggio inferiore.

2. Far scorrere l'ugello sul tubo di soffiaggio inferiore.

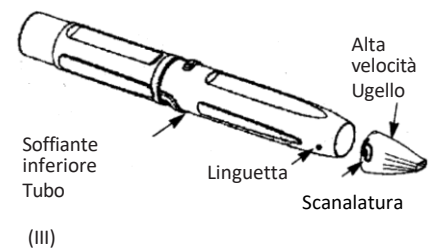
3. Ruotare l'ugello in senso orario fino a sentire uno scatto per fissare l'ugello al tubo del soffiatore.



(I)



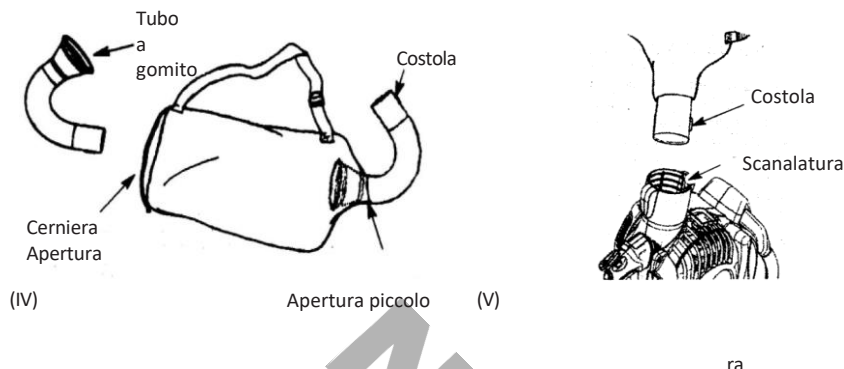
(II)



(III)

GRUPPO DEL VUOTO**Gruppo sacco a vuoto**

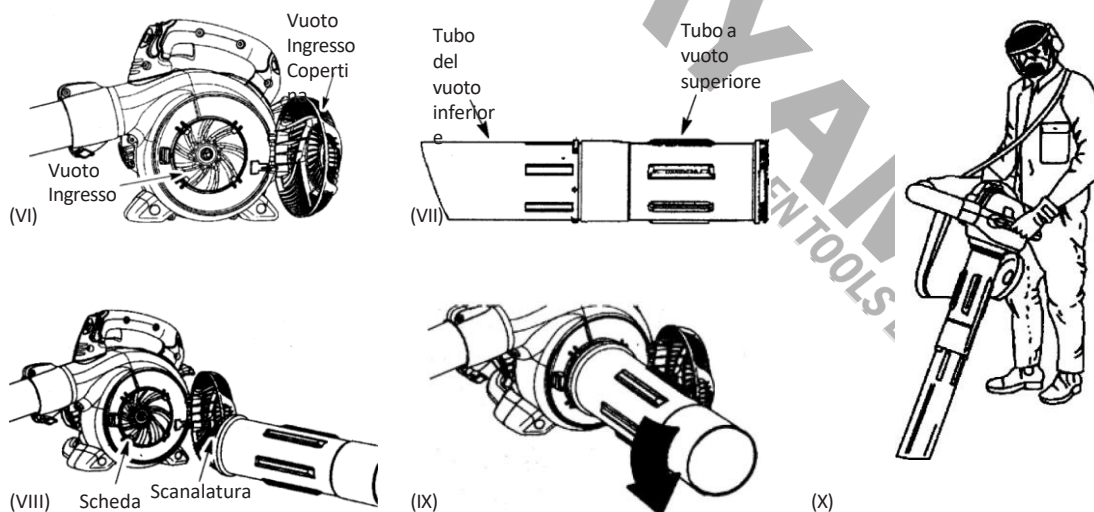
1. Aprire la cerniera del sacchetto del vuoto e inserire il tubo a gomito.
 2. Spingere l'estremità piccola del tubo a gomito attraverso la piccola apertura del sacchetto.
- NOTA:** Assicurarsi che il bordo della piccola apertura sia a filo con l'area svasata del tubo a gomito e che la nervatura sul tubo a gomito sia in basso.
3. Chiudere la cerniera della borsa. Assicurarsi che la cerniera sia completamente chiusa.
 4. Rimuovere i tubi di soffiaggio dal motore.
 5. Inserire il tubo a gomito, assicurandosi che la nervatura sia allineata con la scanalatura di uscita del soffiatore.
 6. Ruotare la manopola in senso orario per fissare il tubo a gomito.

**Gruppo tubo a vuoto**

AVVERTENZA: Arrestare sempre il motore e assicurarsi che le pale della girante abbiano smesso di girare prima di aprire lo sportello di aspirazione o di tentare di inserire o rimuovere i tubi di aspirazione o di soffiaggio. Le pale in rotazione possono causare gravi lesioni.

1. Aprire il coperchio dell'ingresso del vuoto con gli strumenti appropriati. Tenere aperto il coperchio dell'ingresso del vuoto fino all'installazione del tubo del vuoto superiore.
2. Spingere il tubo del vuoto inferiore nel tubo del vuoto superiore finché il tubo inferiore non è saldamente inserito nel tubo superiore.
3. Allineare le linguette all'interno dell'ingresso del vuoto con le fessure sul tubo del vuoto superiore.
4. Spingere il tubo del vuoto superiore nell'ingresso del vuoto. Ruotare il tubo in senso antiorario fino a sentire uno scatto per fissarlo all'unità di soffiaggio.

AVVERTENZA: Prima di avviare il motore, è necessario installare sia il tubo del vuoto inferiore che quello superiore.

**DALL'USO DEL VUOTO ALL'USO DEL SOFFIATORE**

1. Rimuovere il tubo a gomito e il sacco del vuoto ruotando la manopola in senso antiorario per allentare il tubo a gomito.
2. Rimuovere i tubi del vuoto ruotandoli in senso orario.
3. Chiudere il coperchio dell'ingresso del vuoto e assicurarsi che il suo fermo sia chiuso.
4. Reinstallare i tubi di soffiaggio.

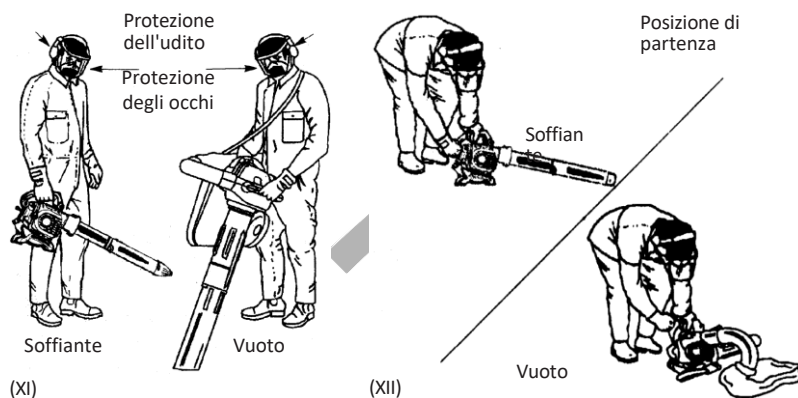
REGOLAZIONE DELLA TRACOLLA

1. Tenere l'unità come mostrato (X) con il lato del silenziatore rivolto lontano dal corpo e dagli abiti.
2. Passare la tracolla sopra la testa e sulla spalla anulare.
3. Allungare il braccio sinistro verso la parte posteriore del sacco di aspirazione.
4. Regolare la tracolla fino a quando la cucitura tra sacco a vuoto e tracolla si trova tra il pollice e l'indice.
5. Assicurarsi che l'aria fluisca liberamente dal tubo a gomito alla sacca. Se la sacca è attorcigliata, l'unità non funziona correttamente.

FUNZIONAMENTO

Suggerimenti operativi

- Durante l'aspirazione o il soffiaggio di detriti, tenere l'unità con il lato del silenziatore rivolto lontano dal corpo e dagli abiti (vedere immagine XI).
- Per ridurre il rischio di danni all'udito, è necessario proteggere l'udito.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute al contatto con parti rotanti, arrestare il motore prima di installare o rimuovere gli accessori. Non operare senza le protezioni in posizione.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo in orari ragionevoli per evitare di disturbare l'area circostante. Rispettare gli orari previsti dalle normative locali.
- Per ridurre i livelli di rumore, utilizzare i soffiatori elettrici alla velocità più bassa possibile per il lavoro da svolgere.
- Utilizzate rastrelli e scope per rimuovere i detriti prima di soffiare.
- In ambienti polverosi, inumidire leggermente le superfici o utilizzare un nebulizzatore quando è disponibile l'acqua.
- Fate attenzione a bambini, animali domestici, finestre aperte o auto appena lavate. Soffiare via i detriti in modo sicuro.
- Utilizzare l'estensione completa dell'ugello del soffiatore in modo che il flusso d'aria possa lavorare vicino al terreno.
- Pulire sempre l'area circostante dopo l'uso di soffiatori e altre attrezzature. Smaltire i detriti nei contenitori dei rifiuti.



Alimentazione

AVVERTENZA: prima di iniziare, leggere tutte le informazioni sul carburante e le norme di sicurezza. Se non si comprendono le norme di sicurezza, non tentare di rifornire l'unità. Contattare un rivenditore autorizzato.

AVVERTENZA: Rimuovere lentamente il tappo del carburante durante il rifornimento.

Questo motore è certificato per funzionare con benzina senza piombo. Prima del funzionamento, la benzina deve essere miscelata con un olio per motori a 2 tempi raffreddati ad aria di buona qualità. Si consiglia l'olio JASO FB miscelato in un rapporto di 30 ml di olio per 1 litro di carburante. Quando si miscela il carburante, seguire le istruzioni stampate sul contenitore. Leggere e seguire sempre le norme di sicurezza prima di rifornire l'unità.

Importante! I carburanti in miscela alcolica possono attirare l'umidità che porta alla separazione e alla formazione di acidi durante lo stoccaggio. I gas acidi possono danneggiare l'impianto di alimentazione del motore durante lo stoccaggio. Per evitare problemi al motore, svuotare l'impianto di alimentazione prima di immagazzinarlo per 30 giorni o più. Svuotare il serbatoio, avviare il motore e lasciarlo girare finché i tubi del carburante e il carburatore non sono vuoti. Utilizzare carburante fresco la volta successiva che si utilizza la macchina. Non utilizzare mai prodotti per la pulizia del motore o del carburatore nel serbatoio del carburante per evitare danni permanenti.

Prima di avviare il motore

AVVERTENZA: prima di utilizzare l'unità, accertarsi che i tubi siano ben fissati.

1. Motore di rifornimento. Allontanarsi di almeno 3 metri dal luogo di rifornimento.
2. Tenere l'unità in posizione di partenza come mostrato (XII). Assicurarsi che l'estremità del soffiatore sia diretta lontano da persone, animali, vetri e oggetti solidi.

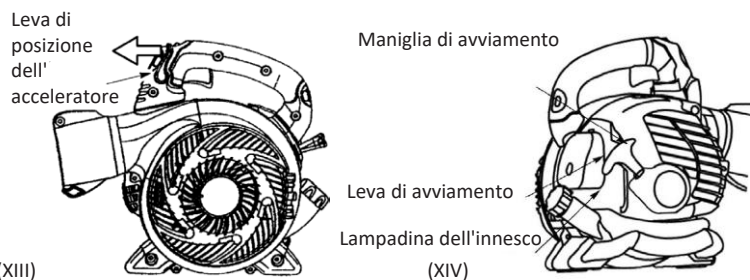
AVVERTENZA: Quando si avvia il motore, tenere l'unità come indicato. Quando si avvia il motore o mentre il motore è in funzione, non appoggiare l'unità su alcuna superficie che non sia un'area pulita e piana. Detriti come ghiaia, sabbia, polvere, erba, ecc. potrebbero essere raccolti dalla presa d'aria e proiettati fuori attraverso l'apertura di scarico, causando danni o lesioni.

Avvio di un motore freddo (o di un motore caldo dopo aver esaurito il carburante)

1. Portare il livello della posizione dell'acceleratore sulla posizione del minimo.
2. Premere lentamente la lampadina del primer per 6 volte.
3. Portare la leva di avviamento in posizione START (INIZIO).
4. Tirare bruscamente la maniglia della fune di avviamento per 5 volte (non più di 3 volte sopra i 32 °C). Se il motore si avvia e funziona prima delle 5 tirate, premere a fondo il grilletto dell'acceleratore per disinserire il sistema di avviamento (la leva di avviamento torna in posizione RUN).

Le fasi 5 e 6 non sono sempre necessarie.

5. Premere a fondo il grilletto dell'acceleratore per disinserire il sistema di avviamento (la leva di avviamento torna in posizione RUN).
6. Tirare con decisione la maniglia della fune di avviamento mentre si preme il grilletto dell'acceleratore fino a quando il motore si avvia e funziona.



Avviare un motore caldo

1. Premere e tenere premuto il grilletto dell'acceleratore.
2. Tirare con decisione la maniglia della fune di avviamento mentre si preme il grilletto dell'acceleratore finché il motore non si avvia.

NOTA: di norma, la procedura di avviamento a caldo può essere utilizzata entro 5-10 minuti dallo spegnimento dell'unità. Se l'unità rimane ferma per più di 10 minuti senza essere utilizzata, sarà necessario riavviarla seguendo la procedura descritta in AVVIAMENTO A MOTORE FREDDO.

Avvio di un motore ingolfato

I motori allagati possono essere avviati spostando la leva di avviamento in posizione RUN e premendo a fondo il grilletto dell'acceleratore. Tirare ripetutamente la maniglia di avviamento mentre si preme il grilletto dell'acceleratore finché il motore non inizia a funzionare. Potrebbe essere necessario tirare la maniglia di avviamento più volte, a seconda dell'entità dell'ingolfamento dell'unità. Se l'unità continua a non avviarsi, consultare la TABELLA DI SELEZIONE DEI PROBLEMI.

Arresto del motore

1. Rilasciare il grilletto dell'acceleratore.
2. Tenere premuto l'interruttore STOP in posizione STOP finché il motore non si ferma.

MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Evitare di toccare la marmitta se il motore e la marmitta non sono freddi. Una marmitta calda può causare gravi ustioni.

AVVERTENZA: Scollegare la candela prima di eseguire la manutenzione, ad eccezione della regolazione del carburatore.

Controllare che non vi siano elementi di fissaggio e parti allentate.

Verificare frequentemente il serraggio della marmitta, della cuffia della candela, del filtro dell'aria e delle viti dell'alloggiamento.

Controllare che non vi siano parti danneggiate o usurate

Rivolgersi a un rivenditore autorizzato per sostituire eventuali parti danneggiate o usurate.

Interrompere l'uso dell'unità se il serbatoio del carburante è danneggiato o perde.

Se il sacco del vuoto è strappato o danneggiato, interrompere l'uso dell'apparecchio.

Ispezione e pulizia dell'unità e delle parti

Dopo ogni utilizzo, ispezionare l'unità per verificare che non vi siano parti allentate o danneggiate.

Pulire l'unità e le decalcomanie con un panno umido e un detergente delicato.

Asciugare l'unità con un panno pulito e asciutto.

Pulire il filtro dell'aria

Un filtro dell'aria sporco riduce le prestazioni del motore e aumenta il consumo di carburante e le emissioni nocive. Pulire sempre il filtro dopo ogni 5 ore di utilizzo o ogni anno, a seconda di quale sia la prima volta.

1. Pulire il coperchio e l'area circostante per evitare che i detriti cadano nella camera del carburatore quando il coperchio viene rimosso.

NOTA: Portare la leva dello starter in posizione RUN prima di aprire il coperchio del filtro dell'aria.

2. Rimuovere le parti come illustrato (XV).

NOTA: Non pulire il filtro con benzina o altri solventi infiammabili. Ciò può creare un rischio di incendio o produrre emissioni nocive.

3. Lavare il filtro con acqua e sapone.
4. Lasciare asciugare il filtro.
5. Applicare alcune gocce di olio sul filtro; spremere il filtro per distribuire l'olio.
6. Reinstallare le parti.

Sostituire la candela

Sostituire la candela una volta all'anno per garantire che il motore si avvii più facilmente e funzioni meglio. Impostare la distanza tra le candele a 0,6 mm. La fasatura dell'accensione è fissa e non regolabile.

1. Ruotare, quindi estrarre il cappuccio della candela.
2. Rimuovere la candela dal cilindro ed eliminarla.
3. Sostituire con una candela di tipo Champion RCJ6Y e serrare saldamente con una chiave a bussola da 19 mm.
4. Reinstallare il cappuccio della candela.

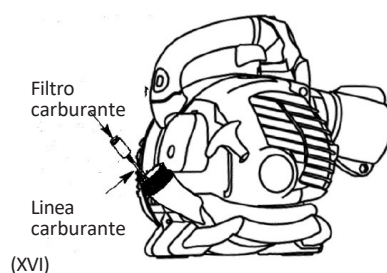
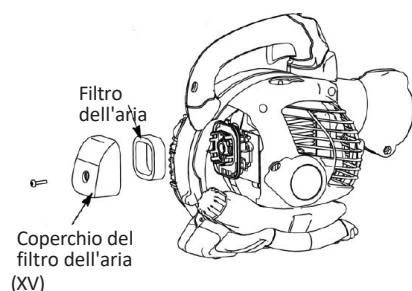
Sostituire il filtro del carburante

Per sostituire il filtro del carburante, svuotare il serbatoio del carburante avviando il motore e lasciandolo girare finché i condotti del carburante e il carburatore non sono vuoti.

1. Rimuovere il tappo del carburante dal serbatoio.
2. Estrarre il filtro dal serbatoio e rimuoverlo dal tubo del carburante.
3. Installare il nuovo filtro del carburante sulla linea di alimentazione.
4. Reinstallare le parti.

Controllare le viti di montaggio del silenziatore

Una volta all'anno, verificare che le viti di montaggio della marmitta siano ben fissate e serrate correttamente per evitare danni.



Regolazione del carburatore

Il carburatore è stato accuratamente regolato in fabbrica. Potrebbe essere necessario effettuare nuove regolazioni se si verificano le seguenti condizioni:

- Il motore non gira al minimo quando si rilascia l'acceleratore.

Regolazione della velocità del minimo

Lasciare che il motore giri al minimo. Regolare la velocità fino a quando il motore non si spegne (il minimo è troppo lento).

- Ruotare la vite del minimo in senso orario per aumentare il regime del motore se il motore si blocca o muore.
- Ruotare la vite del minimo in senso antiorario per ridurre il regime del motore.

Se avete bisogno di ulteriore assistenza o non siete sicuri di come eseguire questa procedura, rivolgetevi a un rivenditore autorizzato.



IMMAGAZZINAMENTO

NOTA: Preparare l'unità per la conservazione se si prevede di non utilizzarla per più di 30 giorni.

- Lasciare raffreddare il motore e fissare l'unità prima di riporla o trasportarla.
- Conservare l'unità e il combustibile in un'area ben ventilata dove i vapori del combustibile non possano raggiungere scintille o fiamme libere da scaldabagni, motori elettrici, interruttori, forni, ecc.
- Conservare l'unità con tutte le protezioni al loro posto. Posizionare l'unità in modo che qualsiasi oggetto appuntito non possa accidentalmente causare danni o lesioni.
- Conservare l'unità e il carburante fuori dalla portata dei bambini.

Superfici esterne

- Se l'unità deve essere conservata per un certo periodo di tempo, pulirla accuratamente prima di riporla.
- Oliate leggermente le superfici metalliche esterne.

Motore

- Rimuovere la candela e versare 1 cucchiaino di olio per motori a 2 tempi (raffreddato ad aria) attraverso l'apertura della candela. Tirare lentamente la fune di avviamento per 8-10 volte per distribuire l'olio.
- Sostituire la candela con una nuova del tipo e della gamma di calore raccomandati.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Controllare l'intera unità per verificare che non vi siano viti, dadi e bulloni allentati. Sostituire eventuali parti danneggiate, rotte o usurate.
- Avviare ogni stagione utilizzando solo carburante fresco con il giusto rapporto carburante/olio.

Altro

- Non conservare la benzina da una stagione all'altra.
- Sostituire la tanica di benzina se inizia ad arrugginire.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVERTENZA: Arrestare sempre l'unità e scollegare la candela prima di eseguire uno qualsiasi dei rimedi consigliati di seguito, esclusi quelli che richiedono il funzionamento dell'unità.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non si avvia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motore ingolfato. 2. Serbatoio del carburante vuoto. 3. La candela non si accende. 4. Il carburante non raggiunge il carburatore. 5. Compressione bassa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vedere "Avviamento del motore". 2. Riempire il serbatoio con la corretta miscela di carburante. 3. Installare una nuova candela. 4. Controllare se il filtro del carburante è sporco; sostituirlo. Controllare che il tubo del carburante non sia attorcigliato o spezzato; ripararlo o sostituirlo. 5. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
Il motore non gira correttamente al minimo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il carburante non raggiunge il carburatore. 2. Il carburatore deve essere regolato. 3. Guarnizioni dell'albero a gomiti usurate. 4. Compressione bassa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se il filtro del carburante è sporco; sostituirlo. Controllare che il tubo del carburante non sia attorcigliato o spezzato; ripararlo o sostituirlo. 2. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato. 3. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato. 4. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
Il motore non accelera, manca di potenza o muore sotto carico di lavoro.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro dell'aria sporco. 2. Il carburante non raggiunge il carburatore. 3. Candela danneggiata. 4. Schermo parascintille intasato. 5. Il carburatore deve essere regolato. 6. Accumulo di carbonio. 7. Compressione bassa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. 2. Controllare se il filtro del carburante è sporco; sostituirlo. Controllare che il tubo del carburante non sia attorcigliato o spezzato; ripararlo o sostituirlo. 3. Pulire o sostituire la candela; regolare nuovamente la distanza. 4. Sostituire lo schermo. 5. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato. 6. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato. 7. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
Il motore fuma eccessivamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soffocamento parzialmente attivato. 2. Miscela di carburante non corretta. 3. Filtro dell'aria sporco. 4. Il carburatore deve essere regolato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regolare lo starter. 2. Svuotare il serbatoio del carburante e riempirlo con la miscela corretta. 3. Pulire o sostituire il filtro dell'aria. 4. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
Il motore si surriscalda troppo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Miscela di carburante non corretta. 2. La candela non è corretta. 3. Il carburatore deve essere regolato. 4. Accumulo di carbonio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vedere "Alimentazione dell'unità". 2. Sostituire con la candela corretta. 3. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato. 4. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση αυτού του μηχανήματος μπορεί να είναι επικίνδυνη. Απρόσεκτη ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο τραυματισμό.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.



Φοράτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά ή προσωπίδα, ωτοασπίδες και μάσκα προσώπου κατά τη χρήση του μηχανήματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το κάτω κάλυμμα του μηχανήματος είναι ασφαλές και ότι ο σωλήνας αναρρόφησης έχει τοποθετηθεί σωστά. Κρατήστε τα χέρια σας και τα ξένα αντικείμενα μακριά από τη λεπίδα της πτερωτής.



Φοράτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια εργασίας.



Οδηγίες για το άνοιγμα του καλύμματος εισαγωγής αέρα.



Βεβαιωθείτε πάντα ότι οι γύρω σας, συμπεριλαμβανομένων άλλων χειριστών, παραμένουν τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από το χώρο εργασίας σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο φυσητήρας μπορεί να προκαλέσει εξοστρακισμό θραυσμάτων. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς στα μάτια ή σε άλλα μέρη του σώματος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μέχρι να μπορέσετε να κατανοήσετε πλήρως και να ακολουθήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας πριν από τη λειτουργία της μονάδας.
- Τα άτομα που χειρίζονται αυτόν τον φυσητήρα θα πρέπει να είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες, κατάλληλα εκπαιδευμένα και έμπειρα στη χρήση του μηχανήματος.
- Επιτρέψτε μόνο σε εκπαιδευμένους χρήστες που κατανοούν όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας του εγχειριδίου να χειρίζονται αυτό το μηχάνημα.

Χρησιμοποιήστε τη μονάδα σας ως φυσητήρα για:

- Σκούπισμα σκουπιδιών ή κομμένων χόρτων από δρόμους, πεζοδρόμια, βεράντες κ.λπ.
- Καθαρισμό κομμένων χόρτων, καλάμιών ή φύλλων σε σωρούς, γύρω από αρμούς ή ανάμεσα σε τούβλα.

Χρησιμοποιήστε τη μονάδα σας ως απορροφητήρα για:

- Συλλογή ξηρών υλικών, όπως φύλλα, γρασίδι, μικρά κλαδιά και μικρά κομμάτια χαρτιού.
- Για καλύτερα αποτελέσματα κατά τη χρήση του απορροφητήρα, λειτουργήστε τη μονάδα σας σε υψηλή ταχύτητα.
- Κινηθείτε αργά μπρος-πίσω πάνω από το υλικό-στόχο καθώς χρησιμοποιείτε τον απορροφητήρα. Αποφύγετε να πιέζετε τη μονάδα μέσα σε ένα σωρό από αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να φράξει τη μονάδα.
- Κρατήστε το σωλήνα του απορροφητήρα περίπου τρία εκατοστά πάνω από το έδαφος για καλύτερα αποτελέσματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιθεωρήστε την περιοχή εργασίας πριν ξεκινήσετε τη μονάδα. Απομακρύνετε όλα τα συντρίμια και άλλα σκληρά αντικείμενα, όπως πέτρες, γυαλί, σύρμα κ.λπ. που μπορεί να εξοστρακιστούν και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή βλάβη κατά τη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το μηχάνημα παράγει ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Οι χρήστες με διάφορα ιατρικά εμφυτεύματα πρέπει να συμβουλευονται το γιατρό τους ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.

- Φοράτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά ή προσωπίδα και ωτοασπίδες όταν χρησιμοποιείτε ή εκτελείτε εργασίες συντήρησης στη μονάδα. Η χρήση προστατευτικών θα αποτρέψει τα υπτάμενα θραύσματα από το να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια και το πρόσωπό σας.
- Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα πόδια. Μην περπατάτε ξυπόλητοι και μην φοράτε σανδάλια.
- Φοράτε πάντα αναπνευστήρα ή μάσκα προσώπου όταν εργάζεστε με τη μονάδα για να αποφύγετε την εισπνοή σκόνης.
- Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από το μήκος των ώμων. Αποφύγετε να φοράτε κοσμήματα, χαλαρά ρούχα ή ρούχα με τιράντες, γραβάτες κ.λπ. Μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος και να προκαλέσουν ζημιά ή τραυματισμό.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών ή σοβαρών τραυματισμών.
- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα ζώα μακριά από το χώρο εργασίας σας, σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων όταν ξεκινάτε ή χρησιμοποιείτε τη μονάδα.
- Μην στρέφετε το ακροφύσιο του φυσητήρα προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή ζώων.

Τροφοδοσία με καύσιμα

- Απομακρύνετε όλες τις πηγές σπινθήρων ή φλόγας στις περιοχές όπου αναμινύετε, διοχετεύετε ή αποθηκεύετε καύσιμο.
- Αναμείξτε και γεμίστε με καύσιμο σε εξωτερικούς χώρους.
- Αποθηκεύστε το καύσιμο σε δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Αποθηκεύστε τα καύσιμα σε δοχεία εγκεκριμένα για εύφλεκτα υγρά.

- Μην καπνίζετε κατά το χειρισμό καυσίμων ή κατά τη λειτουργία της μονάδας.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σωστά συναρμολογημένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας πριν από τον ανεφοδιασμό με καύσιμα.
- Ποτέ μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός ή λειτουργεί.
- Αποφεύγετε να χυθεί καύσιμο ή λάδι. Εάν ξεχειλίζει ή στάξει καύσιμο ή λάδι, καθαρίστε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το καύσιμο και το σημείο ανεφοδιασμού καυσίμου πριν από την εκκίνηση του κινητήρα.

Λειτουργία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματήστε τον κινητήρα πριν ανοίξετε το κάλυμμα ασφαλείας. Ο κινητήρας πρέπει να έχει σταματήσει να λειτουργεί και τα πτερύγια της περωτής να μην περιστρέφονται ώστε να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς από τις περιστρεφόμενες λεπίδες.

- Αυτός ο φυσητήρας/απορροφητήρας κήπου είναι σχεδιασμένος μόνο για το φύσημα ή την απομάκρυνση φύλλων και άλλων σκουπιδιών από το έδαφος.
- Ελέγχετε πάντα τη μονάδα πριν από κάθε χρήση για φθαρμένα, χαλαρά, ελλιπή ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Μην θέτετε σε λειτουργία τη μηχανή μέχρι να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Διατηρείτε τις επιφάνειες του μηχανήματος καθαρές από λάδι και καύσιμα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, παράγονται καυσαέρια. Για να αποφύγετε σοβαρές βλάβες, μην εκκινείτε και μην λειτουργείτε ποτέ τη μηχανή σε εσωτερικούς χώρους.
- Οι σιαστήρες μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη λειτουργία (ακόμη και στο ρελαντί) και να παραμείνουν ζεστοί για κάποιο διάστημα μετά το σταμάτημα του κινητήρα. Η επαφή με το δέρμα μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Έχετε επίγνωση του κινδύνου πυρκαγιάς.
- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας από στατικό ηλεκτρισμό, μη φοράτε λαστιχένια γάντια ή άλλα μονωμένα γάντια κατά τη λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε οποιαδήποτε επιφάνεια εκτός από μια καθαρή, επίπεδη περιοχή ενώ ο κινητήρας λειτουργεί. Θραύσματα όπως χαλίκι, άμμος, σκόνη, γρασίδι κ.λπ. μπορεί να συγκεντρωθούν και να πεταχτούν έξω από το στόμιο εκτόξευσης, προκαλώντας ζημιά ή σοβαρό τραυματισμό στους παρευρισκόμενους ή στον χειριστή.
- Αποφύγετε επικίνδυνες συνθήκες εργασίας. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε μη αεριζόμενους χώρους ή σε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτα αέρια ή συσσώρευση μονοξειδίου του άνθρακα.
- Διατηρείτε σταθερό πάτημα και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Μην ξεπερνάτε το ύψος και μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα από ασταθείς επιφάνειες, όπως σκάλες, δέντρα, απότομες πλαγιές, στέγες κ.λπ.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στο σωλήνα του φυσητήρα. Κατευθύνετε πάντοτε τυχόν θραύσματα μακριά από ανθρώπους, ζώα, γυάλινες επιφάνειες και στερεά αντικείμενα, όπως δέντρα, αυτοκίνητα κ.λπ. Η δύναμη του αέρα μπορεί να προκαλέσει τη ρίψη ή τον εξοστρακισμό πετρών, χύματος ή ξύλων και να προκαλέσει ζημιές ή τραυματισμούς στους παρευρισκόμενους.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τη μονάδα χωρίς τον κατάλληλο εξοπλισμό συνδεδεμένο. Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σας ως φυσητήρα, τοποθετείτε πάντα τους σωλήνες φυσητήρα. Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σας ως απορροφητήρα, να εγκαθιστάτε πάντα τους σωλήνες και το σάκο αναρρόφησης. Βεβαιωθείτε ότι ο σάκος αναρρόφησης έχει εντελώς κλειστό το φερμουάρ.
- Ελέγχετε συχνά το άνοιγμα εισαγωγής αέρα, τους σωλήνες φυσητήρα και τους σωλήνες κενού, πάντα με τον κινητήρα σταματημένο και το μπουζί αποσυνδεδεμένο. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστή ροή αέρα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο στο άνοιγμα εισαγωγής αέρα, καθώς αυτό μπορεί να περιορίσει τη σωστή ροή του αέρα και να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα για τη διασπορά χημικών ουσιών, λιπασμάτων ή άλλων ουσιών που μπορεί να περιέχουν τοξικά υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιές από φύλλα ή θάμνους, τζάκια, ψησταριές, σταχτοδοχεία κ.λπ. για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο για τις εργασίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η έκθεση σε δονήσεις μέσω της παρατεταμένης χρήσης βενζινοκίνητων εργαλείων χειρός μπορεί να προκαλέσει μη φυσιολογικό πρήξιμο ή βλάβη των αιμοφόρων αγγείων ή των νεύρων στα δάχτυλα, τα χέρια και τις αρθρώσεις των ατόμων που είναι επιρρεπή σε κυκλοφορικές διαταραχές. Η παρατεταμένη χρήση σε κρύο καιρό έχει συνδεθεί με βλάβη των αιμοφόρων αγγείων σε κατά τα άλλα υγιή άτομα. Εάν εμφανιστούν συμπτώματα όπως μούδιασμα, πόνος, απώλεια δύναμης, αλλαγή στο χρώμα ή την υφή του δέρματος, απώλεια αίσθησης στα δάχτυλα, τα χέρια ή τις αρθρώσεις, σταματήστε τη χρήση του μηχανήματος και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Ένα σύστημα κατά των κραδασμών δεν εγγυάται την αποφυγή αυτών των φαινομένων. Οι χρήστες που χειρίζονται ηλεκτρικά εργαλεία σε συνεχή και τακτική βάση πρέπει να παρακολουθούν στενά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση του εργαλείου.

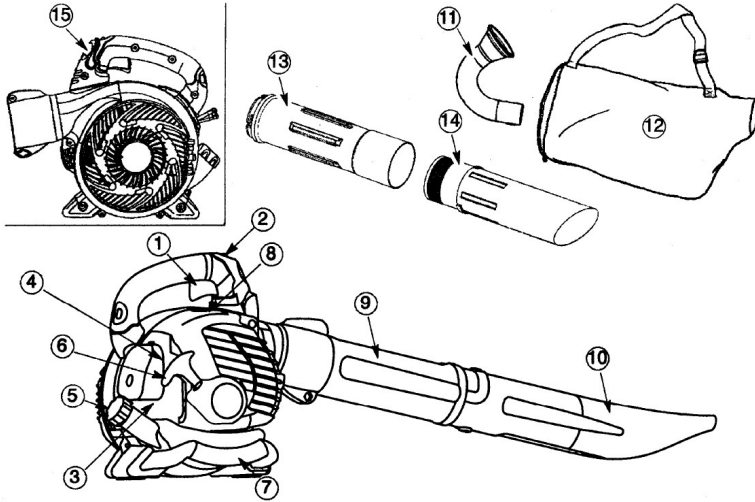
Συντήρηση

- Αναθέστε την εκτέλεση όλων των εργασιών συντήρησης, εκτός από τις προτεινόμενες διαδικασίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης, σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Αποσυνδέστε το μπουζί πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, εκτός από τις ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα προτεινόμενα εγκεκριμένα ανταλλακτικά. Η χρήση οποιοδήποτε άλλου ανταλλακτικού ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα σας.
- Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου πριν αποθηκεύσετε τη μονάδα. Εξαντήστε το καύσιμο που έχει απομείνει στο καρμπυρατέρ βάζοντας μπροστά τον κινητήρα και αφήνοντάς τον να τρέξει μέχρι να σταματήσει.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα αξεσουάρ ή εξάρτημα εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για χρήση με τη μονάδα σας.
- Μην αποθηκεύετε τη μονάδα σε κλειστό χώρο όπου οι ατμοί καυσίμου μπορούν να φτάσουν σε σπινθήρες ή ανοιχτές φλόγες από θερμάστρες, ηλεκτρικά μοτέρ ή διακόπτες, φούρνους κ.λπ.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος και μακριά από παιδιά.
- Ασφαλίστε πάντα τη μηχανή κατά τη μεταφορά.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.



1. Σκανδάλη γκαζιού
2. Διακόπτης STOP
3. Κουμπί εκκίνησης
4. Μοχλός εκκίνησης
5. Καπάκι καυσίμου
6. Σχοινί μίζας
7. Μοχλός αναρρόφησης
8. Μπουζί
9. Άνω μέρος σωλήνα φυσητήρα
10. Κάτω μέρος σωλήνα φυσητήρα
11. Γωνιακός σωλήνας
12. Σάκος αναρρόφησης
13. Άνω μέρος σωλήνα αναρρόφησης
14. Κάτω μέρος σωλήνα αναρρόφησης
15. Μοχλός ισχύος

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
ΜΟΝΤΕΛΟ	BL2510
ΙΣΧΥΣ	1Hp/0,75kW
ΚΥΒΙΣΜΟΣ	25,4cc
ΔΟΧΕΙΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	450ml
ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΕΡΑ	≥ 41m/sec
ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΑ	≥ 0,2³/sec
ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ	30ml λάδι/ 1lt βενζίνης

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό το φίλτρο καυσίμου να κροταλίζει σε ένα άδειο ρεζερβουάρ καυσίμου.

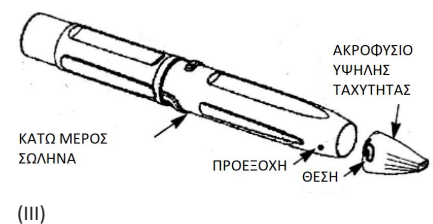
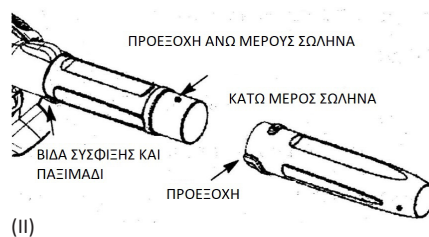
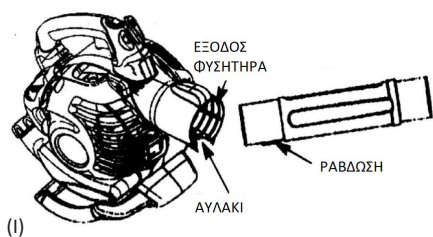
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι τα πτερύγια της φτερωτής έχουν σταματήσει να περιστρέφονται πριν ανοίξετε το κάλυμμα ασφαλείας ή πριν επιχειρήσετε να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τους σωλήνες αναρρόφησης ή φυσητήρα. Τα περιστρεφόμενα πτερύγια μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Αποσυνδέετε πάντα το μπουζί πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή την πρόσβαση σε οποιαδήποτε κινητά μέρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η μηχανή παραληφθεί συναρμολογημένη, επαναλάβετε όλα τα βήματα για να βεβαιωθείτε ότι η μονάδα σας έχει συναρμολογηθεί σωστά και ότι όλοι οι σύνδεσμοι είναι ασφαλείς. Ακολουθήστε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο και στη μονάδα.

Σημείωση: Για τη συναρμολόγηση απαιτείται ένα τυπικό κατσαβίδι.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΦΥΣΗΤΗΡΑ
Συναρμολόγηση σωλήνα φυσητήρα

1. Ευθυγραμμίστε τη ράβδωση στον του άνω μέρους του σωλήνα φυσητήρα με το αυλάκι στην έξοδο του φυσητήρα. Σύρετε το σωλήνα στη θέση του.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βίδα σύσφιξης του σωλήνα πρέπει να είναι αρκετά χαλαρή ώστε να επιτρέπει την εισαγωγή του σωλήνα στην έξοδο του φυσητήρα. Χαλαρώστε το μπουλόνι περιστρέφοντας το αριστερόστροφα (μην αφαιρέσετε παξιμάδια).
2. Ασφαλίστε το σωλήνα περιστρέφοντας το μπουλόνι δεξιόστροφα.
3. Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές του κάτω μέρους με τις προεξοχές του άνω μέρους.
4. Σύρετε το κάτω μέρος του σωλήνα φυσητήρα πάνω στο άνω μέρος.
5. Περιστρέψτε το κάτω μέρος δεξιόστροφα μέχρι να γίνει αισθητό ένα κλικ για να ασφαλίσετε τον κάτω σωλήνα στον επάνω σωλήνα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ο επάνω και ο κάτω σωλήνας φυσητήρα συναρμολογηθούν σωστά, τα βέλη και στους δύο σωλήνες θα ευθυγραμμιστούν.
6. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, πρέπει να έχει τοποθετηθεί το άνω κομμάτι φυσητήρα.
 Για να αφαιρέσετε τους σωλήνες, γυρίστε το μπουλόνι αριστερόστροφα για να χαλαρώσετε τους σωλήνες (μην αφαιρέσετε παξιμάδια). Αφαιρέστε τους σωλήνες.



Συναρμολόγηση ακροφυσίου υψηλής ταχύτητας

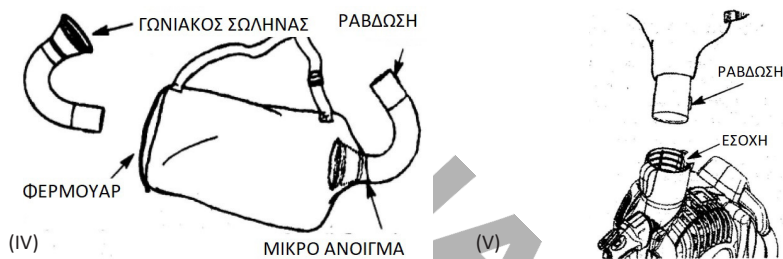
Για μεγαλύτερη ταχύτητα αέρα, χρησιμοποιήστε το ακροφύσιο υψηλής ταχύτητας.

1. Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές στο ακροφύσιο με τις προεξοχές στο κάτω μέρος του σωλήνα φυσητήρα.
2. Σύρετε το ακροφύσιο πάνω στο κάτω μέρος του σωλήνα φυσητήρα.
3. Περιστρέψτε το ακροφύσιο δεξιόστροφα μέχρι να γίνει αισθητό ένα κλικ για να ασφαλίσετε το ακροφύσιο στο κάτω μέρος.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ

Συναρμολόγηση σάκου αναρρόφησης κενού

1. Ανοίξτε το φερμουάρ του σάκου και τοποθετήστε τον γωνιακό σωλήνα.
 2. Σπρώξτε το μικρό άκρο του γωνιακού σωλήνα μέσα από το μικρό άνοιγμα του σάκου.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η άκρη του μικρού ανοίγματος είναι στο ίδιο επίπεδο με τη διευρυμένη περιοχή του γωνιακού σωλήνα και ότι η ράβδωση του γωνιακού σωλήνα βρίσκεται στο κάτω μέρος.
3. Κλείστε το φερμουάρ του σάκου. Βεβαιωθείτε ότι το φερμουάρ έχει κλείσει εντελώς.
 4. Αφαιρέστε τους σωλήνες φυσητήρα από τον κινητήρα.
 5. Τοποθετήστε το γωνιακό σωλήνα, φροντίζοντας η ράβδωση να είναι ευθυγραμμισμένη με το αυλάκι εξόδου του φυσητήρα.
 6. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε το γωνιακό σωλήνα.

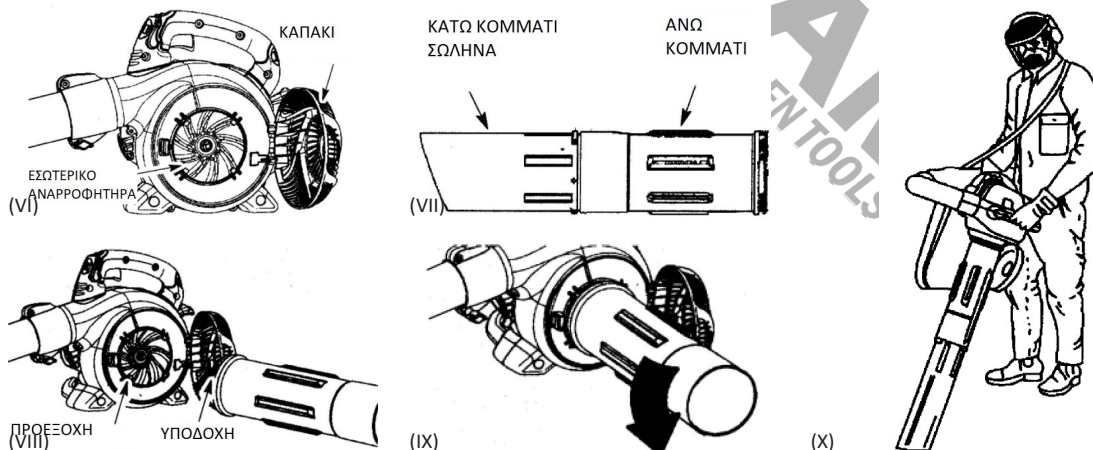


Συναρμολόγηση σωλήνων αναρρόφησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να σταματάτε τον κινητήρα και να βεβαιώνεστε ότι τα πτερύγια της φτερωτής έχουν σταματήσει να περιστρέφονται πριν ανοίξετε το καπάκι ασφαλείας ή επιχειρήσετε να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τους σωλήνες αναρρόφησης ή τους σωλήνες φυσητήρα. Τα περιστρεφόμενα πτερύγια μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα ασφαλείας με τα κατάλληλα εργαλεία. Κρατήστε το κάλυμμα ανοιχτό μέχρι να τοποθετηθεί ο επάνω σωλήνας αναρρόφησης.
2. Σπρώξτε το κάτω κομμάτι του σωλήνα αναρρόφησης μέσα στο άνω κομμάτι σωλήνα μέχρι να εφαρμόσουν με ασφάλεια.
3. Ευθυγραμμίστε τις προεξοχές στο εσωτερικό της εισόδου αναρρόφησης με τις υποδοχές στο άνω κομμάτι.
4. Σπρώξτε το άνω κομμάτι μέσα στην υποδοχή. Στρέψτε το σωλήνα αριστερόστροφα μέχρι να νιώσετε ένα κλικ για να ασφαλίσετε το σωλήνα στη μονάδα φυσητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, πρέπει να τοποθετηθούν τόσο το κάτω όσο και το άνω κομμάτι σωλήνα αναρρόφησης.



ΑΛΛΑΓΗ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ ΣΕ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

1. Αφαιρέστε τον γωνιακό σωλήνα και το σάκο αναρρόφησης στρέφοντας το κουμπί αριστερόστροφα για να χαλαρώσει ο γωνιακός σωλήνας.
2. Αφαιρέστε τους σωλήνες αναρρόφησης γυρίζοντάς τους δεξιόστροφα.
3. Κλείστε το καπάκι ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι το μάνταλο του είναι κλειστό.
4. Επανατοποθετήστε τους σωλήνες αναρρόφησης.

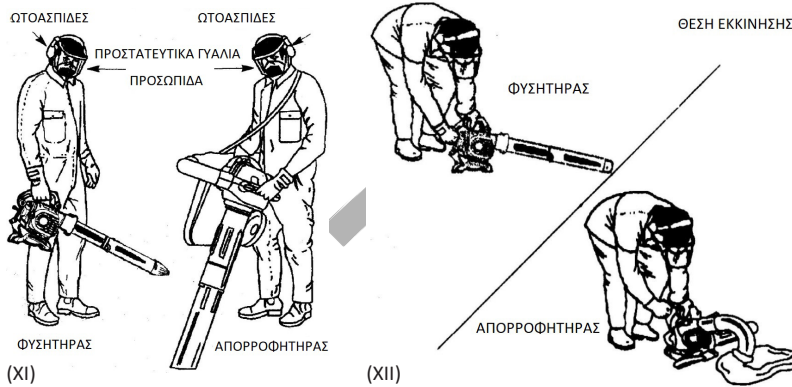
ΡΥΘΜΙΣΗ ΙΜΑΝΤΑ ΩΜΟΥ

1. Κρατήστε τη μονάδα όπως φαίνεται στην εικόνα (X) με την πλευρά του απορροφητήρα στραμμένη μακριά από το σώμα και τα ρούχα σας.
2. Περάστε τον ιμάντα ώμου πάνω από το κεφάλι σας και στον ώμο του δακτυλίου σας.
3. Τεντώστε το αριστερό σας χέρι προς το πίσω μέρος του σάκου.
4. Ρυθμίστε τον ιμάντα ώμου μέχρι η ραφή του σάκου/του ιμάντα ώμου να βρίσκεται μεταξύ του αντίχειρα και του δείκτη σας.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας ρέει ελεύθερα από το γωνιακό σωλήνα στη σακούλα. Εάν η σακούλα είναι στριφογυρισμένη, η μονάδα δεν θα λειτουργεί σωστά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συμβουλές λειτουργίας

- Κατά την αναρρόφηση ή το φύσημα υπολειμμάτων, κρατήστε τη μονάδα με την πλευρά του σιγαστήρα στραμμένη μακριά από το σώμα και τα ρούχα σας (βλ. Εικόνα XI).
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τυχόν βλάβης της ακοής, χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από επαφή με περιστρεφόμενα μέρη, σταματήστε τον κινητήρα πριν από κάθε τοποθέτηση ή αφαίρεση εξαρτημάτων. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να είναι τοποθετημένο το προστατευτικό (-ά).
- Χρησιμοποιείτε την μονάδα μόνο σε κατάλληλες ώρες για να μην ενοχλείτε τη γύρω περιοχή. Τηρείτε τις ώρες κοινής ησυχίας.
- Για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, λειτουργείτε τους ηλεκτρικούς φυσητήρες στη χαμηλότερη δυνατή ταχύτητα που απαιτεί η κάθε εργασία.
- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να χαλαρώσετε τυχόν σωρούς πριν φυσήξετε.
- Σε περιβάλλον με σκόνη, βρέξτε ελαφρά τις επιφάνειες ή χρησιμοποιήστε ένα εξάρτημα ψεκασμού όταν υπάρχει νερό.
- Προσέχετε τα παιδιά, τα κατοικίδια ζώα, τα ανοιχτά παράθυρα ή τα αυτοκίνητα. Φυσήξτε τα υπολείμματα μακριά με ασφάλεια.
- Χρησιμοποιήστε την πλήρη προέκταση του ακροφυσίου του φυσητήρα, ώστε να μπορεί η παροχή αέρα να λειτουργεί κοντά στο έδαφος.
- Καθαρίζετε πάντα τη γύρω περιοχή μετά τη χρήση φυσητήρων ή άλλου εξοπλισμού. Απορρίψτε τα υπολείμματα σε κατάλληλους κάδους απορριμμάτων.



Τροφοδότηση με καύσιμο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις οδηγίες σχετικά με τα καύσιμα και τους κανόνες ασφαλείας πριν ξεκινήσετε. Εάν δεν κατανοείτε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήσετε να εφοδιάσετε τη μονάδα σας με καύσιμο. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε αργά την τάπα καυσίμου κατά τον ανεφοδιασμό.

Αυτός ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμιχθεί με ένα καλής ποιότητας αερόψυκτο λάδι δίχρονου κινητήρα. Συνιστούμε λάδι JASO M345 αναμειγμένο σε αναλογία 30ml λαδιού ανά 1lt βενζίνης. Κατά την ανάμειξη του καυσίμου, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο. Διαβάστε και ακολουθείτε πάντα τους κανόνες ασφαλείας πριν από τον ανεφοδιασμό της μονάδας σας με καύσιμα.

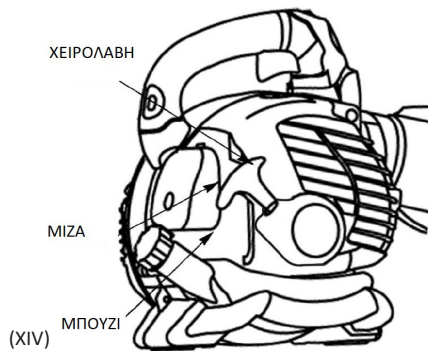
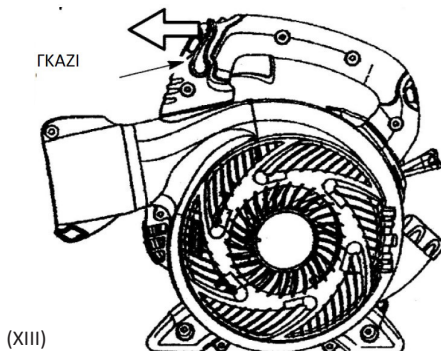
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Τα αναμειγμένα με αλκοόλη καύσιμα μπορεί να προσελκύσουν υγρασία, η οποία οδηγεί σε διαχωρισμό και σχηματισμό οξέων κατά την αποθήκευση. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα καυσίμου ενός κινητήρα κατά την αποθήκευση. Για να αποφύγετε προβλήματα στον κινητήρα, αδειάστε το σύστημα καυσίμου πριν από την αποθήκευση για περίοδο μεγαλύτερη των 30 ημερών. Αδειάστε το ρεζερβουάρ, βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να αδειάσουν οι γραμμές καυσίμου και το καρμπυρατέρ. Χρησιμοποιήστε φρέσκο καύσιμο την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη μηχανή. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού κινητήρα ή καρμπυρατέρ στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφύγετε μόνιμες βλάβες.

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι σωλίνες είναι καλά στερεωμένοι πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.

1. Βάλτε καύσιμο στον κινητήρα. Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού με καύσιμα.
2. Κρατήστε τη μονάδα στη θέση εκκίνησης όπως φαίνεται στην εικόνα (XII). Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του φυσητήρα είναι στραμμένο μακριά από ανθρώπους, ζώα, γυάλινες επιφάνειες και στερεά αντικείμενα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την εκκίνηση του κινητήρα κρατήστε τη μονάδα όπως φαίνεται στην εικόνα (XII). Μη τοποθετείτε τη μονάδα σε οποιαδήποτε επιφάνεια εκτός από μια καθαρή, επίπεδη περιοχή κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή ενώ ο κινητήρας λειτουργεί. Σκουπίδια όπως χαλίκι, άμμος, σκόνη, γρασιδί κ.λπ. μπορεί να συλλεχθούν από την εισαγωγή αέρα και να πεταχτούν έξω από το άνοιγμα απόρριψης προκαλώντας ζημιές ή τραυματισμούς.



Εκκίνηση ενός κρύου κινητήρα (ή ενός ζεστού κινητήρα μετά την εξάντληση καυσίμου)

1. Μετακινήστε το ρυθμιστή θέσης γκαζιού στη θέση ρελαντί.
2. Πιέστε αργά τον μπουζί της μίζας 6 φορές.
3. Μετακινήστε το μοχλό εκκίνησης στη θέση START.
4. Τραβήξτε απότομα τη λαβή του σχοινού εκκίνησης 5 φορές (όχι περισσότερες από 3 φορές πάνω από τους 32 °C). Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει και λειτουργεί πριν από τα 5 τραβήγματα, πιέστε πλήρως τη σκανδάλη του γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το σύστημα εκκίνησης (ο μοχλός εκκίνησης επιστρέφει στη θέση RUN).

Τα βήματα 5 και 6 δεν είναι πάντα απαραίτητα.

5. Πιέστε πλήρως τη σκανδάλη του γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το σύστημα εκκίνησης (ο μοχλός εκκίνησης επιστρέφει στη θέση RUN).
6. Τραβήξτε απότομα τη λαβή του σχοινού της μίζας ενώ πιέζετε τη σκανδάλη του γκαζιού μέχρι να ξεκινήσει και να λειτουργήσει ο κινητήρας.

Εκκίνηση ζεστού κινητήρα

1. Πιέστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη του γκαζιού.
 2. Τραβήξτε απότομα τη λαβή του σχοινού της μίζας ενώ πιέζετε τη σκανδάλη του γκαζιού μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί ο κινητήρας.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κανονικά, η διαδικασία θερμής εκκίνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί εντός 5-10 λεπτών μετά την απενεργοποίηση της μονάδας. Εάν η μονάδα παραμείνει για περισσότερα από 10 λεπτά χωρίς να χρησιμοποιηθεί, θα χρειαστεί να επανεκκινήσετε τη μονάδα ακολουθώντας τα βήματα που αναφέρονται στην ενότητα ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΡΥΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.

Εκκίνηση πλημμυρισμένου κινητήρα

Οι πλημμυρισμένοι κινητήρες μπορούν να εκκινήσουν μετακινώντας το μοχλό εκκίνησης στη θέση RUN και πιέζοντας πλήρως τη σκανδάλη του γκαζιού. Τραβήξτε επανειλημμένα το μοχλό της μίζας ενώ πιέζετε τη σκανδάλη του γκαζιού μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί ο κινητήρας. Αυτό μπορεί να απαιτήσει το τράβηγμα της λαβής της μίζας πολλές φορές, ανάλογα με το πόσο άσχημα έχει πλημμυρίσει η μονάδα. Εάν η μονάδα εξακολουθεί να μην παίρνει μπροστά, ανατρέξτε στον ΠΙΝΑΚΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ.

Σβήσιμο του κινητήρα

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη του γκαζιού.
2. Πιέστε και κρατήστε το διακόπτη STOP στη θέση STOP μέχρι να σταματήσει ο κινητήρας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε το άγγιγμα της εξάτμισης, εκτός εάν ο κινητήρας και η εξάτμιση είναι κρύα. Μία ζεστή εξάτμιση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το μπουζί πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, εκτός από εργασίες που αφορούν το καρμπυρατέρ.

Ελέγξτε για χαλαρούς συνδέσμους και εξαρτήματα.

Βεβαιωθείτε ότι ελέγχετε συχνά την εξάτμιση, το μπουζί, το φίλτρο αέρα και τις βίδες του κελύφους.

Ελέγξτε για κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα

Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις για να αντικαταστήσετε τυχόν κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα. Διακόψτε τη χρήση της μονάδας εάν το ρεζερβουάρ καυσίμου έχει υποστεί ζημιά ή έχει διαρροές. Διακόψτε τη χρήση της μονάδας εάν ο σάκος αναρρόφησης είναι σκισμένος ή κατεστραμμένος.

Επιθεωρήστε και καθαρίστε τη μονάδα και τα εξαρτήματα

Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τη μονάδα για χαλαρά ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Καθαρίστε τη μονάδα εξωτερικά χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό. Σκουπίστε τη μονάδα με ένα καθαρό στεγνό πανί.

Καθαρίστε το φίλτρο αέρα

Ένα βρώμικο φίλτρο αέρα μειώνει την απόδοση του κινητήρα και αυξάνει την κατανάλωση καυσίμου και τις βλαβερές εκπομπές. Καθαρίζετε πάντα το φίλτρο μετά από κάθε 5 ώρες χρήσης ή κάθε χρόνο, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτα.

1. Καθαρίστε το κάλυμμα και την περιοχή γύρω από αυτό για να μην πέσουν υπολείμματα στο θάλαμο του καρμπυρατέρ όταν αφαιρείται το κάλυμμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετακινήστε το μοχλό στη θέση RUN πριν ανοίξετε το κάλυμμα του φίλτρο αέρα.

2. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα όπως απεικονίζεται στην εικόνα (XV).

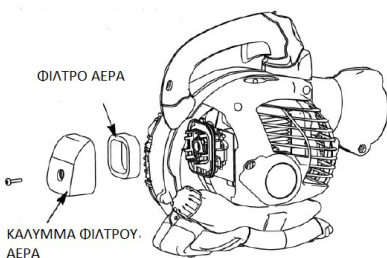
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε το φίλτρο με βενζίνη ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο διαλύτη. Κάτι τέτοιο μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή να παράγει επιβλαβείς ρύπους.

3. Πλύνετε το φίλτρο με σαπούνι και νερό.

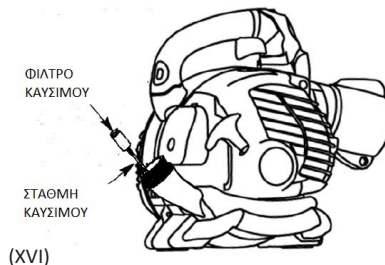
4. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.

5. Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λάδι στο φίλτρο, πιέζοντας για να διανεμηθεί το λάδι.

6. Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα.



(XV)



(XVI)

Αντικαταστήστε το μπουζί

Αντικαταστήστε το μπουζί μία φορά το χρόνο για να εξασφαλίσετε ότι ο κινητήρας ξεκινάει πιο εύκολα και λειτουργεί καλύτερα. Ρυθμίστε το διάκενο του μπουζί στα 0,6 mm. Ο χρονισμός ανάφλεξης είναι σταθερός και δεν ρυθμίζεται.

1. Στρίψτε και, στη συνέχεια, τραβήξτε την τάπα του μπουζί από το μπουζί.
2. Αφαιρέστε το μπουζί από τον κύλινδρο και πετάξτε το.
3. Αντικαταστήστε το με μπουζί τύπου Champion RCJ6Y και σφίξτε το καλά με κλειδί 19 mm.
4. Επαναποθετήστε την τάπα του μπουζί.

Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου, αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου βάζοντας μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να αδειάσουν οι γραμμές καυσίμου και το καρμπυρατέρ.

1. Αφαιρέστε την τάπα καυσίμου από το ρεζερβουάρ.
2. Τραβήξτε το φίλτρο από το ρεζερβουάρ και αφαιρέστε το από τη γραμμή καυσίμου.
3. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο καυσίμου στη γραμμή καυσίμου.
4. Επαναποθετήστε τα υπόλοιπα εξαρτήματα.

Ελέγξτε τις βίδες στερέωσης της εξάτμισης

Μια φορά κάθε χρόνο, βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στερέωσης της εξάτμισης είναι ασφαλείς και σωστά συσφιγμένες για την αποφυγή ζημιών.

Ρυθμίσεις καρμπυρατέρ

Το καρμπυρατέρ έχει ρυθμιστεί προσεκτικά στο εργοστάσιο. Ενδέχεται να χρειαστούν νέες ρυθμίσεις εάν παρατηρήσετε τις ακόλουθες καταστάσεις:

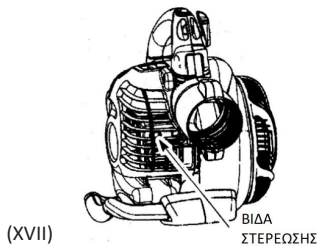
- Ο κινητήρας δεν λειτουργεί στο ρελαντί όταν αφήνετε το γκάς.

Ρύθμιση ταχύτητας ρελαντί

Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί. Ρυθμίστε την ταχύτητα μέχρι ο κινητήρας να λειτουργεί χωρίς να σβήνει (πολύ χαμηλή ταχύτητα ρελαντί).

- Περιστρέψτε τη βίδα ταχύτητας ρελαντί δεξιόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα του κινητήρα, εάν ο κινητήρας κολλάει ή σβήνει.
- Γυρίστε τη βίδα στροφών ρελαντί αριστερόστροφα για να μειώσετε την ταχύτητα του κινητήρα.

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή δεν είστε σίγουροι για την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προετοιμάστε τη μονάδα για αποθήκευση σε περίπτωση που δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για περισσότερες από 30 ημέρες.

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και ασφαλίστε τη μονάδα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Αποθηκεύστε τη μονάδα και το καύσιμο σε καλά αεριζόμενο χώρο, όπου οι ατμοί του καυσίμου δεν μπορούν να φτάσουν σε σπινθήρες ή ανοιχτές φλόγες από θερμοσίφωνες, ηλεκτροκινητήρες, διακόπτες, φούρνους κ.λπ.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα με όλα τα προστατευτικά στη θέση τους. Τοποθετήστε τη μονάδα έτσι ώστε οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο να μην μπορεί να προκαλέσει κατά λάθος ζημιά ή τραυματισμό.
- Αποθηκεύστε τη μονάδα και το καύσιμο μακριά από παιδιά.

Εξωτερικές επιφάνειες

- Εάν η μονάδα σας πρόκειται να αποθηκευτεί για κάποιο χρονικό διάστημα, καθαρίστε την επιμελώς πριν από την αποθήκευση.
- Λαδώστε ελαφρά τις εξωτερικές μεταλλικές επιφάνειες.

Κινητήρας

- Αφαιρέστε το μπουζί και ρίξτε 1 κουταλάκι του γλυκού λάδι δίχρονου κινητήρα (αερόψυκτο) μέσα από το άνοιγμα του μπουζί. Τραβήξτε αργά το σχοινί της μίζας 8 έως 10 φορές για να διανεμηθεί το λάδι.
- Αντικαταστήστε το μπουζί με νέο μπουζί του συνιστώμενου τύπου και του συνιστώμενου εύρους θερμότητας.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
- Ελέγξτε ολόκληρη τη μονάδα για χαλαρές βίδες, παξιμαδία και μπουλόνια. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα, σπασμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα.
- Ξεκινήστε κάθε εποχή χρησιμοποιώντας μόνο φρέσκο καύσιμο με την κατάλληλη αναλογία καυσίμου προς λάδι.

Άλλα

- Μην αποθηκεύετε τη βενζίνη από τη μία σεζόν στην άλλη.
- Αντικαταστήστε το δοχείο βενζίνης αν αρχίσει να σκουριάζει.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να σταματάτε τη μονάδα και να αποσυνδέετε το μπουζί πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω συνιστώμενες διορθωτικές ενέργειες, εξαιρουμένων των ενεργειών που απαιτούν τη λειτουργία της μονάδας.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ο κινητήρας έχει υπερχειλίσει. 2. Το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι άδειο. 3. Το μπουζί δεν ανάβει. 4. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ. 5. Χαμηλή συμπίεση. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βλέπε "Εκκίνηση κινητήρα". 2. Γεμίστε το ρεζερβουάρ με το σωστό μείγμα καυσίμου. 3. Τοποθετήστε νέο μπουζί. 4. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου- αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για λυγισμένο ή σχισμένο σωλήνα καυσίμου- επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον. 5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί στο ρελαντί σωστά.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ. 2. Το καρμπυρατέρ απαιτεί ρύθμιση. 3. Φθαρμένες στροφαλοφόρος άξονας. 4. Χαμηλή συμπίεση. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου- αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για λυγισμένο ή σχισμένο σωλήνα καυσίμου- επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον. 2. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. 3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Ο κινητήρας δεν επιταχύνει, δεν έχει ισχύ ή σβήνει.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο. 2. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ. 3. Κατεστραμμένο μπουζί. 4. Φραγμένο προστατευτικό πλέγμα. 5. Το καρμπυρατέρ απαιτεί ρύθμιση. 6. Συσσώρευση διοξειδίου του άνθρακα. 7. Χαμηλή συμπίεση. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. 2. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου- αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για λυγισμένο ή σχισμένο σωλήνα καυσίμου- επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον. 3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί- ρυθμίστε εκ νέου το διάκενο. 4. Αντικαταστήστε τη σήτα. 5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. 6. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. 7. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Ο κινητήρας βγάζει υπερβολικό καπνό.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Το τσοκ είναι μερικώς ανοιχτό. 2. Λάθος μίγμα καυσίμου. 3. Φίλτρο αέρα βρώμικο. 4. Το καρμπυρατέρ απαιτεί ρύθμιση. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ρυθμίστε το τσοκ. 2. Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου και γεμίστε το με το σωστό μείγμα καυσίμου. 3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Ο κινητήρας θερμαίνεται υπερβολικά.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Λάθος μίγμα καυσίμου. 2. Λάθος μπουζί. 3. Το καρμπυρατέρ απαιτεί ρύθμιση. 4. Συσσώρευση διοξειδίου του άνθρακα. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ανατρέξτε στην ενότητα "Τροφοδοσία με καύσιμα". 2. Αντικαταστήστε με το σωστό μπουζί. 3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. 4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

ЕТИКЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на тази машина може да бъде опасно. Невнимателното или неправилно използване може да причини сериозни или дори смъртоносни наранявания.



Прочетете внимателно и разберете ръководството за експлоатация, преди да използвате машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че долният капак на машината е добре закрепен и вакуумната тръба е правилно монтирана. Пазете ръцете си и чуждите предмети далеч от лопатката на работното колело.



Инструкции за отваряне на капака на въздухозаборника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вентилаторът може да предизвика рикошет на отломки и да удари оператора. Това може да доведе до сериозни наранявания на очите.



Винаги носете одобрени защитни очила или козирка, защита на ушите и маска за лице, докато използвате машината.



Винаги носете одобрени защитни ръкавици.



Винаги се уверявайте, че странични лица, включително други оператори, се намират на разстояние най-малко 15 метра от работното ви място.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неспазването на всички правила и предпазни мерки за безопасност може да доведе до сериозни наранявания.

Запознайте се с устройството си

- Прочетете внимателно това ръководство за употреба, докато разберете напълно и спазвате всички предупреждения и правила за безопасност, преди да започнете работа с устройството.
- Лицата, които работят с този вентилатор, трябва да са запознати с инструкциите, да са подходящо обучени и да имат опит в използването на машината.
- Разрешете на обучени потребители, които разбират и спазват всички предупреждения и правила за безопасност в това ръководство, да работят с тази машина.

Използвайте уреда като вентилатор за:

- Сметане на боклуци или окосена трева от алеи, тротоари, тераси и др.
- Издухване на окосена трева, слама или листа в купчини, около фуги или между тухли. Използвайте уреда си като прахосмукачка за:
- Събиране на сухи материали, като листа, трева, малки клонки и малки парчета хартия.
- За най-добри резултати при използване на вакуум, работете с уреда на висока скорост.
- Докато прахосмукирате, се движете бавно напред-назад по целевия материал. Избягвайте да навлизате с усилие в купчина отломки, тъй като това може да запуши уреда.
- За най-добри резултати дръжте вакуумната тръба на около един инч над земята.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да стартирате уреда, проверете работната зона. Отстранете всички отломки и други твърди предмети, като камъни, стъкло, тел и т.н., които могат да рикошират и да причинят сериозно нараняване или повреда по време на работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. Потребителите с различни медицински импланти трябва да се консултират с лекаря си или с производителя на импланта, преди да работят с тази машина, за да намалят риска от сериозно или фатално нараняване.

- Винаги носете предпазни средства за очите и ушите, когато работите или извършвате поддръжка на уреда. Носенето на предпазни средства за очите ще предотврати летящите отломки да причинят сериозни наранявания на очите и лицето ви.
- Винаги носете предпазни средства за краката. Не ходете боси и не носете сандали.
- Винаги носете респиратор или маска за лице, когато работите с уреда, за да избегнете вдишването на прах.
- Закрепете косата над раменете. Избягвайте да носите бижута, свободни дрехи или дрехи със свободно висящи презрамки, връзки, пискюли и др. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината и да причинят повреда или нараняване.
- Никога не работете с машината, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол или други вещества, за да избегнете причиняване на повреда или сериозно нараняване.
- Когато стартирате или работите с уреда, не допускате външни лица, деца и животни в работната зона, на разстояние най-малко 15 метра.
- Не насочвайте дюзата на вентилатора по посока на хора или животни.

Захранване с гориво

- Премахнете всички източници на искри или пламък в местата, където се смесва, излива или съхранява гориво.
- Смесвайте и изливайте гориво на открито.
- Съхранявайте горивото на хладно, сухо и добре проветриво място.
- Съхранявайте горивата в контейнери, одобрени за запалими течности.
- Не пушете, докато работите с гориво или с уреда.
- Преди зареждане с гориво се уверете, че агрегатът е правилно сглобен и е в добро работно състояние.
- Никога не пълнете резервоара за гориво, докато двигателят е горещ или работи.
- Избягвайте да разливате гориво или масло. Ако горивото или маслото прелее или капе, почистете внимателно, преди да стартирате двигателя.
- Преди да стартирате двигателя, се отдалечете на поне 3 метра от горивото и мястото за зареждане с гориво.

Операция

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете двигателя, преди да отворите капака на вакуумния вход. Двигателят трябва да е спрял да работи и лопатките на работното колело вече да не се въртят, за да се избегне сериозно нараняване от въртящите се лопатки.

- Тази градинска прахосмукачка е предназначена само за издухване или отстраняване на листа и други отпадъци от земята.
- Винаги проверявайте уреда преди всяка употреба за износени, разхлабени, липсващи или повредени части. Не стартирайте машината, докато не е в изправност.
- Поддържайте повърхностите на машината чисти от масло и гориво.
- По време на работа се отделят отработени газове. За да избегнете сериозни увреждания, никога не стартирайте и не пускайте двигателя на закрито.
- Шумозаглушителите могат да станат много горещи по време на работа (дори на празен ход) и да останат горещи известно време след спирането на двигателя. Контактът с кожата може да доведе до сериозни наранявания. Бъдете наясно с риска от възникване на пожар.
- За да избегнете токов удар от статично електричество, не носете гумени ръкавици или други изолирани ръкавици по време на работа.
- Не поставяйте уреда на друга повърхност, освен на чиста и равна площ, докато двигателят работи. Отпадъци като чакъл, пясък, прах, трева и др. могат да бъдат вдигнати и изхвърлени през отвора за изхвърляне, като причинят щети или сериозни наранявания на минувачи или на оператора.
- Избягвайте опасни среди. Не използвайте в непроветриви помещения или в зони, където може да има запалими пари или натрупване на въглероден оксид.
- Дръжте здраво стъпало и равновесие през цялото време. Не се надигайте и не използвайте машината от нестабилни повърхности, като стълби, дървета, стръмни склонове, покриви и др.
- Никога не поставяйте предмети в тръбата на вентилатора. Винаги насочвайте издухващите се частици далеч от хора, животни, стъкла и твърди предмети, като дървета, автомобили и др. Силата на въздуха може да доведе до изхвърляне или рикоширане на камъни, мръсотия или пръчки и да причини щети или вреди на минувачи.
- Никога не пускайте уреда без подходящо оборудване. Когато използвате уреда като вентилатор, винаги монтирайте тръбите на вентилатора. Когато използвате уреда като вакуум, винаги монтирайте вакуумните тръби и торбичката. Уверете се, че вакуумната торба е напълно затворена с цип.
- Проверявайте често отвора на въздухозаборника, тръбите на вентилатора и вакуумните тръби, винаги при спрян двигател и изключена запалителна свещ. Уверете се, че има подходящ въздушен поток.
- Никога не поставяйте никакви предмети в отвора за всмукване на въздух, тъй като това може да ограничи правилния въздушен поток и да доведе до повреда на уреда.
- Никога не използвайте за разпръскване на химикали, торове или други вещества, които могат да съдържат токсични материали.
- Не използвайте в близост до огньовете от листа или храсти, камини, барбекюта, пепелници и т.н., за да избегнете риска от пожар.
- Използвайте машината само за задачите, описани в това ръководство.

ВНИМАНИЕ! Излагането на вибрации при продължителна употреба на бензинови ръчни инструменти може да причини необичайно подуване или увреждане на кръвоносните съдове или нервите на пръстите, ръцете и ставите на хора, склонни към нарушения на кръвообращението. Продължителната употреба в студено време е свързана с увреждане на кръвоносните съдове при иначе здрави хора. Ако се появят симптоми като изтръпване, болка, загуба на сила, промяна в цвета или структурата на кожата, загуба на чувствителност в пръстите, ръцете или ставите, спрете да използвате машината и потърсете медицинска помощ. Антивибрационната система не гарантира избягването на тези проблеми. Потребителите, които работят с електроинструменти непрекъснато и редовно, трябва да следят внимателно физическото си състояние и състоянието на инструмента.

Поддръжка

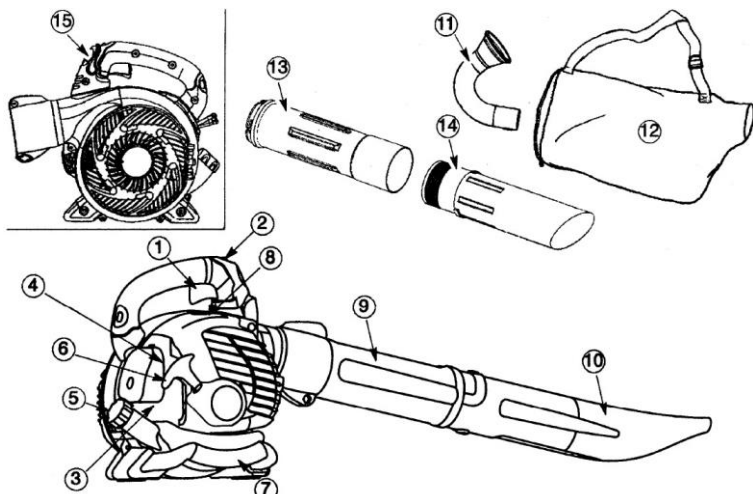
- Всички дейности по поддръжката, различни от препоръчаните процедури, описани в ръководството за експлоатация, трябва да се извършват от оторизиран сервизен дилър.
- Изключете запалителната свещ, преди да извършвате каквито и да било дейности по поддръжката, с изключение на регулирането на карбуратора.
- Използвайте само препоръчаните одобрени резервни части. Използването на други части води до прекратяване на гаранцията и може да доведе до повреда на устройството.
- Изпразнете резервоара за гориво, преди да съхранявате уреда. Изчерпайте горивото, останало в карбуратора, като стартирате двигателя и го оставите да работи, докато спре.
- Не използвайте аксесоари или приспособления, различни от препоръчаните от производителя за използване с вашия уред.
- Не съхранявайте уреда в затворено помещение, където горивните пари могат да достигнат до искри или открит пламък от нагреватели, електрически двигатели или ключове, фурни и др.
- Съхранявайте на сухо място и на място, недостъпно за деца.
- Винаги обезопасявайте машината по време на транспортиране.

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта, както и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка, поправка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

ОСНОВНИ ЧАСТИ



1. Спусък на газта
2. Превключвател STOP
3. Бутон за грундиране
4. Пусков лост
5. Капачка за гориво
6. Стартово въже
7. Вакуумна дръжка
8. Запалителна свещ
9. Горна тръба на вентилатора
10. Долна тръба на вентилатора
11. Лакътна тръба
12. Вакуумна торба
13. Горна вакуумна тръба
14. Долна вакуумна тръба
15. Позиционен лост на газта

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

МОДЕЛ	BL2510
ЗАХРАНВАНЕ	1Hp/0,75kW
КАПАЦИТЕТ НА ДВИГАТЕЛЯ	25,4 куб. см
РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО	450 мл
СКОРОСТ НА ВЪЗДУХА	≥ 41 м/сек
ОБЕМ НА ВЪЗДУХА	≥ 0,2³/сек
СЪОТНОШЕНИЕ НА ГОРИВНАТА СМЕС	30ml / 1lt гориво

СГЛОБЯВАНЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Нормално е горивният филтър да дрънчи в празен резервоар за гориво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете двигателя и се уверете, че лопатките на работното колело са спрели да се въртят, преди да отворите входната вратичка на вакуума или да се опитате да поставите или извадите вакуумните тръби или тръбите на вентилатора. Въртящите се лопатки могат да причинят сериозни наранявания. Винаги изключвайте запалителната свещ, преди да извършвате поддръжка или да имате достъп до подвижни части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако сте получили сглобено устройство, повторете всички стъпки, за да се уверите, че устройството е правилно сглобено и всички крепежни елементи са закрепени. Спазвайте всички предпазни мерки, посочени в това ръководство и върху устройството.

Забележка: За сглобяването е необходима стандартна отвертка.

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА

Монтаж на тръбата на вентилатора

1. Подравнете реброто на горната тръба на вентилатора с жлеба в изхода на вентилатора. Плъзнете тръбата на място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Болтът на тръбната скоба трябва да е достатъчно хлабав, за да може тръбата на вентилатора да се вкара в изхода на вентилатора. Разхлабете болта, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка (не сваляйте гайките).

2. Закрепете тръбата, като завъртите болта по посока на часовниковата стрелка.
3. Подравнете прорезите на долната тръба на вентилатора с разделите на горната тръба на вентилатора.
4. Плъзнете долната тръба на вентилатора върху горната тръба на вентилатора.
5. Завъртете долната тръба на вентилатора по посока на часовниковата стрелка, докато се усети щракване, за да закрепите долната тръба на вентилатора към горната тръба на вентилатора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато горната и долната тръба на вентилатора са сглобени правилно, стрелките на двете тръби ще бъдат подравнени.

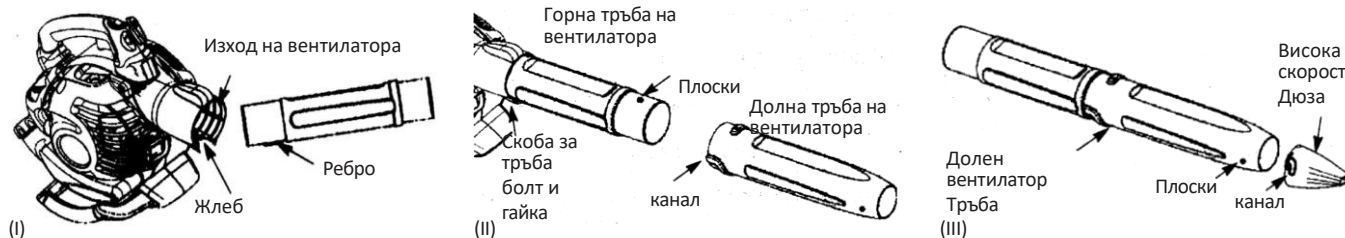
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да стартирате двигателя, горната тръба на вентилатора трябва да бъде монтирана.

6. За да демонтирате тръбите, завъртете болта обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите тръбите (не сваляйте гайките). Извадете тръбите.

Монтаж на високоскоростна дюза

За по-висока скорост на въздуха използвайте високоскоростната дюза.

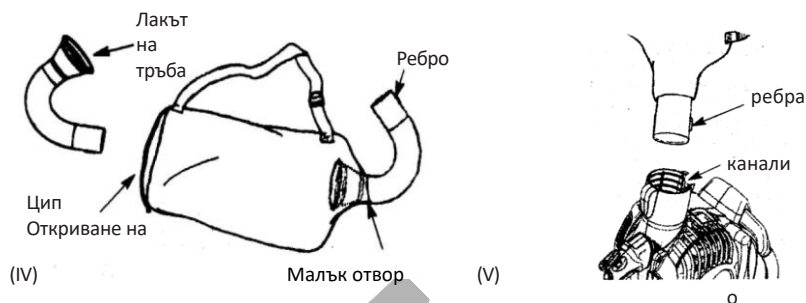
1. Подравнете прорезите на дюзата с разделите на долната тръба на вентилатора.
2. Плъзнете накрайника върху долната тръба на вентилатора.
3. Завъртете накрайника по посока на часовниковата стрелка, докато се усети щракване, за да закрепите накрайника към тръбата на вентилатора.



ВАКУУМЕН МОНТАЖ

Сглобяване на прахосмукачка

1. Отворете ципа на вакуумната торбичка и поставете лакътната тръба.
 2. Прокарайте малкия край на лакътната тръба през малкия отвор на торбата.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че ръбът на малкия отвор е на едно ниво с разширената част на лакътната тръба, а реброто на лакътната тръба е на дъното.
3. Затворете ципа на чантата. Уверете се, че ципът е напълно затворен.
 4. Извадете тръбите на вентилатора от двигателя.
 5. Поставете колянната тръба, като се уверите, че реброто е подравнено с жлеба на изхода на вентилатора.
 6. Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да закрепите лакътната тръба.

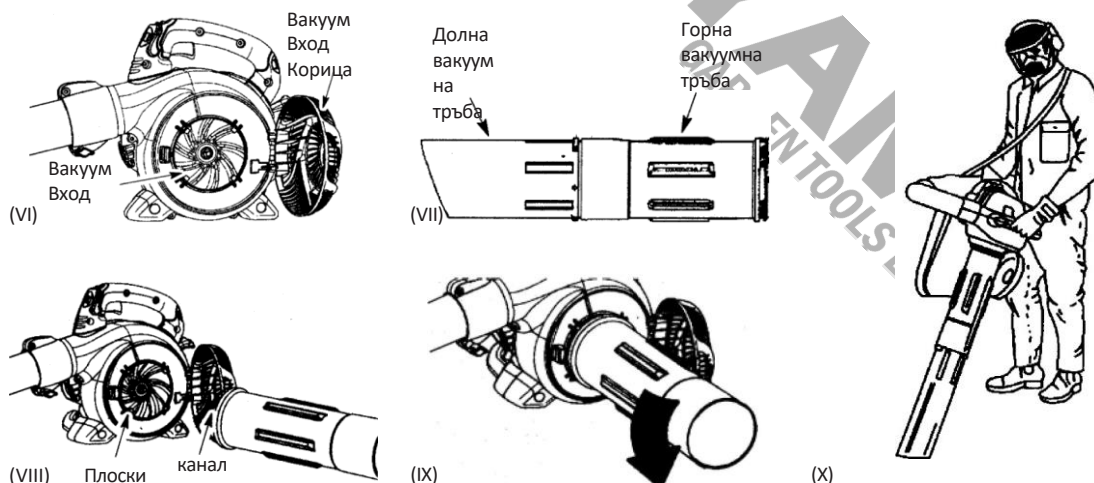


Сглобяване на вакуумна тръба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте двигателя и се уверявайте, че лопатките на работното колело са спрели да се въртят, преди да отворите входната вратичка на вакуума или да се опитате да поставите или извадите тръбите на вакуума или вентилатора. Въртящите се лопатки могат да причинят сериозни наранявания.

1. Отворете капака на вакуумния вход с помощта на подходящи инструменти. Дръжте капака на входа за вакуум отворен, докато горната вакуумна тръба бъде монтирана.
2. Вкарайте долната вакуумна тръба в горната вакуумна тръба, докато долната тръба се закрепил добре в горната тръба.
3. Подравнете разделите от вътрешната страна на вакуумния вход с прорезите на горната вакуумна тръба.
4. Вкарайте горната вакуумна тръба във входа за вакуум. Завъртете тръбата обратно на часовниковата стрелка, докато се усети щракване, за да закрепите тръбата към вентилатора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди стартиране на двигателя трябва да се монтират долната и горната вакуумна тръба.



ОТ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВАКУУМ КЪМ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕНТИЛАТОР

1. Извадете тръбата на коляното и вакуумната торба, като завъртите копчето обратно на часовниковата стрелка, за да разхлабите тръбата на коляното.
2. Извадете вакуумните тръби, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка.
3. Затворете вакуумната входна кутина и се уверете, че ключалката ѝ е затворена.
4. Монтирайте отново тръбите на вентилатора.

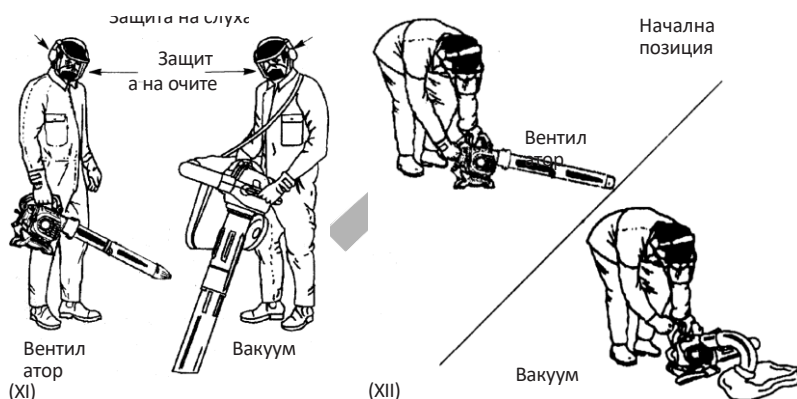
РЕГУЛИРАНЕ НА РАМЕННАТА ЛЕНТА

1. Дръжте уреда, както е показано (X), като страната на шумозаглушителя е обърната далеч от тялото и дърехте ви.
2. Прехвърлете презрамката над главата си и я поставете на рамото си.
3. Изтеглете лявата си ръка към задната част на вакуумната торба.
4. Регулрайте раменния ремък, докато шевът между вакуумната торба и раменния ремък се намира между палеца и показалеца ви.
5. Уверете се, че въздухът преминава свободно от лакътната тръба в торбата. Ако торбата е усукана, устройството няма да работи правилно.

ОПЕРАЦИЯ

Съвети за работа

- Докато прахосмукирате или издухвате отпадъци, дръжте уреда със страната на шумозаглушителя, обърната далеч от тялото и дрехите ви (вж. Изображение XI).
- За да се намали рискът от увреждане на слуха, е необходима защита на слуха.
- За да намалите риска от нараняване, свързан с контакт с въртящи се части, спирайте двигателя, преди да монтирате или демонтирате приставки. Не работете без поставен(и) предпазител(и).
- Работете с електрооборудване само в разумни часове, за да не смущавате околността. Спазвайте часовете, посочени в местните разпоредби.
- За да намалите нивата на шума, работете с електрическите вентилатори с най-ниската възможна скорост за работа.
- Използвайте гребла и метли, за да разчистите отпадъците, преди да ги издухате.
- В запрашена среда леко навлажнете повърхностите или използвайте приставка за разпръскване, когато има вода.
- Внимавайте за деца, домашни любимци, отворени прозорци или току-що измити автомобили. Издухайте отломките безопасно.
- Използвайте пълното удължение на дюзата на вентилатора, за да може въздушната струя да работи близо до земята.
- Винаги почиствайте околното пространство след използване на вентилатори и друго оборудване. Изхвърляйте отломките в съдове за отпадъци.



Захранване с гориво

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не забравяйте да прочетете цялата информация за горивото и правилата за безопасност, преди да започнете. Ако не разбирате правилата за безопасност, не се опитвайте да зареждате уреда с гориво. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При зареждане с гориво отстранете бавно капачката на резервоара.

Този двигател е сертифициран да работи с безоловен бензин. Преди работа бензинът трябва да се смеси с доброкачествено масло за 2-тактови двигатели с въздушно охлаждане. Препоръчваме масло JASO FB, смесено в съотношение 30 ml масло към 1 l гориво. При смесването на горивото спазвайте инструкциите, отпечатани върху контейнера. Винаги четете и спазвайте правилата за безопасност, преди да заредите уреда с гориво.

Важно! Смесените с алкохол горива могат да привлекат влага, която води до отделяне и образуване на киселини по време на съхранение. Киселините могат да повредят горивната система на двигателя по време на съхранението му. За да избегнете проблеми с двигателя, изпразнете горивната система преди съхранение за 30 дни или повече. Изпразнете резервоара, стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато горивните линии и карбураторът се изпразнят. Използвайте свежо гориво следващия път, когато използвате машината. Никога не използвайте продукти за почистване на двигателя или карбуратора в резервоара за гориво, за да избегнете трайни повреди.

Преди стартиране на двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че тръбите са закрепени, преди да използвате устройството.

1. Горивен двигател. Отдалечете се на поне 3 метра от мястото за зареждане с гориво.
2. Задръжте уреда в изходно положение, както е показано (XII). Уверете се, че краят на вентилатора е насочен далеч от хора, животни, стъкло и твърди предмети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При стартиране на двигателя дръжте уреда, както е показано. Не поставяйте уреда върху никаква повърхност, освен върху чиста, равна повърхност, когато стартирате двигателя или докато двигателят работи. Отпадъци като чакъл, пясък, прах, трева и др. могат да бъдат уловени от въздухозаборника и изхвърлени през отвора за изхвърляне, като причинят повреда или нараняване.

Стартиране на студен двигател (или на топъл двигател след изчерпване на горивото)

1. Преместете регулатора на положението на газта в положение за празен ход.
2. Натиснете бавно крушката на грунда 6 пъти.
3. Преместете стартовия лост в положение START (ЗАПОЧВАЙТЕ).
4. Издърпайте рязко дръжката на стартерното въже 5 пъти (не повече от 3 пъти при температура над 32 °C). Ако двигателят стартира и работи преди 5 издърпвания, натиснете докрай спусъка на газта, за да изключите стартовата система (стартовият лост се връща в положение RUN).

Стъпки 5 и 6 не винаги са необходими.

5. Напълно натиснете спусъка на газта, за да изключите стартовата система (стартовият лост се връща в положение RUN).
6. Издърпайте рязко дръжката на стартерното въже, като същевременно натискате спусъка на газта, докато двигателят заработи и заработи.



Стартиране на топъл двигател

1. Натиснете и задръжте спусъка на газта.

2. Издърпайте рязко дръжката на стартерното въже, като същевременно натискате спусъка на газта, докато двигателят заработи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обикновено процедурата за топло стартиране може да се използва в рамките на 5-10 минути след изключването на устройството. Ако агрегатът престои повече от 10 минути, без да бъде използван, ще бъде необходимо да стартирате агрегата отново, като следвате стъпките в раздел СТАРТИРАНЕ НА СТУДЕН ДВИГАТЕЛ.

Стартиране на наводнен двигател

Затоплените двигатели могат да бъдат стартирани, като преместите стартовия лост в положение RUN и натиснете докрай спусъка на газта. Издърпайте многократно ръчката на стартера, докато стискате спусъка на газта, докато двигателят заработи. Това може да наложи многократно издърпване на стартерната ръкохватка в зависимост от степента на наводняване на агрегата. Ако агрегатът все още не стартира, вижте таблицата за отстраняване на неизправности.

Спиране на двигателя

1. Освободете спусъка на газта.

2. Натиснете и задръжте превключвателя STOP в положение STOP, докато двигателят спре.

ПОДДЪРЖАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избягвайте да докосвате заглушителя, освен ако двигателят и заглушителят не са студени. Горещият заглушител може да причини сериозни изгаряния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете запалителната свещ преди извършване на техническо обслужване, с изключение на регулирането на карбуратора.

Проверете за разхлабени крепежни елементи и части.

Не забравяйте често да проверявате затягането на винтовете на заглушителя, обувката на запалителната свещ, въздушния филтър и корпуса.

Проверка за повредени или износени части

Свържете се с оторизиран сервизен дилър, за да смените повредените или износени части. Преустановете използването на уреда, ако резервоарът за гориво е повреден или има течове. Преустановете използването на уреда, ако вакуумната торба е скъсана или повредена.

Проверка и почистване на устройството и частите

След всяка употреба проверявайте уреда за разхлабени или повредени части. Почистете устройството и стикерите с влажна кърпа с мек почистващ препарат. Избършете устройството с чиста и суха кърпа.

Почистете въздушния филтър

Замърсеният въздушен филтър намалява производителността на двигателя и увеличава разхода на гориво и вредните емисии. Винаги почиствайте филтъра след всеки 5 часа работа или всяка година, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо.

1. Почистете капака и зоната около него, за да предотвратите попадането на замърсявания в камерата на карбуратора, когато капакът се сваля.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да отворите капака на въздушния филтър, преместете лоста за дроселовата клапа в положение RUN.

2. Извадете частите, както е показано на илюстрацията (XV).

ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра с бензин или друг запалим разтворител. Това може да създаде опасност от пожар или да доведе до вредни емисии.

3. Измийте филтъра със сапун и вода.

4. Оставете филтъра да изсъхне.

5. Нанесете няколко капки масло върху филтъра; притиснете филтъра, за да се разпредели маслото.

6. Монтирайте отново частите.

Смяна на запалителната свещ

Сменяйте запалителната свещ веднъж годишно, за да осигурите по-лесно стартиране и по-добра работа на двигателя. Задайте разстояние между запалителните свещи на 0,6 мм. Времето за запалване е фиксирано и не може да се регулира.

1. Завъртете, след което свалете обувката на запалителната свещ.

2. Извадете запалителната свещ от цилиндъра и я изхвърлете.

3. Заменете свещта с тип Champion RCJ6Y и я затегнете здраво с 19-милиметров гаечен ключ.

4. Монтирайте отново обувката на запалителната свещ.

Смяна на горивния филтър

За да смените горивния филтър, изпразнете резервоара за гориво, като стартирате двигателя и го оставите да работи, докато горивните линии и карбураторът се изпразнят.

1. Свалете капачката за горивото / фиксатора от резервоара.

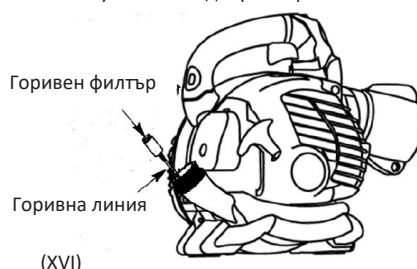
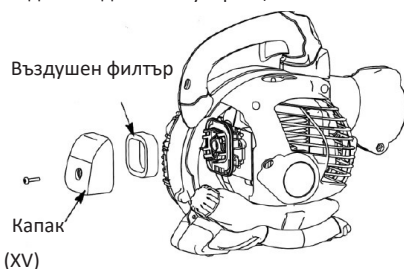
2. Издърпайте филтъра от резервоара и го извадете от горивната линия.

3. Монтирайте нов горивен филтър на горивопровода.

4. Монтирайте отново частите.

Проверете винтовете за монтиране на заглушителя

Веднъж годишно се уверете, че винтовете за монтиране на заглушителя са добре закрепени и затегнати, за да предотвратите повреда.



Регулиране на карбуратора

Карбураторът е бил внимателно регулиран в завода. Може да се наложи нова настройка, ако забележите следните условия:

- Двигателят не работи на празен ход при отпускане на газта.

Регулиране на оборотите на празен ход

Оставете двигателя да работи на празен ход. Регулирайте скоростта, докато двигателят заработи, без да се задъхва (твърде ниска скорост на празен ход).

- Завъртете винта за оборотите на празен ход по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите оборотите на двигателя, ако двигателят се задъхва или угасва.
- Завъртете винта за оборотите на празен ход обратно на часовниковата стрелка, за да намалите оборотите на двигателя.

Ако се нуждаете от допълнителна помощ или не сте сигурни в изпълнението на тази процедура, обърнете се към оторизиран сервизен дилър.



СЪХРАНЕНИЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Подгответе устройството за съхранение в случаите, когато не планирате да го използвате за повече от 30 дни.

- Оставете двигателя да изстине и обезопасете уреда, преди да го съхранявате или транспортирате.
- Съхранявайте уреда и горивото на добре проветриво място, където горивните пари не могат да достигнат до искри или открит пламък от водонагреватели, електрически двигатели, ключове, печки и др.
- Съхранявайте устройството с поставени всички предпазители. Разположете устройството така, че остри предмети да не могат да причинят случайно повреда или нараняване.
- Съхранявайте уреда и горивото на място, недостъпно за деца.

Външни повърхности

- Ако устройството трябва да се съхранява за определен период от време, почистете го добре преди съхранение.
- Леко намажете външните метални повърхности с масло.

Двигател

- Извадете запалителната свещ и излейте 1 чаена лъжичка масло за двутактови двигатели (с въздушно охлаждане) през отвора на запалителната свещ. Бавно издърпайте въжето на стартера 8 до 10 пъти, за да разпределите маслото.
- Заменете запалителната свещ с нова от препоръчания тип и топлинен диапазон.
- Почистете въздушния филтър.
- Проверете цялото устройство за разхлабени винтове, гайки и болтове. Заменете всички повредени, счупени или износени части.
- Започвайте всеки сезон само с прясно гориво с подходящо съотношение между горивото и маслото.

Други

- Не съхранявайте бензин от един сезон до друг.
- Ако каната за бензин започне да ръждясва, я сменете.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте уреда и изключвайте запалителната свещ, преди да извършите някое от препоръчаните по-долу действия за отстраняване на неизправности, с изключение на действията, които изискват работа на уреда.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	ПОМОЩ
Двигателят не се стартира.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Двигателят е наводнен. 2. Резервоарът за гориво е празен. 3. Запалителната свещ не запалва. 4. Горивото не достига до карбуратора. 5. Ниска компресия. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вижте "Стартиране на двигателя". 2. Напълнете резервоара с правилната горивна смес. 3. Монтирайте нова запалителна свещ. 4. Проверете за замърсен горивен филтър; сменете го. <p>Проверете за прегъване или разделяне на горивопровода; поправете го или го заменете.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.
Двигателят не работи правилно на празен ход.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Горивото не достига до карбуратора. 2. Карбураторът се нуждае от регулиране. 3. Уплътненията на колянвия вал са износени. 4. Ниска компресия. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете за замърсен горивен филтър; сменете го. Проверете за прегънат или разцепен горивен тръбопровод; поправете или заменете. 2. Свържете се с оторизиран сервизен дилър. 3. Свържете се с оторизиран сервизен дилър. 4. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.
Двигателят не ускорява, няма мощност или угасва при работно натоварване.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Въздушният филтър е замърсен. 2. Горивото не достига до карбуратора. 3. Повредена запалителна свещ. 4. Запушен екран на искрогасителя. 5. Карбураторът се нуждае от регулиране. 6. Натрупване на въглерод. 7. Ниска компресия. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Почистете или сменете въздушния филтър. 2. Проверете за замърсен горивен филтър; сменете го. Проверете за прегънат или разцепен горивен тръбопровод; поправете или заменете. 3. Почистете или сменете запалителната свещ; регулирайте отново междината. 4. Сменете екрана. 5. Свържете се с оторизиран сервизен дилър. 6. Свържете се с оторизиран сервизен дилър. 7. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.
Двигателят пуши прекомерно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Задушаването е частично включено. 2. Неправилна горивна смес. 3. Въздушният филтър е замърсен. 4. Карбураторът се нуждае от регулиране. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настройте дросела. 2. Изпразнете резервоара за гориво и го напълнете отново с правилната горивна смес. 3. Почистете или сменете въздушния филтър. 4. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.
Двигателят работи твърде горещо.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправилна горивна смес. 2. Неправилна запалителна свещ. 3. Карбураторът се нуждае от регулиране. 4. Натрупване на въглерод. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вижте "Зареждане на устройството с гориво". 2. Заменете я с правилната запалителна свещ. 3. Свържете се с оторизиран сервизен дилър. 4. Свържете се с оторизиран сервизен дилър.

VARNOSTNE OZNAKE

**OPOZORILO**

Uporaba tega stroja je lahko nevarna. Neprevidna ali nepravilna uporaba lahko povzroči hude ali celo smrtne poškodbe.



Pred uporabo stroja natančno preberite in razumite navodila za uporabo.

Med uporabo stroja vedno nosite odobrena zaščitna očala ali vizir, zaščito za ušesa in obrazno masko.

**OPOZORILO**

Prepričajte se, da je spodnji pokrov stroja pritrjen in da je vakuumska cev pravilno nameščena. Ne približujte rok in tujih predmetov lopaticam rotorja.



Vedno nosite odobrene zaščitne rokavice.



Navodila za odpiranje pokrova dovoda zraka.



Vedno poskrbite, da bodo mimoidoči, vključno z drugimi upravljavci, od vašega delovnega prostora oddaljeni vsaj 15 metrov.

**OPOZORILO**

Pihalnik lahko povzroči odbitek odpadkov, ki lahko zadenejo upravljavca. To lahko povzroči hude poškodbe oči.

VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO: Neupoštevanje vseh varnostnih pravil in previdnostnih ukrepov lahko povzroči hude poškodbe.

Spoznajte svojo enoto

- Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo, da boste v celoti razumeli in upoštevali vsa opozorila in varnostna pravila.
- Osebe, ki upravljajo ta pihalnik, morajo biti seznanjene z navodili, ustrezno usposobljene in izkušene pri uporabi stroja.
- S tem strojem lahko upravljajo le usposobljeni uporabniki, ki razumejo in upoštevajo vsa opozorila in varnostna pravila v tem priročniku.

Svojo enoto uporabljajte kot pihalnik za:

- pometanje odpadkov ali pokošene trave s cest, pločnikov, teras itd.
- Pihanje pokošene trave, slame ali listja v kupe, okoli fug ali med opeko. Napravo lahko uporabljate kot sesalnik za:
- Pobiranje suhega materiala, kot so listje, trava, majhne vejice in drobni koščki papirja.
- Za najboljše rezultate med uporabo vakuuma napravo uporabljajte pri visoki hitrosti.
- Med sesanjem se počasi premikajte naprej in nazaj po ciljnem materialu. Enote ne potiskajte v kup odpadkov, saj lahko to zamaši enoto.
- Za najboljše rezultate naj bo vakuumska cev približno centimeter nad tlemi.

OPOZORILO: Pred zagonom naprave preglejte delovno območje. Odstranite vse odpadke in druge trde predmete, kot so kamni, steklo, žica itd., ki lahko med delovanjem odskočijo in povzročijo hude poškodbe ali škodo.

OPOZORILO: Ta stroj med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. Uporabniki z različnimi medicinskimi vsadki se morajo pred uporabo tega stroja posvetovati s svojim zdravnikom ali proizvajalcem vsadkov, da bi zmanjšali tveganje resnih ali smrtnih poškodb.

- Pri upravljanju ali vzdrževanju enote vedno uporabljajte zaščito za oči in ušesa. Če nosite zaščito za oči, boste preprečili, da bi leteči delci povzročili resne poškodbe oči in obraza.
- Vedno nosite zaščito za noge. Ne hodite bos ali v sandalih.
- Pri delu z enoto vedno nosite respirator ali masko za obraz, da ne vdihavate prahu.
- Lase zavarujte nad dolžino ramen. Ne nosite nakita, ohlapnih oblačil ali oblačil s prosto visečimi trakovi, kravatami, čopki itd. Lahko se ujamejo v gibljive dele stroja in povzročijo poškodbe ali poškodbe.
- Da ne bi povzročili poškodb ali resnih poškodb, nikoli ne upravljajte stroja, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola ali drugih snovi.
- Med zagonom ali delovanjem naprave poskrbite, da bodo mimoidoči, otroci in živali oddaljeni od delovnega območja najmanj 15 metrov.
- Šobe puhalnika ne usmerjajte v smeri ljudi ali živali.

Pogonska goriva

- Odstranite vse viresne iskrenje ali plamena v prostorih, kjer se meša, naliva ali skladišči gorivo.
- Mešajte in nalivajte gorivo na prostem.
- Gorivo shranjujte v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Goriva shranjujte v posodah, odobrenih za vnetljive tekočine.
- Med ravnanjem z gorivom ali delovanjem naprave ne kadite.
- Pred polnjenjem z gorivom se prepričajte, da je enota pravilno sestavljena in v dobrem stanju.
- Nikoli ne polnite rezervoarja za gorivo, ko je motor vroč ali deluje.
- Izogibajte se razlitju goriva ali olja. Če gorivo ali olje prelije ali kaplja, ga pred zagonom motorja skrbno očistite.
- Pred zagonom motorja se odmaknite vsaj 3 metre od goriva in mesta točenja goriva.

Operacija

OPOZORILO: Preden odprete pokrov vakuumskega dovoda, ustavite motor. Motor mora prenehati delovati in lopatice rotorja se ne smejo več vrteti, da se izognete resnim poškodbam zaradi vrtečih se lopatic.

- Ta vrtni pihalnik je namenjen samo za pihanje ali odstranjevanje listja in drugih odpadkov s tal.
- Pred vsako uporabo vedno preverite, ali so deli obrabljeni, ohlapni, manjkajoči ali poškodovani. Naprave ne zaženite, dokler ni v brezhibnem stanju.
- Na površinah stroja ne sme biti olja in goriva.
- Med delovanjem nastajajo izpušni plini. Da bi se izognili resnim poškodbam, motorja nikoli ne zaženite ali poganjajte v zaprtih prostorih.
- Dušilniki se lahko med delovanjem močno segrejejo (tudi v prostem teku) in ostanejo vroči še nekaj časa po ustavitvi motorja. Stik s kožo lahko povzroči hude poškodbe. Bodite pozorni na nevarnost nastanka požara.
- Da bi se izognili električnemu udaru zaradi statične elektrike, med delovanjem ne nosite gumijastih ali drugih izoliranih rokavic.
- Med delovanjem motorja naprave ne postavljajte na nobeno površino, razen na čisto in ravno površino. Odpadki, kot so gramoz, pesek, prah, trava itd., se lahko poberejo in odvržejo skozi izpušni odprtino ter povzročijo poškodbe ali resne poškodbe mimoidočih ali upravljavca.
- Izogibajte se nevarnim okoljem. Ne uporabljajte v neprezračenih prostorih ali v prostorih, kjer so lahko prisotni vnetljivi hlapi ali ogljikov monoksid.
- Vedno imejte trdno podlago in ravnotežje. Ne dvigujte se in ne uporabljajte stroja z nestabilnih površin, kot so lestve, drevesa, strma pobočja, strehe itd.
- V cev pihalnika nikoli ne postavljajte predmetov. Pihane ostanke vedno usmerite stran od ljudi, živali, stekla in trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili itd. Zaradi sile zraka lahko kamenje, umazanija ali palice odletijo ali odskočijo in povzročijo škodo ali poškodbe mimoidočih.
- Nikoli ne uporabljajte enote, če ni nameščena ustrezna oprema. Če enoto uporabljate kot pihalnik, vedno namestite cevi pihalnika. Če enoto uporabljate kot sesalnik, vedno namestite vakuumske cevi in vrečko. Prepričajte se, da je vakuumska vrečka popolnoma zaprta.
- Pogosto preverjajte odprtino za dovod zraka, cevi puhalca in vakuumske cevi, vedno ob ustavljenem motorju in izključeni vžigalni svečki. Prepričajte se, da je zagotovljen ustrezen pretok zraka.
- V odprtino za dovod zraka nikoli ne postavljajte nobenih predmetov, saj bi to lahko omejilo pravi pretok zraka in povzročilo poškodbe naprave.
- Nikoli ga ne uporabljajte za razmetavanje kemikalij, gnojil ali drugih snovi, ki lahko vsebujejo strupene snovi.
- Ne uporabljajte ga v bližini ognja iz listja ali grmičevja, kaminov, žarnih ognjišč, pepelnikov itd., da bi se izognili nevarnosti požara.
- Stroj uporabljajte samo za naloge, opisane v tem priročniku.

POZOR! Izpostavljenost vibracijam pri dolgotrajni uporabi ročnega orodja na bencinski pogon lahko pri ljudeh, ki so nagnjeni k motnjam krvnega obtoka, povzroči nenormalne otekline ali poškodbe krvnih žil ali živcev na prstih, rokah in sklepih. Dolgotrajna uporaba v hladnem vremenu je povezana s poškodbami krvnih žil pri sicer zdravih ljudeh. Če se pojavijo simptomi, kot so odrevenelost, bolečina, izguba moči, sprememba barve ali teksture kože, izguba občutka v prstih, rokah ali sklepih, prenehajte uporabljati stroj in poiščite zdravniško pomoč. Protivibracijski sistem ne zagotavlja preprečevanja teh težav. Uporabniki, ki stalno in redno uporabljajo električna orodja, morajo pozorno spremljati svoje fizično stanje in stanje orodja.

Vzdrževanje

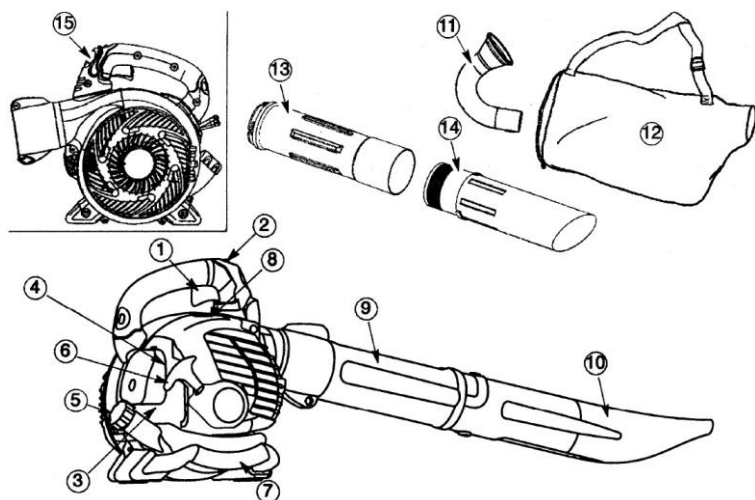
- Vsa vzdrževalna dela, razen priporočenih postopkov, opisanih v navodilih za uporabo, naj opravi pooblaščen servisier.
- Pred vsakim vzdrževalnim delom, razen pri nastavitvah uplinjača, odklopite vžigalno svečko.
- Uporabljajte samo priporočene odobrene nadomestne dele. Uporaba katerih koli drugih delov bo izničila garancijo in lahko povzroči poškodbe naprave.
- Pred shranjevanjem naprave izpraznite rezervoar za gorivo. Gorivo, ki je ostalo v uplinjaču, porabite tako, da zaženete motor in ga pustite delovati, dokler se ne ustavi.
- Ne uporabljajte drugih dodatkov ali nastavkov, razen tistih, ki jih je za uporabo z napravo priporočil proizvajalec.
- Naprave ne shranjujte v zaprtem prostoru, kjer hlapi goriva lahko dosežejo iskre ali odprt ogenj iz grelnikov, električnih motorjev ali stikal, pečic itd.
- Shranjujte v suhem prostoru in izven dosega otrok.
- Med prevozom stroj vedno zavarujte.

* Proizvajalec si pridržuje pravico do manjših sprememb zasnove in tehničnih specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila, razen če te spremembe bistveno vplivajo na delovanje in varnost izdelkov. Deli, opisani/prikazani na straneh priročnika, ki ga držite v rokah, se lahko nanašajo tudi na druge modele proizvajalčeve linije izdelkov s podobnimi lastnostmi in morda niso vključeni v izdelek, ki ste ga pravkar pridobili.

* Da bi zagotovili varnost in zanesljivost izdelka ter veljavnost garancije, smejo vsa popravila, preglede, popravila ali zamenjave, vključno z vzdrževanjem in posebnimi nastavitvami, opravljati le tehniki pooblaščenega servisnega oddelka proizvajalca.

* Izdelek vedno uporabljajte s priloženo opremo. Uporaba izdelka z opremo, ki ni priložena, lahko povzroči motnje v delovanju ali celo hude telesne poškodbe ali smrt. Proizvajalec in uvoznik nista odgovorna za poškodbe in škodo, ki so posledica uporabe neustrezne opreme.

GLAVNI DELI



1. Sprožilec za plin
2. Stikalo STOP
3. Gumb Primer
4. Zagonska ročica
5. Pokrovček za gorivo
6. Začetna vrv
7. Ročaj za vakuumiranje
8. Vžigalna svečka
9. Zgornja cev puhala
10. Spodnja cev puhala
11. Kolenska cev
12. Vakuumska vrečka
13. Zgornja vakuumska cev
14. Spodnja vakuumska cev
15. Ročica položaja dušilne lopute

TEHNIČNI PODATKI

MODEL	BL2510
MOČ	1 KM/0,75 kW
ZMOGLJIVOST MOTORJA	25,4 cm ³
REZERVOAR ZA GORIVO	450 ml
VELOCITA ZRAKA	≥ 41 m/s
VOLUMEN ZRAKA	≥ 0,2 ³ /sek
RAZMERJE MEŠANICE GORIVA	30ml / 1lt goriva

MONTAŽA

OPOMBA: V praznem rezervoarju za gorivo je normalno, da filter za gorivo drsi.

OPOZORILO: Ustavite motor in se prepričajte, da so se lopatice rotorja nehale vrteti, preden odprete vrata za dovod podtlaka ali poskušate vstaviti ali odstraniti cevi za podtlak ali puhala. Vrteče se lopatice lahko povzročijo hude poškodbe. Pred izvajanjem vzdrževanja ali dostopom do gibljivih delov vedno izklopite vžigalno svečko.

OPOZORILO: Če ste prejeli sestavljeno enoto, ponovite vse korake in se prepričajte, da je enota pravilno sestavljena in da so vsi pritrdilni elementi pritrjeni. Upoštevajte vse varnostne ukrepe, navedene v tem priročniku in na enoti.

Opomba: Za montažo je potreben standardni izvijač.

SKLOP VENTILATORJA

Sestava cevi puhala

1. Poravnajte rebro na zgornji cevi puhala z utorom v izpustu puhala. Cev potisnite na svoje mesto.

OPOMBA: Vijak objemke cevi mora biti dovolj zrahljan, da se lahko cev puhalnika vstavi v izhod puhalnika. Vijak popustite tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca (ne odstranjujte matic).

2. Cev pritrдите z vrtenjem vijaka v smeri urinega kazalca.

3. Uskladite reže na spodnji cevi puhala z jezički na zgornji cevi puhala.

4. Spodnjo cev puhala namestite na zgornjo cev puhala.

5. Obrčajte spodnjo cev puhala v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite klika, da pritrđite spodnjo cev puhala na zgornjo cev puhala. **OPOMBA:** Ko sta zgornja in spodnja cev puhala pravilno sestavljena, bosta puščici na obeh ceveh poravnani. **OPOZORILO:** Pred zagonom motorja je treba namestiti zgornjo cev puhala.

6. Če želite odstraniti cevi, obrnite vijak v nasprotni smeri urinega kazalca, da sprostite cevi (ne odstranjujte matic). Odstranite cevi.

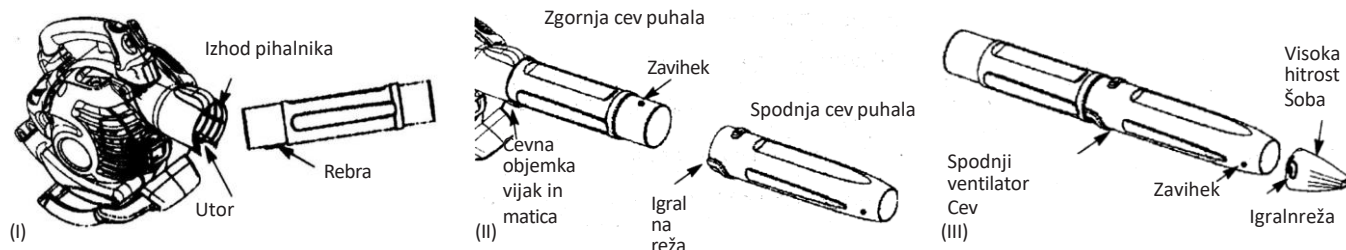
Sestav šobe za visoke hitrosti

Za večjo hitrost zraka uporabite šobo za visoke hitrosti.

1. Utoe na šobi poravnajte z jezički na spodnji cevi puhala.

2. Šobo potisnite na spodnjo cev puhala.

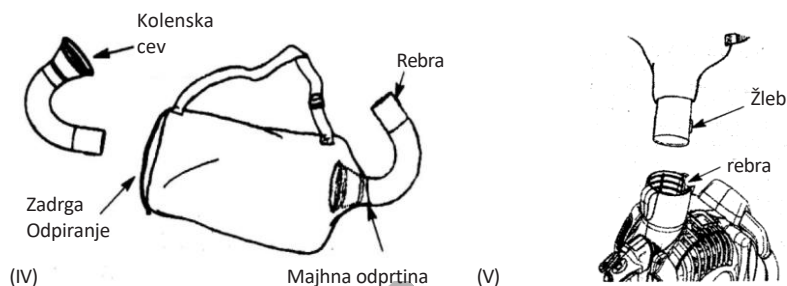
3. Obrčajte šobo v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite klika, da šobo pritrđite na cev puhala.



VAKUUMSKI SKLOP

Sestava vakuumske vrečke

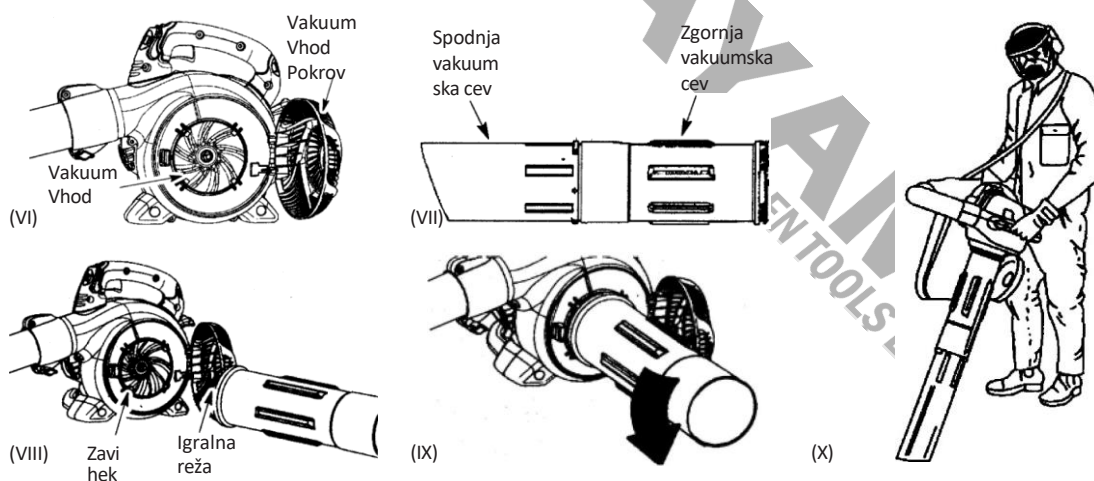
1. Odprite zadrgo na vakuumski vrečki in vstavite kolensko cev.
 2. Potisnite manjši konec kolenske cevi skozi majhno odprtino vrečke.
- OPOMBA:** Prepričajte se, da je rob majhne odprtine poravnava z razširjenim delom kolenske cevi in da je rebro na kolenski cevi na dnu.
3. Zaprite zadrgo na vrečki. Prepričajte se, da je zadruga popolnoma zaprta.
 4. Z motorja odstranite cevi puhala.
 5. Vstavite kolensko cev in poskrbite, da je rebro poravnano z utorom za izhod puhala.
 6. Obrnite gumb v smeri urinega kazalca, da pritrđite kolensko cev.



Sestava vakuumske cevi

OPOZORILO: Vedno ustavite motor in se prepričajte, da so se lopatice rotorja nehale vrteti, preden odprete vrata sesalnega vhoda ali poskušate vstaviti ali odstraniti vakuumske cevi ali cevi puhala. Vrteče se lopatice lahko povzročijo hude poškodbe.

1. Z ustreznim orodjem odprite pokrov sesalnega vhoda. Pokrov vakuumskega dovoda držite odprt, dokler ne namestite zgornje vakuumske cevi.
 2. Spodnjo vakuumsko cev potisnite v zgornjo vakuumsko cev, dokler spodnja cev ni varno nameščena v zgornji cevi.
 3. Uskladite jezičke na notranji strani vakuumskega vhoda z režami na zgornji vakuumski cevi.
 4. Potisnite zgornjo vakuumsko cev v vakuumski vhod. Cev zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne začutite klika, da se cev pritrđi na enoto puhala.
- OPOZORILO:** Pred zagonom motorja je treba namestiti spodnjo in zgornjo vakuumsko cev.



IZ UPORABE VAKUUMA V UPORABO PUHALA

1. Odstranite kolensko cev in vakuumsko vrečko tako, da obrnete gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, da se kolenska cev razrahlja.
2. Odstranite vakuumske cevi tako, da jih obrnete v smeri urinega kazalca.
3. Zaprite sesalno vstopno odprtino in se prepričajte, da je zapah zaprt.
4. Ponovno namestite cevi puhala.

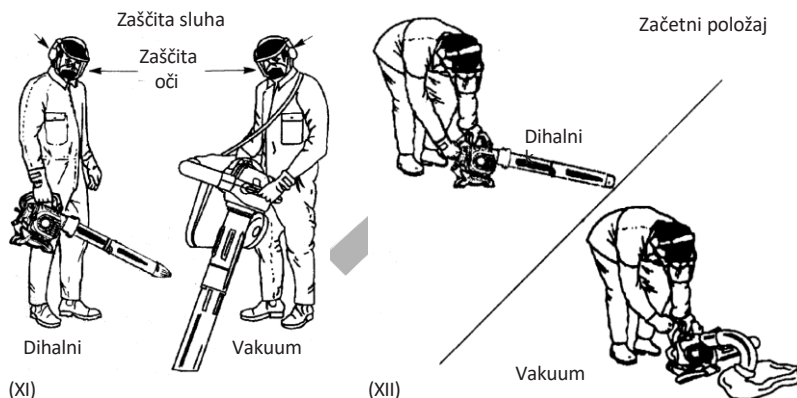
NASTAVITEV RAMENSKEGA TRAKU

1. Napravo držite, kot je prikazano (X), tako da je stran dušilnika obrnjena stran od vašega telesa in oblačil.
2. Ramenski trak si nad glavo nataknete na obročasto ramo.
3. Levo roko iztegnite proti zadnji strani vakuumske vrečke.
4. Nastavite ramenski pas, dokler šiv vakuumske vrečke in ramenskega pasu ne leži med palcem in kazalcem.
5. Prepričajte se, da se zrak prosto pretaka iz komolčne cevi v vrečko. Če je vrečka zvita, enota ne bo delovala pravilno.

OPERACIJA

Nasveti za uporabo

- Med sesanjem ali pihanjem smeti držite napravo tako, da je stranica z dušilnikom obrnjena stran od vašega telesa in oblačil (glejte Sliko XI).
- Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe sluha, je potrebna zaščita sluha.
- Da bi zmanjšali nevarnost poškodb zaradi stika z vrtečimi se deli, pred nameščanjem ali odstranjevanjem priključkov ustavite motor. Ne delajte brez nameščenega(-ih) varovalca(-ev).
- Električno opremo uporabljajte le ob razumnih urah, da ne vznemirjate okolice. Upoštevajte ure, določene v lokalnih predpisih.
- Za zmanjšanje ravni hrupa uporabljajte električne pihalnike z najnižjo možno hitrostjo za delo.
- Pred pihanjem z grabljami in metlami razrahljajte ostanke.
- V prašnih okoljih rahlo navlažite površine ali uporabite nastavek za razpršilnik, če je na voljo voda.
- Pazite na otroke, hišne ljubljence, odprta okna ali sveže oprane avtomobile. Odpadke varno odpihnite.
- Uporabite celoten podaljšek šobe puhalnika, da lahko zračni tok deluje blizu tal.
- Po uporabi pihalnikov in druge opreme vedno očistite okolico. Odpadke odvrzite v posode za smeti.



Pogonska goriva

OPOZORILO: Pred začetkom dela preberite vse informacije o gorivu in varnostna pravila. Če ne razumete varnostnih pravil, ne poskušajte uporabljati goriva. Obrnite se na pooblaščenega servisnega prodajalca.

OPOZORILO: Pri točenju goriva počasi odstranite pokrovček za gorivo.

Ta motor je certificiran za delovanje z neosvinčenim bencinom. Pred uporabo je treba bencin zmešati s kakovostnim dvotaktnim zračno hlajenim motornim oljem. Priporočamo olje JASO FB, zmešano v razmerju 30 ml olja na 1 l goriva. Pri mešanju goriva upoštevajte navodila, natisnjena na embalaži. Pred polnjenjem enote z gorivom vedno preberite in upoštevajte varnostna pravila.

Pomembno! Alkoholna goriva lahko privlačijo vlago, ki med skladiščenjem povzroči ločevanje in nastanek kislin. Kisli plini lahko med skladiščenjem poškodujejo gorivni sistem motorja. Da bi se izognili težavam z motorjem, pred skladiščenjem za 30 dni ali več izpraznite sistem za gorivo. Izpraznite rezervoar, zaženite motor in ga pustite delovati, dokler se cevi za gorivo in uplinjač ne izpraznijo. Ob naslednji uporabi stroja uporabite sveže gorivo. V rezervoarju za gorivo nikoli ne uporabljajte izdelkov za čiščenje motorja ali uplinjača, da se izognete trajnim poškodbam.

Pred zagonom motorja

OPOZORILO: Pred uporabo enote se prepričajte, da so cevi pritrjene.

1. Gorivni motor. Od mesta točenja goriva se oddaljite vsaj 3 metre.
2. Enoto držite v začetnem položaju, kot je prikazano (XII). Prepričajte se, da je konec puhalnika usmerjen stran od ljudi, živali, stekla in trdnih predmetov.

OPOZORILO: Pri zagonu motorja držite enoto, kot je prikazano na sliki. Ob zagonu motorja ali med delovanjem motorja enote ne postavljajte na nobeno površino, razen na čisto, ravno površino. Odpadki, kot so gramoz, pesek, prah, trava itd., bi se lahko dvignili skozi dovod zraka in izleteli skozi izpustno odprtino, kar bi lahko povzročilo poškodbe ali poškodbe.

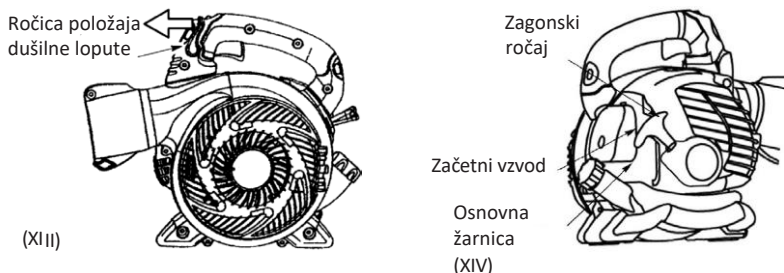
Zagon hladnega motorja (ali ogretega motorja, ki mu je zmanjkalo goriva)

1. Prestavite regulator položaja dušilne lopute v položaj prostega teka.
2. Počasi šestkrat pritisnite na žarnico za vbrizgavanje.
3. Zagonsko ročico premaknite v položaj ZAČETEK.
4. Petkrat močno povlecite ročaj za zagonsko vrv (pri temperaturi nad 32 °C ne več kot trikrat). Če se motor zažene in deluje pred 5 potegi, popolnoma stisnite sprožilec za plin, da izklopite sistem za zagon (zagonska ročica se vrne v položaj PREBIČI).

Koraki 5 in 6 niso vedno potrebni.

5. Popolnoma stisnite sprožilec za plin, da izklopite sistem za zagon (zagonska ročica se vrne v položaj PREBIČI).

6. Močno povlecite ročico zaganjalnika in hkrati stisnite sprožilec za plin, dokler motor ne zažene in deluje.



Vžiganje toplega motorja

1. Stisnite in držite sprožilec za plin.

2. Močno povlecite ročaj zaganjalnika in hkrati stisnite sprožilec za plin, dokler motor ne začne delovati.

OPOMBA: Običajno lahko postopek toplega zagona uporabite v 5-10 minutah po izklopu enote. Če enota stoji več kot 10 minut, ne da bi bila uporabljena, bo treba enoto ponovno zagnati po korakih v poglavju ZAČETEK ZIMSKEGA MOTORJA.

Vžiganje zalitega motorja

Poplavljeni motorje lahko zaženete tako, da zagonsko ročico premaknete v položaj PREBIČI in popolnoma stisnete sprožilec za plin. Med stiskanjem sprožilca za plin večkrat povlecite ročico za zaganjalnik, dokler motor ne začne delovati. To lahko zahteva večkratni poteg ročice za zaganjalnik, odvisno od tega, kako močno je enota poplavljena. Če se naprava še vedno ne zažene, glejte tabelo za odpravljanje težav.

Ustavitev motorja

1. Spustite sprožilec za plin.

2. Pritisnite in držite stikalo STOP v položaju STOP, dokler se motor ne ustavi.

VZDRŽEVANJE

OPOZORILO: Ne dotikajte se dušilca zvoka, če sta motor in dušilec zvoka hladna. Vroč dušilec lahko povzroči hude opekline.

OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del, razen nastavitve uplinjača, izklopite vžigalno svečko.

Preverite, ali niso zrahljani pritrdilni elementi in deli.

Pogosto preverjajte tesnost vijakov dušilnika zvoka, škornja za vžigalne svečke, zračnega filtra in ohišja.

Preverite, ali so deli poškodovani ali obrabljeni.

Obrnite se na pooblaščenega serviserja, da zamenja morebitne poškodovane ali obrabljene dele. Če je rezervoar za gorivo poškodovan ali pušča, napravo prenehajte uporabljati.

Če je vakuumška vrečka pretrgana ali poškodovana, napravo ne uporabljajte več.

Pregled in čiščenje enote in delov

Po vsaki uporabi napravo pregledajte, ali so deli ohlapni ali poškodovani.

Enoto in nalepke očistite z vlažno krpo z blagim čistilnim sredstvom.

Enoto obrišite s čisto suho krpo.

Očistite zračni filter

Umazan zračni filter zmanjšuje zmogljivost motorja ter povečuje porabo goriva in škodljive emisije. Filter vedno očistite po vsakih 5 urah uporabe ali vsako leto, kar nastopi prej.

1. Očistite pokrov in njegovo okolico, da pri odstranjevanju pokrova v komoro uplinjača ne bi padale nečistoče.

OPOMBA: Preden odprete pokrov zračnega filtra, prestavite ročico dušilke v položaj PREBIČI.

2. Odstranite dele, kot je prikazano na sliki (XV).

OPOMBA: Filtra ne čistite z bencinom ali drugim vnetljivim topilom. To lahko povzroči nevarnost požara ali škodljive emisije.

3. Filter operite z vodo in milom.

4. Počakajte, da se filter posuši.

5. Na filter nanesite nekaj kapljic olja; filter stisnite, da se olje razporedi.

6. Ponovno namestite dele.

Zamenjajte vžigalno svečko

Enkrat na leto zamenjajte vžigalno svečko, da zagotovite lažji zagon in boljše delovanje motorja. Vrzel med vžigalnimi svečami nastavite na 0,6 mm. Čas vžiga je fiksiran in ga ni mogoče nastavljanje.

1. Zavrtite in nato izvlecite škorenj vžigalne svečke.

2. Odstranite vžigalno svečko iz valja in jo zavrtite.

3. Zamenjajte s svečko tipa Champion RCJ6Y in jo trdno zategnite z 19-milimetrskim vtičnim ključem.

4. Ponovno namestite škorenj vžigalne svečke.

Zamenjajte filter za gorivo

Če želite zamenjati filter za gorivo, izpraznite rezervoar za gorivo tako, da zaženete motor in ga pustite delovati, dokler se cevi za gorivo in uplinjač ne izpraznijo.

1. S posode za gorivo odstranite pokrovček/zaščitni element.

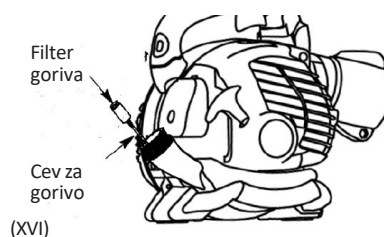
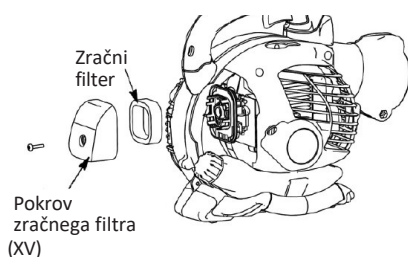
2. Filter izvlecite iz rezervoarja in ga odstranite iz cevi za gorivo.

3. Namestite nov filter za gorivo na cev za gorivo.

4. Ponovno namestite dele.

Preverite vijake za pritrditev dušilca zvoka

Enkrat letno preverite, ali so vijaki za pritrditev dušilca zvoka varni in pravilno zategnjeni, da preprečite poškodbe.



Nastavitve uplinjača

Uplinjač je bil tovarniško skrbno nastavljen. Nove nastavitve bodo morda potrebne, če opazite naslednje pogoje:

- Motor ne deluje v prostem teku, ko sprostito plin.

Prilagoditev števila vrtljajev v prostem teku

Pustite motor v prostem teku. Nastavite hitrost, dokler motor ne deluje brez zatikanja (premajhna hitrost prostega teka).

- Če se motor ustavi ali ugasne, zavrtite vijak za hitrost v prostem teku v smeri urinega kazalca, da povečate hitrost motorja.
- Za zmanjšanje števila vrtljajev motorja zavrtite vijak hitrosti prostega teka v nasprotni smeri urinega kazalca.

Če potrebujete dodatno pomoč ali niste prepričani o izvedbi tega postopka, se obrnite na pooblaščenega serviserja.



SKLADIŠČE

OPOMBA: Pripravite enoto za shranjevanje, če je ne nameravate uporabljati več kot 30 dni.

- Počakajte, da se motor ohladi, in pred shranjevanjem ali prevozom napravo zavarujte.
- Enoto in gorivo shranjujte na dobro prezračevanem prostoru, kjer hlapi goriva ne morejo doseči isker ali odprtega ognja iz grelnikov vode, elektromotorjev, stikal, peči itd.
- Enoto shranjujte z nameščenimi vsemi varovalci. Enoto postavite tako, da noben oster predmet ne more povzročiti poškodb ali poškodb.
- Napravo in gorivo shranjujte zunaj dosega otrok.

Zunanje površine

- Če boste napravo za nekaj časa shranili, jo pred shranjevanjem temeljito očistite.
- Zunanje kovinske površine rahlo naoljite.

Motor

- Odstranite vžigalno svečko in skozi odprtino vžigalne svečke vlijte 1 čajno žličko dvotaktnega motornega olja (zračno hlajenega). Počasi potegnite zaganjalno vrstico 8 do 10-krat, da se olje razporedi.
- Zamenjajte vžigalno svečko z novo s priporočenim tipom in toplotnim območjem.
- Očistite zračni filter.
- V celotni enoti preverite, ali so zrahljani vijaki, matice in vijaki. Zamenjajte vse poškodovane, zlomljene ali obrabljene dele.
- Vsako sezono začnite s svežim gorivom z ustreznim razmerjem med gorivom in oljem.

Drugo

- Ne shranjujte bencina iz ene sezone v drugo.
- Če pločevinka za bencin začne rjaveti, jo zamenjajte.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

OPOZORILO: Pred izvedbo katerega koli od spodaj navedenih priporočenih popravkov, razen popravkov, ki zahtevajo delovanje enote, vedno ustavite enoto in odklopite vžigalno svečko.

PROBLEM	VZROK	REŠEVANJE
Motor se ne zažene.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor je poplavljen. 2. Rezervoar za gorivo je prazen. 3. Vžigalna svečka se ne vžge. 4. Gorivo ne doseže uplinjača. 5. Kompresija je nizka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Glejte "Zagon motorja". 2. Napolnite rezervoar s pravilno mešanico goriva. 3. Namestite novo vžigalno svečko. 4. Preverite, ali je filter za gorivo umazan; zamenjajte ga. <p>Preverite, ali je cev za gorivo prepognjena ali razcepljena; popravite jo ali zamenjajte.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Motor ne deluje pravilno v prostem teku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gorivo ne doseže uplinjača. 2. Uplinjač je treba nastaviti. 3. Obrabljena tesnila ročične gredi. 4. Kompresija je nizka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Preverite, ali je filter za gorivo umazan; zamenjajte ga. Preverite, ali je cev za gorivo prepognjena ali razcepljena; popravite jo ali zamenjajte. 2. Obrnite se na pooblaščenega serviserja. 3. Obrnite se na pooblaščenega serviserja. 4. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Motor ne pospeši, nima dovolj moči ali ugasne pod delovno obremenitvijo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zračni filter je umazan. 2. Gorivo ne doseže uplinjača. 3. Poškodovana vžigalna svečka. 4. Zamašeno sito odvodnika iskre. 5. Uplinjač je treba nastaviti. 6. Kopičenje ogljika. 7. Kompresija je nizka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Očistite ali zamenjajte zračni filter. 2. Preverite, ali je filter za gorivo umazan; zamenjajte ga. Preverite, ali je cev za gorivo prepognjena ali razcepljena; popravite jo ali zamenjajte. 3. Očistite ali zamenjajte vžigalno svečko; ponovno nastavite vrzel. 4. Zamenjajte zaslon. 5. Obrnite se na pooblaščenega serviserja. 6. Obrnite se na pooblaščenega serviserja. 7. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Motor prekomerno kadi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dušilnik je delno vklopljen. 2. Nepravilna mešanica goriva. 3. Zračni filter je umazan. 4. Uplinjač je treba nastaviti. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nastavite dušilko. 2. Izpraznite rezervoar za gorivo in ga ponovno napolnite s pravilno mešanico goriva. 3. Očistite ali zamenjajte zračni filter. 4. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.
Motor deluje prevroče.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nepravilna mešanica goriva. 2. Nepravilno vžigalno svečka. 3. Uplinjač je treba nastaviti. 4. Kopičenje ogljika. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Glejte "Polnjenje enote z gorivom". 2. Zamenjajte s pravilno vžigalno svečko. 3. Obrnite se na pooblaščenega serviserja. 4. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.

BIZTONSÁGI TABELLÁK



FIGYELMEZTETÉS

A gép használata veszélyes lehet. A gondatlan vagy nem megfelelő használat súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.



A gép használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg a használati útmutatót.

A gép használata közben mindig viseljen jóváhagyott védőszemüveget vagy védőszemüveget, fülvédőt és arcmaszkot.



FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg róla, hogy a gép alsó burkolata biztonságosan rögzítve van, és a vákuumcső megfelelően be van szerelve. Tartsa távol kezét és idegen tárgyakat a járókerék lapátjától.



Mindig viseljen jóváhagyott védőkesztyűt.



Utasítás a légbemlőnyílás fedelének kinyitásához.



Mindig győződjön meg arról, hogy a járókelők, beleértve más kezelőket is, legalább 15 méterre maradnak a munkaterülettől.



FIGYELMEZTETÉS

A fúvókától a törmelék visszapattnak és eltalálhatja a kezelőt. Ez súlyos szemsérülésekhez vezethet.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági szabályok és óvintézkedések be nem tartása súlyos sérülést okozhat.

Ismerje az egységét

- A készülék üzemeltetése előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, amíg teljesen meg nem érti és be nem tartja az összes figyelmeztetést és biztonsági szabályt.
- A fúvógepet kezelő személyeknek ismerniük kell a használati utasítást, megfelelően ki kell képezniük magukat, és tapasztalattal kell rendelkezniük a gép használatában.
- A gépet csak olyan képzett felhasználók kezelhetik, akik megértették és betartják a jelen kézikönyvben szereplő összes figyelmeztetést és biztonsági szabályt.

Használja a készüléket fúvóként:

- Törmelék vagy fűnyesedék sóprése a felhajtókról, járdákról, teraszokról stb.
- Fűnyesedék, szalma vagy falevél halmokba, fugák köré vagy téglák közé fújása.

Használja a készüléket porszívóként:

- Száraz anyagok, például levelek, fű, apró gallyak és kis papírdarabok felszedése.
- A legjobb eredmény elérése érdekében a vákuumozás során a készüléket nagy sebességgel működtesse.
- Lassan mozogjon előre-hátra a célananyag felett, miközben porszívózik. Kerülje, hogy a készüléket egy törmelékkúpba nyomja, mivel ez eltömítheti a készüléket.
- A legjobb eredmény érdekében tartsa a vákuumcsövet körülbelül egy hüvelykkel a talaj felett.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék beindítása előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden törmelékét és egyéb kemény tárgyat, például köveket, üveget, drótot stb., amelyek lepattanhatnak és súlyos sérülést vagy kárt okozhatnak működés közben.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a gép működés közben elektromágneses mezőt termel. A különböző orvosi implantátumokkal rendelkező felhasználóknak a gép üzemeltetése előtt konzultálniuk kell orvosukkal vagy az implantátum gyártójával, hogy csökkentsék a súlyos vagy halálos sérülés kockázatát.

- Mindig viseljen szem- és fülvédőt, amikor a készüléket üzemelteti vagy karbantartást végez rajta. A szemvédő viselése megakadályozza, hogy a repülő törmelék súlyos szem- és arcsérülést okozzon.
- Mindig viseljen lábvédőt. Ne járjon meztláb vagy viseljen szandált.
- A készülékkel végzett munka során mindig viseljen légzőkészüléket vagy arcmaszkot, hogy elkerülje a por belélegzését.
- Rögzítse a haját vállhossz felett. Kerülje az ékszereket, a laza ruházat vagy a lazán lógó pántokkal, nyakkendővel, bojtokkal stb. ellátott ruházat viselését. Ezek beakadhatnak a gép mozgó részeibe, és sérülést vagy sérülést okozhatnak.
- Soha ne működtesse a gépet fáradtan, betegen, alkohol vagy más szerek hatása alatt, hogy elkerülje a sérülések vagy súlyos sérülések okozását.
- Tartsa távol a járókelőket, gyermekeket és állatokat a munkaterülettől, legalább 15 méteres távolságban, amikor a készüléket elindítja vagy működteti.
- Ne irányítsa a fúvóka fúvókáját emberek vagy állatok felé.

Üzemanyaggal való feltöltés

- Távolítsa el minden szikra- vagy lángforrást azokon a területeken, ahol az üzemanyagot keverik, töltik vagy tárolják.
- Keverje össze és öntse ki az üzemanyagot kültéri területeken.
- Az üzemanyagot hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Az üzemanyagokat éghető folyadékok számára engedélyezett tartályokban tárolja.
- Ne dohányozzon az üzemanyag kezelése vagy a készülék üzemeltetése közben.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék megfelelően össze legyen szerelve és jó működési állapotban legyen, mielőtt megtankolná.
- Soha ne töltsen fel az üzemanyagtartályt forró vagy járó motorral.
- Kerülje az üzemanyag vagy olaj kiömlését. Ha üzemanyag vagy olaj kifolyik vagy lecsöpög, a motor beindítása előtt gondosan tisztítsa meg.
- A motor beindítása előtt legalább 3 méterre távolodjon el az üzemanyagtól és a tankolás helyétől.

Művelet

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a motort, mielőtt kinyitná a vákuumszivattyú beömlőnyílását. A motornak le kell állnia, és a járókerék lapátjainak már nem szabad forogniuk, hogy elkerülje a forgó lapátok okozta súlyos sérüléseket.

- Ez a kerti fúvóporszívó csak a levelek és egyéb törmelék talajról való lefújására vagy eltávolítására szolgál.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincsenek-e kopott, meglazult, hiányzó vagy sérült alkatrészek. Ne indítsa el a gépet, amíg az nincs megfelelő működési állapotban.
- Tartsa tisztán a gép felületeit az olajtól és az üzemanyagtól.
- Működés közben kipufogógázok keletkeznek. A súlyos károk elkerülése érdekében a motort soha ne indítsa be és ne működtesse beltérben.
- A kipufogók működés közben (még alapjáraton is) nagyon felforrósodhatnak, és a motor leállítása után még egy ideig forróak maradnak. A bőrrel való érintkezés súlyos sérülésekhez vezethet. Legyen tudatában a tűzveszélynek.
- A statikus elektromosság okozta áramütés elkerülése érdekében működés közben ne viseljen gumikesztyűt vagy más szigetelt kesztyűt.
- Ne állítsa a készüléket semmilyen felületre, kivéve egy tiszta, sík területre, amíg a motor jár. Az olyan törmelék, mint kavics, homok, por, fű stb. felszedhető és kidobható a kiömlőnyíláson keresztül, kárt vagy súlyos sérülést okozva a közelben állóknak vagy a kezelőnek.
- Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja szellőztelen helyiségekben vagy olyan helyiségekben, ahol gyúlékony gázok vagy szén-monoxid-képződés előfordulhat.
- Mindig tartsa meg szilárdan a lábát és az egyensúlyát. Ne nyúljon túl magasra, és ne használja a gépet instabil felületekről, például létrákról, fákról, meredek lejtőkről, háztetőkről stb.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a fúvócső belsejébe. A fúvó törmelékét mindig távolítsa el az emberektől, állatoktól, üvegektől és szilárd tárgyaktól, például fáktól, gépkocsiktól stb. A levegő ereje miatt kövek, szennyeződések vagy pálcikák dobódhatnak vagy lepattanhatnak, és kárt vagy sérülést okozhatnak a járókelőknek.
- Soha ne működtesse a készüléket a megfelelő felszerelés nélkül. Ha a készüléket fúvóként használja, mindig szerelje fel a fúvócsöveket. Ha a készüléket vákuumként használja, mindig szerelje fel a vákuumcsöveket és a zsákokat. Győződjön meg róla, hogy a vákuumzsák teljesen le van cipzározva.
- Gyakran ellenőrizze a légbeszívó nyílást, a fúvócsöveket és a vákuumcsöveket, mindig leállított motorral és kihúzott gyújtógyertya mellett. Győződjön meg a megfelelő légáramlásról.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a légbeszívó nyílásba, mert ez korlátozhatja a megfelelő légáramlást és károsíthatja a készüléket.
- Soha ne használja vegyszereket, műtrágyákat vagy más olyan anyagok kiszórására, amelyek mérgező anyagokat tartalmazhatnak.
- A tűzveszély elkerülése érdekében ne használja levél- vagy bozóttűzeke, kandallók, grillezőhelyek, hamutartók stb. közelében.
- A gépet csak az ebben a kézikönyvben leírt feladatokra használja.

FIGYELEM! A benzinmotoros kéziszerszámok hosszabb ideig tartó használata során fellépő rezgésnek való kitettség rendellenes duzzanatot vagy ér- és idegkárosodást okozhat a keringési zavarokra hajlamos emberek ujjában, kezében és ízületeiben. A hideg időben történő hosszan tartó használat egyébként egészséges embereknél is érkárosodáshoz vezetett. Ha olyan tünetek jelentkeznek, mint zsibbadás, fájdalom, erővesztés, a bőr színének vagy állagának megváltozása, az ujjak, kezek vagy ízületek érzésének elvesztése, hagyja abba a gép használatát, és forduljon orvoshoz. A rezgésgátló rendszer nem garantálja ezen problémák elkerülését. Azoknak a felhasználóknak, akik folyamatosan és rendszeresen működtetik az elektromos szerszámokat, szorosan figyelemmel kell kísérniük fizikai állapotukat és a szerszám állapotát.

Karbantartás

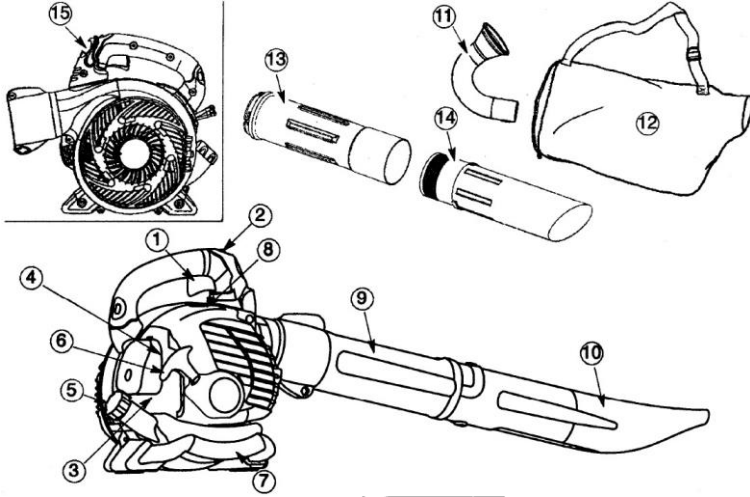
- A használati utasításban leírt ajánlott eljárásokon kívül minden karbantartást engedéllyel rendelkező szervizvel végeztesse el.
- Bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt húzza ki a gyújtógyertyát, kivéve a karburátor beállítását.
- Csak az ajánlott, jóváhagyott pótalkatrészeket használja. Más alkatrészek használata érvényteleníti a garanciát, és károsíthatja a készüléket.
- A készülék tárolása előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt. A karburátorban maradt üzemanyagot a motor beindításával és leállásig történő járatásával fogyassza el.
- Ne használjon a gyártó által a készülékhez ajánlott tartozékokon és tartozékokon kívül más tartozékokat.
- Ne tárolja a készüléket olyan zárt helyen, ahol az üzemanyag gőzök szikrákat vagy nyílt lángokat érhetnek a fűtőtestekből, elektromos motorokból vagy kapcsolókból, sütőkből stb. származó szikrák vagy nyílt lángok.
- Száraz helyen és gyermekek elől elzárva tárolandó.
- A gépet szállítás közben mindig rögzítse.

* A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki leírásában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termék teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeire is vonatkozhatnak, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési, javítási vagy csere munkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt berendezésekkel való üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

FŐBB RÉSZEK



1. Gázpedál kioldó
2. ÁLLÓ kapcsoló
3. Alapozó gomb
4. Indítókar
5. Üzemanyagkupak
6. Indítókötél
7. Vákuumfogantyú
8. Gyújtógyertya
9. Felső fúvócső
10. Alsó fúvócső
11. Könyökcső
12. Vákuumzsák
13. Felső vákuumcső
14. Alsó vákuumcső
15. Gázkar

TECHNIKAI ADATOK	
MODELL	BL2510
TELJESÍTMÉNY	1Hp/0,75kW
MOTORELJESÍTMÉNY	25,4cc
ÜZEMANYAGTARTÁLY	450ml
LÉGKÖRNYEZET	≥ 41m/sec
LÉGKÖRNYEZET	≥ 0,2 ³ /sec
ÜZEMANYAG-KEVERÉK ARÁNY	30ml / 1 liter üzemanyag

ÖSSZESZERELÉS

MEGJEGYZÉS: Normális, hogy az üzemanyagszűrő zörög az üres üzemanyagtartályban.

FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a járókerék lapátjai nem forognak tovább, mielőtt kinyitná a vákuum beömlő ajtaját, vagy megpróbálná behelyezni vagy eltávolítani a vákuum- vagy fúvócsöveket. A forgó lapátok súlyos sérülést okozhatnak. Mindig húzza ki a gyújtógyertyát, mielőtt karbantartást végez vagy hozzáfér bármilyen mozgatható alkatrészhez.

FIGYELMEZTETÉS: Ha összeszerelve kapja, ismétlje meg az összes lépést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a készüléket megfelelően összeszerelték, és minden kötőelem biztonságosan rögzítve van. Kövesse az ebben a kézikönyvben és a készüléken említett összes biztonsági óvintézkedést.

Megjegyzés: Az összeszereléshez egy szabványos csavarhúzó szükséges.

FÚVÓSZERKEZET

Fúvócső szerelvény

1. Igazítsa a felső fúvócső bordáját a fúvócső kivezető nyílásán lévő horonyhoz. Csúsztassa a csövet a helyére.

MEGJEGYZÉS: A csőbilinc csavarjának elég lazának kell lennie ahhoz, hogy a fúvócsövet be lehessen illeszteni a fúvócső kivezetésébe. Lazítsa meg a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordítással (ne távolítsa el az anyákat).

2. A csövet az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse a csövet.

3. Igazítsa az alsó fúvócső nyílásait a felső fúvócső fölével.

4. Csúsztassa az alsó fúvócsövet a felső fúvócsőre.

5. Az alsó fúvócsövet az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg egy kattanást nem érez, rögzítse az alsó fúvócsövet a felső fúvócsőhöz.

MEGJEGYZÉS: Ha a felső és az alsó fúvócső megfelelően össze van szerelve, a két csövön lévő nyílak egy vonalban lesznek.

FIGYELMEZTETÉS: A motor beindítása előtt a felső fúvócsövet be kell szerelni.

6. A csövek eltávolításához forgassa el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy meglazítsa a csöveket (ne távolítsa el az anyákat). Vegye ki a csöveket.

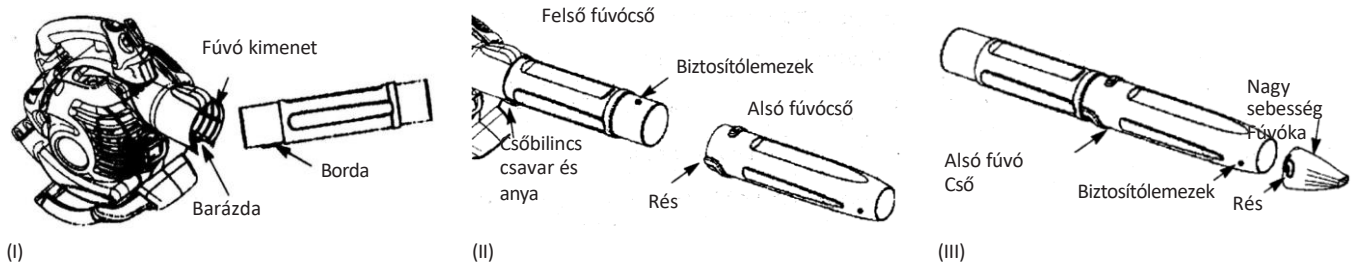
Nagy sebességű fúvóka szerelvény

Nagyobb légsebességhez használja a nagysebességű fúvókát.

1. Igazítsa a fúvókán lévő nyílásokat az alsó fúvócső föléhez.

2. Csúsztassa a fúvókát az alsó fúvócsőre.

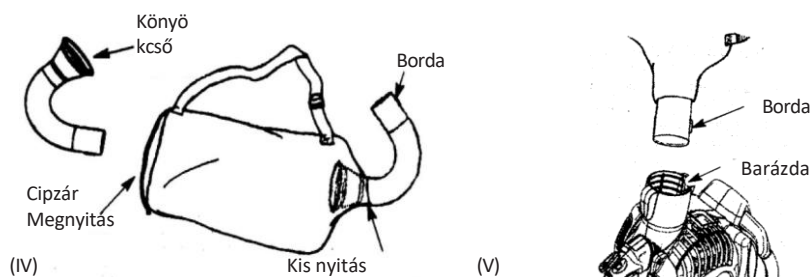
3. A fúvókát az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, amíg egy kattanást nem érez, rögzítse a fúvókát a fúvóka fúvócsővéhez.



VÁKUUMOS SZERELVÉNY

Vákuumzsák szerelvény

1. Nyissa ki a vákuumzsák cipzárját, és helyezze be a könyökcsövet.
 2. Nyomja át a könyökcső kis végét a zsák kis nyílásán.
- MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy a kis nyílás széle egy vonalban van a könyökcső kibővített területével, és a könyökcső bordája alul van.
3. Zárja be a táska cipzárját. Győződjön meg róla, hogy a cipzár teljesen zárva van.
 4. Vegye ki a fúvócsöveket a motorból.
 5. Helyezze be a könyökcsövet, ügyelve arra, hogy a borda egy vonalban legyen a fúvóka kivezető hornyával.
 6. A könyökcső rögzítéséhez forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba.

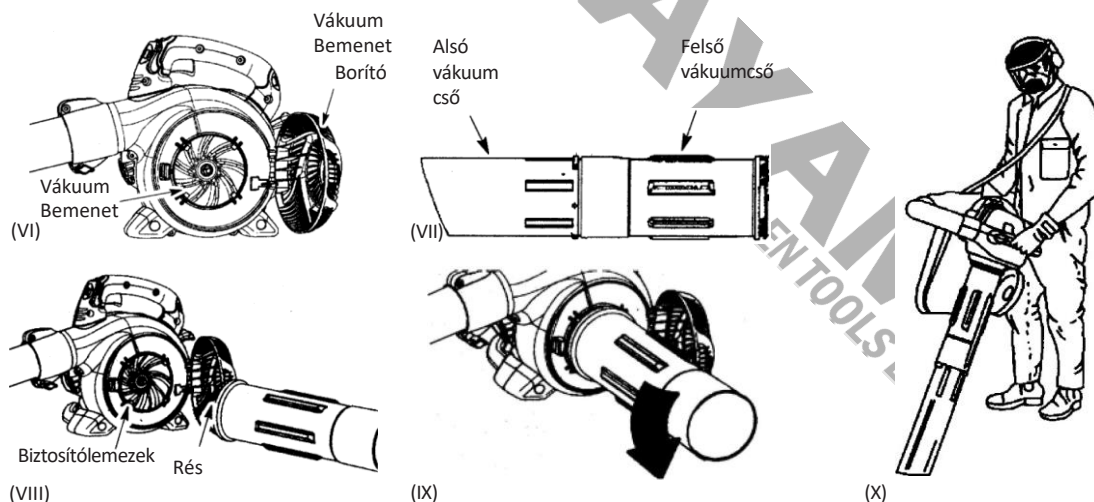


Vákuumcső szerelvény

FIGYELMEZTETÉS: Mindig állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a járókerék lapátjai nem fognak tovább, mielőtt kinyitná a vákuum beömlő ajtáját, vagy megpróbálná behelyezni vagy eltávolítani a vákuum- vagy fúvócsöveket. A forgó lapátok súlyos sérülést okozhatnak.

1. Nyissa ki a vákuum beömlőnyílását a megfelelő szerszámokkal. Tartsa nyitva a vákuumbelőmlő fedelet, amíg a felső vákuumcsövet be nem szereli.
2. Nyomja az alsó vákuumcsövet a felső vákuumcsőbe, amíg az alsó cső biztonságosan be nem illeszkedik a felső csőbe.
3. Igazítsa a vákuumbelőmlő belsejében lévő füleket a felső vákuumcsőn lévő nyílásokhoz.
4. Nyomja a felső vákuumcsövet a vákuumbelőmlőbe. A csövet az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa, amíg egy kattantást nem érez, hogy a csövet a fúvóegységhez rögzítse.

FIGYELMEZTETÉS: A motor beindítása előtt az alsó és a felső vákuumcsövet is be kell szerelni.



A VÁKUUM HASZNÁLATÁRÓL A FÚVÓKA HASZNÁLATÁRA

1. Távolítsa el a könyökcsövet és a vákuumzsákot a gombnak az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával, hogy meglazítsa a könyökcsövet.
2. Vegye ki a vákuumcsöveket az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva.
3. Zárja be a vákuumszivattyú beömlőnyílását, és győződjön meg róla, hogy a retesz zárva van.
4. Szerelje vissza a fúvócsöveket.

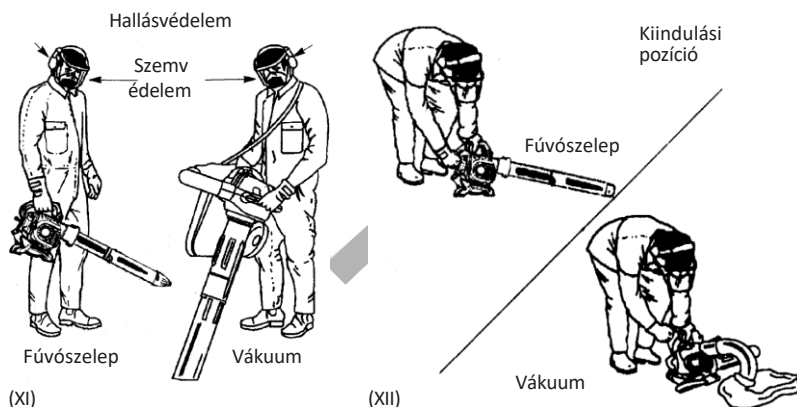
VÁLLPÁNT BEÁLLÍTÁSA

1. Tartsa a készüléket az ábrán látható módon (X) úgy, hogy a hangtompító oldala távol legyen a testétől és a ruhájától.
2. A vállpántot vezesse át a feje fölött a gyűrűs vállára.
3. Nyújtsa ki bal karját a porzsák hátulja felé.
4. Állítsa be a vállpántot, amíg a vákuumzsák és a vállpánt varrata a hüvelyk- és mutatóujja közé nem kerül.
5. Győződjön meg róla, hogy a levegő szabadon áramlik a könyökcsőből a zsákba. Ha a zsák el van csavarodva, a készülék nem fog megfelelően működni.

OPERÁCIÓ

Működési tippek

- Porszívózás vagy törmelékfűvés közben tartsa a készüléket úgy, hogy a hangtompító oldala a testétől és a ruháitól távol legyen (lásd a XI. képet).
- A halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében hallásvédelem szükséges.
- A forgó alkatrészek érintkezéséből eredő sérülésveszély csökkentése érdekében a tartozékok felszerelése vagy eltávolítása előtt állítsa le a motort. Ne működjön a védőburkolat(ok) nélkül.
- Az erőgépeket csak ésszerű órákban működtesse, hogy ne zavarja a környező területet. Tartsa be a helyi előírásokban meghatározott munkaidőt.
- A zajszint csökkentése érdekében az elektromos fűvókat a munkához szükséges lehető legalacsonyabb fordulatszámra működtesse.
- Használjon gereblyéket és seprűket a törmelék fellazítására, mielőtt elfújja.
- Poros környezetben enyhén nedvesítse be a felületeket, vagy használjon porlasztó készüléket, ha víz áll rendelkezésre.
- Vigyázzon a gyerekekkel, háziállatokkal, nyitott ablakokkal vagy frissen mosott autókkal. A törmelék biztonságosan fújja el.
- Használja a teljes fűvókacsőhosszabbítást, hogy a légáram a talaj közelében dolgozhasson.
- A fűvók és egyéb berendezések használata után mindig tisztítsa meg a környező területet. A törmelékét szemétyűjtő edényekbe dobja el.



Üzemanyaggal való feltöltés

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt elkezdené, feltétlenül olvassa el az összes üzemanyagra vonatkozó információt és biztonsági szabályt. Ha nem érti a biztonsági szabályokat, ne próbálkozzon a készülék üzemanyaggal való feltöltésével. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.

FIGYELMEZTETÉS: Üzemanyagfeltöltéskor lassan vegye le a tanksapkát.

Ez a motor ólommentes benzinnel való működésre van tanúsítva. Üzembe helyezés előtt a benzint jó minőségű 2-ciklusú léghűtéses motorolajjal kell összekeverni. Javasoljuk a JASO FB olajat, amelyet 30 ml olaj és 1 liter üzemanyag arányában keverünk össze. Az üzemanyag keverésekor kövesse a tartályra nyomtatott utasításokat. Mindig olvassa el és tartsa be a biztonsági szabályokat, mielőtt üzemanyagot tankol.

Fontos! Az alkohollal kevert üzemanyagok magukhoz vonzhatják a nedvességet, ami a tárolás során szétváláshoz és savak képződéséhez vezet. A savas gáz a tárolás során károsíthatja a motor üzemanyagrendszerét. A motorproblémák elkerülése érdekében 30 napos vagy hosszabb tárolás előtt ürítse ki az üzemanyagrendszerét. Ürítse ki a tartályt, indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg az üzemanyagvezetékek és a karburátor ki nem ürülnek. A gép következő használatakor friss üzemanyagot használjon. Soha ne használjon motor- vagy karburátortisztító termékeket az üzemanyagtartályban, hogy elkerülje a maradandó károsodást.

A motor indítása előtt

FIGYELMEZTETÉS: A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a csövek biztonságosan rögzítve vannak.

1. Üzemanyagmotor. Menjen legalább 3 méterre az üzemanyagfeltöltés helyétől.
2. Tartsa a készüléket a kiindulási helyzetben az ábrának megfelelően (XII). Győződjön meg róla, hogy a fűvó vége távol van az emberektől, állatoktól, üvegektől és szilárd tárgyaktól.

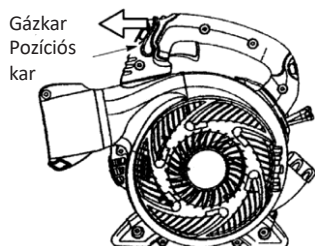
FIGYELMEZTETÉS: A motor indításakor tartsa a készüléket a képen látható módon. Ne helyezze a készüléket a motor indításakor vagy a motor működése közben semmilyen felületre, kivéve egy tiszta, vízszintes területre. Az olyan törmelékeket, mint kavics, homok, por, fű stb. a légbemlőnyílás felszedheti, és az ürítőnyíláson keresztül kirepülhet, ami sérülést vagy sérülést okozhat.

Hideg motor indítása (vagy meleg motor indítása üzemanyag kifogyása után)

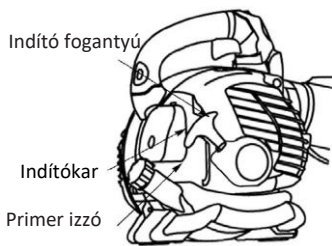
1. Állítsa a gázkar állásszinttartót üresjárati állásba.
2. Lassan nyomja meg 6-szor az alapozó izzót.
3. Állítsa az indítókart INDÍTÁS állásba.
4. Húzza meg az indítókötél fogantyúját élesen 5 alkalommal (32 °C felett legfeljebb 3-szor). Ha a motor az 5 húzás előtt elindul és jár, az indítórendszer kikapcsolásához nyomja meg teljesen a gázpedál kioldóját (az indítókar visszatér a FUTÁS állásba).

Az 5. és 6. lépésre nem mindig van szükség.

5. Az indítórendszer kikapcsolásához nyomja meg teljesen a gázpedál kioldóját (az indítókar visszatér a FUTÁS állásba).
6. Húzza meg az indítókötél fogantyúját erőteljesen, miközben a gázpedál kioldóját szorítja, amíg a motor beindul és jár.



(XIII)



(XIV)

Meleg motor indítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gázpedál kioldóját.
2. Az indítókötél fogantyúját erőteljesen húzza meg, miközben a gázpedál kioldóját szorítja, amíg a motor el nem indul.

MEGJEGYZÉS: A melegindítási eljárás általában a készülék kikapcsolását követő 5-10 percen belül használható. Ha a készülék több mint 10 percig használat nélkül áll, akkor a készüléket újra kell indítani a HIDEG MOTOR INDÍTÁSA című fejezetben leírtak szerint.

Elárasztott motor indítása

Az elárasztott motorok úgy indíthatók, hogy az indítókart FUTÁS állásba helyezzük, és teljesen lenyomjuk a gázpedál kioldóját. Az indítókart többször húzza meg, miközben a gázpedál kioldóját szorítja, amíg a motor el nem indul. Ehhez többször is meg kell húzni az indítókart, attól függően, hogy mennyire van elárasztva a készülék. Ha a készülék még mindig nem indul, olvassa el a HIBAJAVÍTÁSI TÁBLÁZATOT.

A motor leállítás

1. Engedje el a gázpedál kioldóját.
2. Nyomja meg és tartsa a STOP kapcsolót a STOP állásban, amíg a motor le nem áll.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Kerülje a kipufogó érintését, kivéve, ha a motor és a kipufogó hideg. A forró kipufogó súlyos égési sérüléseket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: A karbantartás előtt húzza ki a gyújtógyertyát, kivéve a karburátor beállítását.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult kötőelemek és alkatrészek.

Győződjön meg róla, hogy gyakran ellenőrzi a kipufogó, a gyújtógyertya dugóhévely, a légszűrő és a ház csavarjainak tömörségét.

Ellenőrizze a sérült vagy kopott alkatrészeket

A sérült vagy kopott alkatrészek cseréje érdekében forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.

Ne használja a készüléket, ha az üzemanyagtartály sérült vagy szivárog.

Ne használja a készüléket, ha a porzsák elszakadt vagy sérült.

Ellenőrizze és tisztítsa meg a készüléket és az alkatrészeket

Minden használat után ellenőrizze a készüléket, hogy nincsenek-e benne meglazult vagy sérült alkatrészek.

Tisztítsa meg a készüléket és a matricákat enyhe tisztítószerrel nedves ruhával.

Törölje le a készüléket tiszta, száraz ruhával.

Tisztítsa meg a légszűrőt

A szennyezett légszűrő csökkenti a motor teljesítményét, növeli az üzemanyag-fogyasztást és a károsanyag-kibocsátást. Mindig tisztítsa meg a szűrőt 5 óránként vagy évente, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

1. Tisztítsa meg a fedelet és a körülötte lévő területet, hogy a fedelet eltávolítva ne kerülhessen törmelék a karburátor kamrába.

MEGJEGYZÉS: A légszűrőfedél kinyitása előtt állítsa a fojtókart FUTÁS állásba.

2. Vegye ki az alkatrészeket az ábrának megfelelően (XV).

MEGJEGYZÉS: Ne tisztítsa a szűrőt benzinnel vagy más gyúlékony oldószerekkel. Ez tűzveszélyt okozhat, vagy káros kibocsátást eredményezhet.

3. Mossa ki a szűrőt szappannal és vízzel.
4. Hagyja a szűrőt megszáradni.
5. Vigyen fel néhány csepp olajat a szűrőre; nyomja össze a szűrőt az olaj eloszlásához.
6. Szerelje vissza az alkatrészeket.

Cserélje ki a gyújtógyertyát

Évente egyszer cserélje ki a gyújtógyertyát, hogy a motor könnyebben induljon és jobban járjon. Állítsa be a gyújtógyertya hézagát 0,6 mm-re. A gyújtás időzítése fix és nem állítható.

1. Csavarja el, majd húzza le a gyújtógyertya bakancsát.
2. Vegye ki a gyújtógyertyát a hengerből, és dobja ki.
3. Cserélje ki Champion RCJ6Y típusú gyújtógyertyára, és húzza meg szorosan egy 19 mm-es dugókulccsal.
4. Szerelje vissza a gyújtógyertya dugóhúzóját.

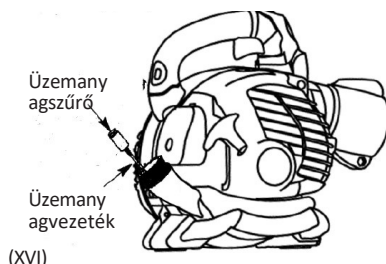
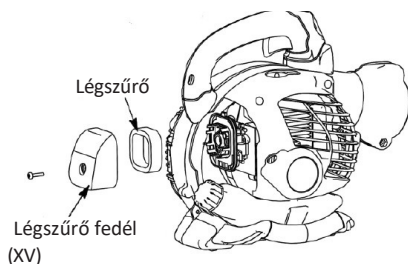
Üzemanyagszűrő cseréje

Az üzemanyagszűrő cseréjéhez ürítse ki az üzemanyagtartályt a motor beindításával, és hagyja járni, amíg az üzemanyagvezetékek és a karburátor ki nem ürülnek.

1. Vegye le a tanksapkát/tartót a tartályról.
2. Húzza ki a szűrőt a tartályból, és távolítsa el az üzemanyagvezetékéből.
3. Szerelje be az új üzemanyagszűrőt az üzemanyagvezetékbe.
4. Szerelje vissza az alkatrészeket.

Ellenőrizze a kipufogó rögzítő csavarjait

Évente egyszer győződjön meg arról, hogy a kipufogó rögzítőcsavarjai biztonságosan és megfelelően meg vannak-e húzva a sérülések elkerülése érdekében.



Karburátor beállítások

A karburátort gyárilag gondosan beállítottuk. Újabb beállításokra lehet szükség, ha a következő körülményeket észleli:

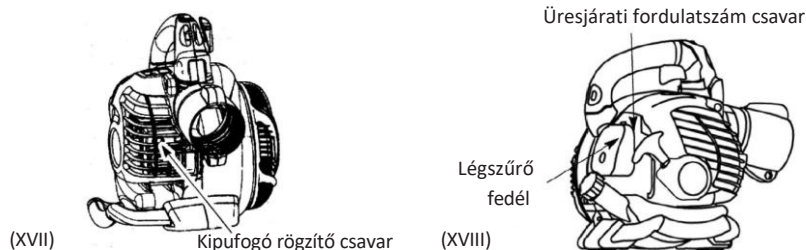
- A motor nem jár üresjáratban, amikor a gázpedált elengedik.

Üresjárat sebesség beállítása

Hagyja a motort üresjáratban járni. Állítsa be a fordulatszámot, amíg a motor lefulladás nélkül nem jár (túl lassú üresjárat).

- A motor fordulatszámának növeléséhez forgassa el az óra járásával megegyező irányba az üresjárat fordulatszám-csavart, ha a motor leáll vagy leáll.
- A motor fordulatszámának csökkentéséhez fordítsa az üresjárat fordulatszám-csavart az óramutató járásával ellentétes irányba.

Ha további segítségre van szüksége, vagy bizonytalan az eljárás végrehajtásában, forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.



TÁROLÁS

MEGJEGYZÉS: Készítse elő a készüléket tárolásra, ha nem tervezi, hogy 30 napnál tovább használja.

- Hagyja lehűlni a motort, és tárolás vagy szállítás előtt rögzítse a készüléket.
- A készüléket és az üzemanyagot jól szellőző helyen tárolja, ahol az üzemanyaggyőzők nem érhetik el a vízmelegítőkből, villanymotorokból, kapcsolókból, kemencékből stb. származó szikrákat vagy nyílt lángokat.
- Tárolja a készüléket minden védőelemmel a helyén. A készüléket úgy helyezze el, hogy éles tárgyak véletlenül se okozhassanak sérülést vagy sérülést.
- A készüléket és az üzemanyagot gyermekek elől elzárva kell tárolni.

Külső felületek

- Ha a készüléket hosszabb ideig tárolja, tárolás előtt alaposan tisztítsa meg.
- Könnyen olajozza meg a külső fémfelületeket.

Motor

- Vegye ki a gyújtógyertyát, és öntsön 1 teáskanál (léghütéses) 2-ciklusú motorolajat a gyújtógyertya nyílásán keresztül. Lassan húzza meg az indítókötetet 8-10 alkalommal, hogy az olaj szétoszoljon.
- Cserélje ki a gyújtógyertyát az ajánlott típusú és hőtartományú gyújtógyertyára.
- Tisztítsa meg a légszűrőt.
- Ellenőrizze az egész egységet a meglazult csavarok, anyák és csavarok tekintetében. Cserélje ki a sérült, törött vagy kopott alkatrészeket.
- Minden szezon csak friss üzemanyaggal és a megfelelő üzemanyag-olaj arányú üzemanyaggal indítson.

Egyéb

- Ne tárolja a benzint egyik évszakra a másikra.
- Cserélje ki a benzines kannát, ha rozsdásodni kezd.

HIBAELHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig állítsa le a készüléket, és húzza ki a gyújtógyertyát, mielőtt az alábbiakban ajánlott javítási műveleteket elvégezné, kivéve azokat a javítási műveleteket, amelyek a készülék működtetését igénylik.

PROBLÉMA	CAUSE	REMEDY
A motor nem indul.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A motor elárasztva. 2. Üres az üzemanyagtartály. 3. A gyújtógyertya nem gyullad be. 4. Az üzemanyag nem éri el a karburátort. 5. Kompresszió alacsony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lásd "A motor beindítása". 2. Töltse fel a tartályt a megfelelő üzemanyagkeverékkel. 3. Szerelje be az új gyújtógyertyát. 4. Ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e az üzemanyagszűrő; cserélje ki. <p>Ellenőrizze, hogy nincs-e elgömbült vagy meghasadt üzemanyagvezeték; javítsa meg vagy cserélje ki.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.
A motor nem jár megfelelően üresjáratban.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzemanyag nem éri el a karburátort. 2. A karburátor beállításra szorul. 3. A forgattyústengely tömitései elhasználódtak. 4. Kompresszió alacsony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e az üzemanyagszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy nincs-e elgömbült vagy meghasadt üzemanyagvezeték; javítsa meg vagy cserélje ki. 2. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz. 3. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz. 4. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.
A motor nem gyorsul fel, nincs teljesítménye, vagy munka közben leáll.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A légszűrő piszkos. 2. Az üzemanyag nem éri el a karburátort. 3. A gyújtógyertya megsérült. 4. A szikrafogó szita eltömődött. 5. A karburátor beállításra szorul. 6. Szénfelhalmozódás. 7. Kompresszió alacsony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. 2. Ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e az üzemanyagszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy nincs-e elgömbült vagy meghasadt üzemanyagvezeték; javítsa meg vagy cserélje ki. 3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtógyertyát; állítsa be újra a hézagot. 4. Cserélje ki a képernyőt. 5. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz. 6. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz. 7. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.
A motor túlzottan füstöl.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fojtás részben bekapcsolva. 2. Az üzemanyag-keverék nem megfelelő. 3. A légszűrő piszkos. 4. A karburátor beállításra szorul. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa be a fojtószelepet. 2. Ürítse ki az üzemanyagtartályt, és tölts fel a megfelelő üzemanyagkeverékkel. 3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. 4. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.
A motor túl forrón jár.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzemanyag-keverék nem megfelelő. 2. Gyújtógyertya hibás. 3. A karburátor beállításra szorul. 4. Szénfelhalmozódás. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lásd "A készülék üzemanyaggal való feltöltése". 2. Cserélje ki a megfelelő gyújtógyertyára. 3. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz. 4. Forduljon hivatalos szervizkereskedőhöz.

ETICHETE DE SIGURANȚĂ

**AVERTISMENT**

Utilizarea acestui aparat poate fi periculoasă. Utilizarea neglijentă sau necorespunzătoare poate provoca răni grave sau chiar fatale.



Citiți cu atenție și înțelegeți manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul.

Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau vizieră aprobată, protecție pentru urechi și mască de protecție pentru față în timpul utilizării mașinii.

**AVERTISMENT**

Asigurați-vă că capacul inferior al aparatului este bine fixat și că tubul de vid este instalat corect. Țineți mâinile și obiectele străine departe de lama rotorului.



Purtați întotdeauna mănuși de protecție aprobate.



Instrucțiuni privind modul de deschidere a capacului de admisie a aerului.



Asigurați-vă întotdeauna că persoanele aflate în preajmă, inclusiv alți operatori, se află la o distanță de cel puțin 15 metri de spațiul de lucru.

**AVERTISMENT**

Suflanta poate face ca resturile să ricoșeze și să lovească operatorul. Acest lucru poate duce la leziuni oculare grave.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: Nerespectarea tuturor regulilor și precauțiilor de siguranță poate duce la vătămări grave.

Cunoașteți unitatea dvs.

- Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni până când înțelegeți pe deplin și respectați toate avertismentele și regulile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.
- Persoanele care operează acest suflantă trebuie să fie familiarizate cu instrucțiunile, să fie instruite corespunzător și să aibă experiență în utilizarea mașinii.
- Permiteți numai utilizatorilor instruiți care înțeleg și respectă toate avertismentele și regulile de siguranță din acest manual să utilizeze acest utilaj.

Folosiți aparatul ca ventilator pentru:

- Măturarea resturilor sau a ierbii tăiate de pe alei, trotuare, terase etc.
- suflarea iarbă tăiată, paie sau frunze în grămezi, în jurul rosturilor sau între cărămizi. Utilizați aparatul ca aspirator pentru:
 - culegerea de materiale uscate, cum ar fi frunze, iarbă, crenguțe mici și bucăți mici de hârtie.
 - Pentru cele mai bune rezultate în timpul utilizării aspiratorului, folosiți aparatul la viteză mare.
 - Mișcați-vă încet înainte și înapoi peste materialul țintă în timp ce aspirați. Evitați să forțați unitatea într-o grămadă de moloz, deoarece aceasta poate bloca unitatea.
 - Țineți tubul de vid la aproximativ 2,5 cm deasupra solului pentru cele mai bune rezultate.

AVERTISMENT: Inspectați zona de lucru înainte de a porni unitatea. Îndepărtați toate resturile și alte obiecte dure, cum ar fi pietre, sticlă, sârmă etc., care pot ricoșa și provoca răniri grave sau daune în timpul funcționării.

AVERTISMENT: Acest aparat produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Utilizatorii cu diverse implanturi medicale trebuie să consulte medicul sau producătorul implantului înainte de a utiliza acest aparat pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală.

- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi și urechi atunci când operați sau efectuați lucrări de întreținere a unității. Purtarea protecției pentru ochi va împiedica ca resturile care zboară să provoace răni grave la nivelul ochilor și al feței.
- Purtați întotdeauna protecție pentru picioare. Nu mergeți desculți și nu purtați sandale.
- Purtați întotdeauna o mască de protecție respiratorie sau o mască de față atunci când lucrați cu aparatul pentru a evita inhalarea prafului.
- Fixați părul deasupra lungimii umerilor. Evitați să purtați bijuterii, haine largi sau haine cu curele, cravate, ciucuri etc. care atârnă liber. Acestea pot fi prinse în piesele în mișcare ale mașinii și pot provoca daune sau răniri.
- Nu folosiți niciodată mașina dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului sau a altor substanțe, pentru a evita deteriorarea sau rănirea gravă.
- Țineți persoanele aflate în preajmă, copiii și animalele departe de zona de lucru, la o distanță minimă de 15 metri atunci când porniți sau folosiți aparatul.
- Nu îndreptați duza suflantei în direcția oamenilor sau a animalelor.

Alimentarea

- Eliminați toate sursele de scânteie sau flăcări în zonele în care se amestecă, se toarnă sau se depozitează combustibilul.
- Amestecați și turnați combustibilul în spații exterioare.
- Depozitați combustibilul într-un spațiu răcoros, uscat și bine ventilat.
- Depozitați combustibilii în recipiente aprobate pentru lichide inflamabile.
- Nu fumați în timp ce manipulați combustibilul sau în timpul funcționării unității.
- Asigurați-vă că unitatea este asamblată corespunzător și în stare bună de funcționare înainte de a alimenta cu combustibil.
- Nu umpleți niciodată rezervorul de combustibil în timp ce motorul este cald sau în funcțiune.
- Evitați să vărsați combustibil sau ulei. Dacă combustibilul sau uleiul se revarsă sau se scurge, curățați cu grijă înainte de a porni motorul.
- Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri de combustibil și de locul de alimentare înainte de a porni motorul.

Operațiunea

AVERTISMENT: Opriti motorul înainte de a deschide capacul de admisie a vidului. Motorul trebuie să se fi oprit din funcțiune și paletelile rotorului să nu se mai rotească pentru a evita rănirea gravă din cauza paletelor în rotație.

- Acest aspirator cu suflantă pentru grădină este conceput doar pentru suflarea sau îndepărtarea frunzelor și a altor resturi de pe sol.
- Verificați întotdeauna unitatea înainte de fiecare utilizare pentru a vedea dacă există piese uzate, slăbite, lipsă sau deteriorate. Nu porniți aparatul până când nu este în stare de funcționare corespunzătoare.
- Păstrați suprafețele mașinii curate de ulei și combustibil.
- În timpul funcționării, se produc gaze de eșapament. Pentru a evita vătămări grave, nu porniți și nu porniți niciodată motorul în interior.
- Amortizoarele se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării (chiar și în regim de ralanti) și pot rămâne fierbinți pentru o perioadă de timp după ce motorul s-a oprit. Contactul cu pielea poate duce la răni grave. Fiți atenți la riscul de incendiu.
- Pentru a evita șocurile electrice cauzate de electricitatea statică, nu purtați mănuși de cauciuc sau alte mănuși izolate în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul pe nicio suprafață, cu excepția unei zone curate și plane, în timp ce motorul este în funcțiune. Resturi precum pietriș, nisip, praf, iarbă etc. ar putea fi ridicate și aruncate prin orificiul de evacuare, provocând daune sau răni grave pentru trecători sau pentru operator.
- Evitați mediile periculoase. Nu utilizați în zone neventilate sau în zone în care pot fi prezenți vapori inflamabili sau acumulări de monoxid de carbon.
- Păstrați-vă în permanență echilibrul și poziția fermă. Nu vă întindeți prea mult și nu utilizați mașina de pe suprafețe instabile, cum ar fi scări, copaci, pante abrupte, acoperișuri etc.
- Nu introduceți niciodată obiecte în interiorul tubului suflantei. Întotdeauna îndreptați orice resturi suflate departe de oameni, animale, sticlă și obiecte solide, cum ar fi copaci, automobile etc. Forța aerului poate face ca pietre, pământ sau bețe să fie aruncate sau să ricoșeze și să provoace pagube sau vătămări pentru trecători.
- Nu puneți niciodată în funcțiune unitatea fără a avea atașat echipamentul adecvat. Atunci când utilizați unitatea ca suflantă, instalați întotdeauna tuburile suflantei. Atunci când utilizați unitatea ca aspirator, instalați întotdeauna tuburile de aspirare și sacul. Asigurați-vă că sacul de aspirare este complet închis.
- Verificați frecvent orificiul de admisie a aerului, tuburile suflantei și tuburile de aspirație, întotdeauna cu motorul oprit și cu bujia de aprindere deconectată. Asigurați-vă că există un flux de aer corespunzător.
- Nu așezați niciodată niciun obiect în orificiul de admisie a aerului, deoarece acest lucru ar putea restricționa fluxul de aer corespunzător și ar putea cauza deteriorarea unității.
- Nu utilizați niciodată pentru împrăștierea de substanțe chimice, îngrășăminte sau alte substanțe care pot conține materiale toxice.
- Nu utilizați în apropierea focurilor de frunze sau de tufișuri, a șemineelor, a grătarelor, a scrumierelor etc., pentru a evita riscul de incendiu.
- Utilizați mașina numai pentru sarcinile descrise în acest manual.

ATENȚIE! Expunerea la vibrații prin utilizarea îndelungată a sculelor manuale pe benzină ar putea provoca umflături anormale sau deteriorarea vaselor de sânge sau a nervilor la nivelul degetelor, mâinilor și articulațiilor persoanelor predispuse la tulburări de circulație. Utilizarea îndelungată pe vreme rece a fost legată de deteriorarea vaselor de sânge la persoane altfel sănătoase. În cazul în care apar simptome precum amorțeală, durere, pierderea forței, schimbarea culorii sau texturii pielii, pierderea sensibilității la nivelul degetelor, mâinilor sau articulațiilor, încetați să mai folosiți mașina și solicitați asistență medicală. Un sistem antivibrații nu garantează evitarea acestor probleme. Utilizatorii care utilizează scule electrice în mod continuu și regulat trebuie să monitorizeze îndeaproape starea lor fizică și starea sculei.

Întreținere

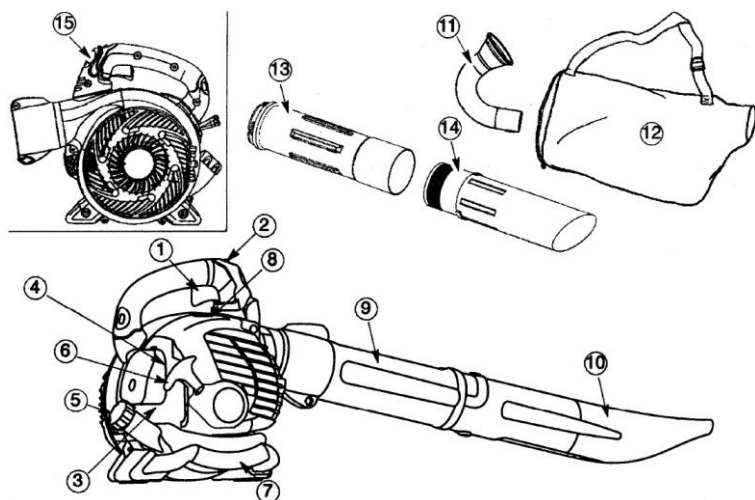
- Toate lucrările de întreținere, altele decât procedurile recomandate descrise în manualul de instrucțiuni, să fie efectuate de un service autorizat.
- Deconectați bujia de aprindere înainte de a efectua orice lucrare de întreținere, cu excepția reglajelor carburatorului.
- Utilizați numai piesele de schimb aprobate recomandate. Utilizarea oricăror alte piese va anula garanția și poate cauza deteriorarea unității.
- Goliți rezervorul de combustibil înainte de a depozita unitatea. Folosiți tot combustibilul rămas în carburator pornind motorul și lăsându-l să funcționeze până când se oprește.
- Nu folosiți niciun accesoriu sau accesoriu decât cele recomandate de producător pentru utilizarea cu aparatul dumneavoastră.
- Nu depozitați aparatul într-o zonă închisă în care vaporii de combustibil pot ajunge la scânteie sau flăcări deschise de la încălzitoare, motoare sau întrerupătoare electrice, cuptoare etc.
- A se păstra într-un loc uscat și departe de accesul copiilor.
- Asigurați întotdeauna mașina în timpul transportului.

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții, reparații sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicieni ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defectiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămurile și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

PIESE PRINCIPALE



1. Declanșatorul accelerației
2. Comutator STOP
3. Butonul de amorsare
4. Pârghie de pornire
5. Capacul de combustibil
6. Frânghie de pornire
7. Mâner de aspirare
8. Bujie de aprindere
9. Tubul superior al suflantei
10. Tubul inferior al suflantei
11. Cotul tubului
12. Sac de vid
13. Tubul de vid superior
14. Tub de vid inferior
15. Maneta de poziție a accelerației

DATE TEHNICE

MODEL	BL2510
PUTERE	1Hp/0,75kW
CAPACITATEA MOTORULUI	25,4cc
REZERVOR DE COMBUSTIBIL	450ml
VELOCITATEA AERULUI	≥ 41m/sec
VOLUME DE AER	≥ 0,2 ³ /sec
RAPORTUL AMESTECULUI DE COMBUSTIBIL	30ml / 1lt de combustibil

ASAMBLARE

NOTĂ: Este normal ca filtrul de combustibil să zornăie într-un rezervor de combustibil gol.

AVERTISMENT: Opriți motorul și asigurați-vă că paletele rotorului s-au oprit din rotație înainte de a deschide ușa de admisie a vidului sau de a încerca să introduceți sau să scoateți tuburile de vid sau de suflantă. Lamele în rotație pot provoca răni grave. Deconectați întotdeauna bujia de aprindere înainte de a efectua lucrări de întreținere sau de a accesa orice piesă mobilă.

AVERTISMENT: În cazul în care ați primit produsul asamblat, repetați toți pașii pentru a vă asigura că unitatea este asamblată corect și că toate elementele de fixare sunt bine fixate. Respectați toate măsurile de siguranță menționate în acest manual și pe unitate.

Notă: Pentru asamblare este necesară o șurubelniță standard.

ANSAMBLUL SUFLANTEI

Ansamblul tubului suflantei

1. Aliniați nervura de pe tubul superior al suflantei cu canelura de la ieșirea suflantei. Glisați tubul în poziție.

NOTĂ: Șurubul de prindere a tubului trebuie să fie suficient de slăbit pentru a permite introducerea tubului suflantei în priza suflantei. Slăbiți șurubul prin rotirea în sens invers acelor de ceasornic (nu scoateți nicio piuliță).

2. Fixați tubul prin rotirea șurubului în sensul acelor de ceasornic.

3. Aliniați fantele de pe tubul inferior al suflantei cu filetele de pe tubul superior al suflantei.

4. Glisați tubul inferior al suflantei pe tubul superior al suflantei.

5. Rotiți tubul inferior al suflantei în sensul acelor de ceasornic până când se simte un clic pentru a fixa tubul inferior al suflantei la tubul superior al suflantei.

NOTĂ: Când tuburile suflantei superioare și inferioare sunt asamblate corect, săgețile de pe ambele tuburi vor fi aliniate.

AVERTISMENT: Înainte de a porni motorul, trebuie instalat tubul superior al suflantei.

6. Pentru a scoate tuburile, rotiți șurubul în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi tuburile (nu scoateți piulițele). Scoateți tuburile.

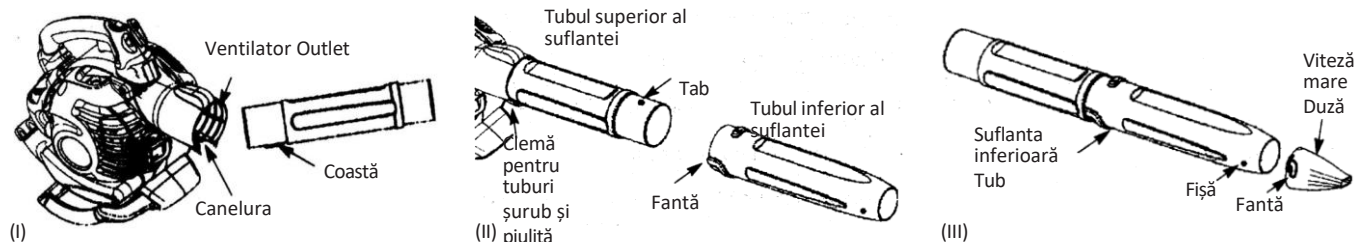
Ansamblu duză de mare viteză

Pentru o viteză mai mare a aerului, utilizați duza de mare viteză.

1. Aliniați fantele de pe duză cu filetele de pe tubul inferior al suflantei.

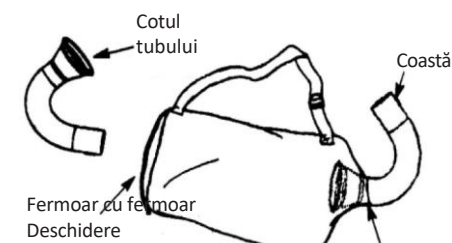
2. Glisați duza pe tubul inferior al suflantei.

3. Rotiți duza în sensul acelor de ceasornic până când se simte un clic pentru a fixa duza pe tubul suflantei.

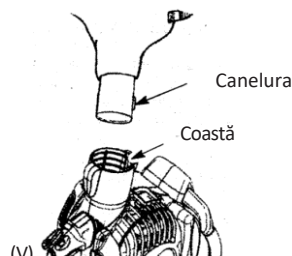


ANSAMBLU DE VID**Ansamblul sacului de vid**

1. Deschideți fermoarul de pe punga de vid și introduceți tubul cotului.
 2. Împingeți capătul mic al tubului cotit prin deschiderea mică a sacului.
- NOTĂ:** Asigurați-vă că marginea deschiderii mici este la același nivel cu zona evazată a tubului cotului, iar nervura de pe tubul cotului este în partea de jos.
3. Închideți fermoarul de la geantă. Asigurați-vă că fermoarul este închis complet.
 4. Îndepărtați tuburile suflantei de pe motor.
 5. Introduceți tubul cot, asigurându-vă că nervura este aliniată cu canelura de ieșire a suflantei.
 6. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa tubul cotului.



(IV) Deschidere mică



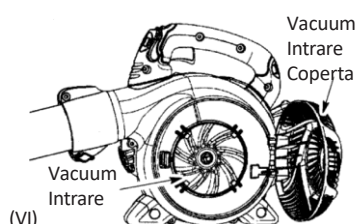
(V)

Ansamblul tubului de vid

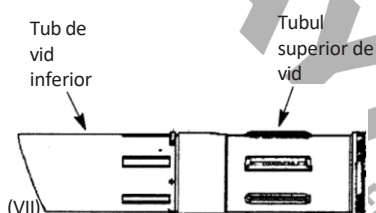
AVERTISMENT: Opriti întotdeauna motorul și asigurați-vă că paletetele rotorului au încetat să se mai rotească înainte de a deschide ușa de admisie a vidului sau de a încerca să introduceți sau să scoateți tuburile de vid sau de suflare. Lamele în rotație pot provoca răni grave.

1. Deschideți capacul de admisie a vidului cu unelte corespunzătoare. Țineți deschis capacul de admisie a vidului până când este instalat tubul de vid superior.
2. Împingeți tubul de vid inferior în tubul de vid superior până când tubul inferior este bine așezat în tubul superior.
3. Aliniați filele din interiorul orificiului de admisie a vidului cu fantele de pe tubul de vid superior.
4. Împingeți tubul de vid superior în orificiul de admisie a vidului. Rotiți tubul în sens invers acelor de ceasornic până când se simte un clic pentru a fixa tubul la unitatea de suflare.

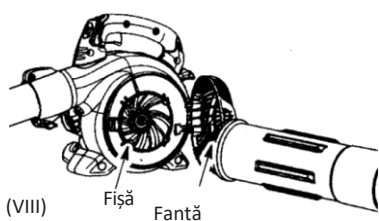
AVERTISMENT: Înainte de a porni motorul, trebuie instalate atât tubul de vid inferior, cât și cel superior.



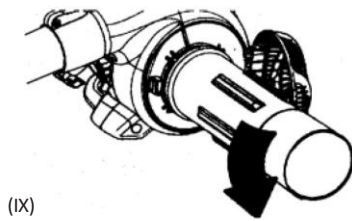
(VI)



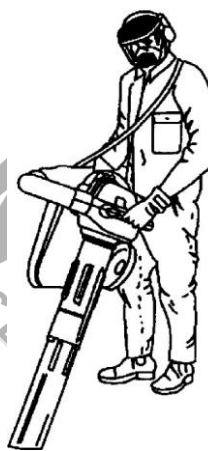
(VII)



(VIII)



(IX)



(X)

DE LA UTILIZAREA ASPIRATORULUI LA UTILIZAREA SUFLANTEI

1. Scoateți tubul cotului și sacul de aspirare prin rotirea butonului în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi tubul cotului.
2. Îndepărtați tuburile de vid prin rotirea acestora în sensul acelor de ceasornic.
3. Închideți racordul de admisie a vidului și asigurați-vă că zăvorul acestuia este închis.
4. Reinstalați tuburile suflantei.

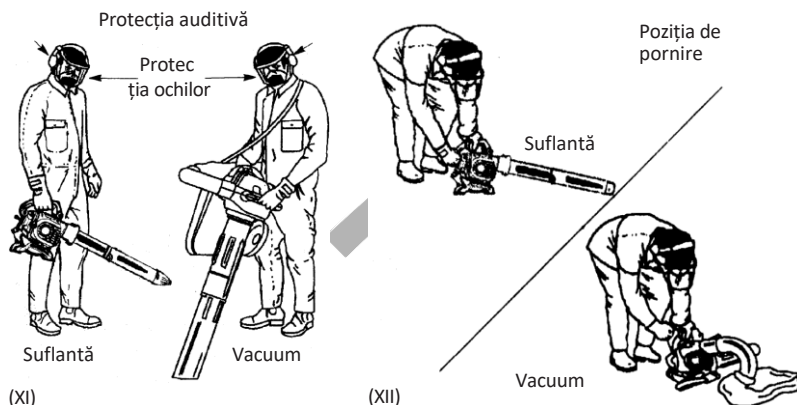
REGLAREA CURELEI DE UMĂR

1. Țineți aparatul așa cum se arată (X), cu partea cu amortizor de zgomot orientată în direcția opusă corpului și hainelor dumneavoastră.
2. Treceți curea de umăr peste cap și pe umărul inelar.
3. Întindeți brațul stâng spre partea din spate a sacului de aspirare.
4. Reglați curea de umăr până când cusătura dintre sacul de vid și curea de umăr se află între degetul mare și degetul arătător.
5. Asigurați-vă că aerul curge liber din tubul cotit în sac. Dacă sacul este răsucit, unitatea nu va funcționa corespunzător.

Operațiune

Sfaturi de operare

- În timp ce aspirați sau suflați resturile, țineți aparatul cu partea cu amortizor de zgomot orientată în direcția opusă corpului și hainelor dumneavoastră (a se vedea imaginea XI).
- Pentru a reduce riscul de deteriorare a auzului, este necesară protecția auditivă.
- Pentru a reduce riscul de rănire asociat cu contactul cu piesele rotative, opriți motorul înainte de a instala sau de a scoate atașamentele. Nu operați fără ca garda(ele) de protecție să fie la locul ei.
- Folosiți echipamentele electrice numai la ore rezonabile pentru a evita deranjarea zonei înconjurătoare. Respectați orele specificate în reglementările locale.
- Pentru a reduce nivelul de zgomot, folosiți suflantele electrice la cea mai mică viteză posibilă pentru lucrarea respectivă.
- Folosiți greble și mături pentru a îndepărta resturile înainte de a sufla.
- În mediile prăfuite, umeziți ușor suprafețele sau folosiți un dispozitiv de pulverizare în cazul în care există apă.
- Fiți atenți la copii, animale de companie, ferestre deschise sau mașini proaspăt spălate. Suflați resturile în siguranță.
- Folosiți extensia completă a duzei suflantei pentru ca jetul de aer să poată lucra aproape de sol.
- Curățați întotdeauna zona înconjurătoare după utilizarea suflantelor și a altor echipamente. Aruncați resturile în recipientele de gunoi.



Alimentarea

AVERTISMENT: Asigurați-vă că ați citit toate informațiile despre combustibil și regulile de siguranță înainte de a începe. Dacă nu înțelegeți regulile de siguranță, nu încercați să alimentați unitatea. Contactați un distribuitor de servicii autorizat.

AVERTISMENT: Scoateți încet capacul rezervorului de combustibil atunci când alimentați.

Acest motor este certificat pentru a funcționa cu benzină fără plumb. Înainte de funcționare, benzina trebuie amestecată cu un ulei de bună calitate pentru motoare cu răcire cu aer în 2 timpi de bună calitate. Recomandăm uleiul JASO FB amestecat într-un raport de 30 ml de ulei la 1 litru de combustibil. Când amestecați combustibilul, respectați instrucțiunile tipărite pe recipient. Citiți și respectați întotdeauna regulile de siguranță înainte de a alimenta cu combustibil unitatea dumneavoastră.

Important! Combustibilii amestecați cu alcool pot atrage umiditatea, ceea ce duce la separarea și formarea de acizi în timpul depozitării. Gazele acide pot deteriora sistemul de alimentare al unui motor în timpul depozitării. Pentru a evita problemele motorului, goliți sistemul de combustibil înainte de a depozita timp de 30 de zile sau mai mult. Goliți rezervorul, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când conductele de combustibil și carburatorul sunt goale. Folosiți combustibil proaspăt data viitoare când folosiți mașina. Nu utilizați niciodată produse de curățare a motorului sau a carburatorului în rezervorul de combustibil pentru a evita deteriorarea permanentă.

Înainte de a porni motorul

AVERTISMENT: Asigurați-vă că tuburile sunt bine fixate înainte de a utiliza aparatul.

1. Motorul cu combustibil. Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri de locul de alimentare cu combustibil.
2. Țineți unitatea în poziția de pornire, așa cum se arată (XII). Asigurați-vă că capătul suflantei este îndreptat departe de oameni, animale, sticlă și obiecte solide.

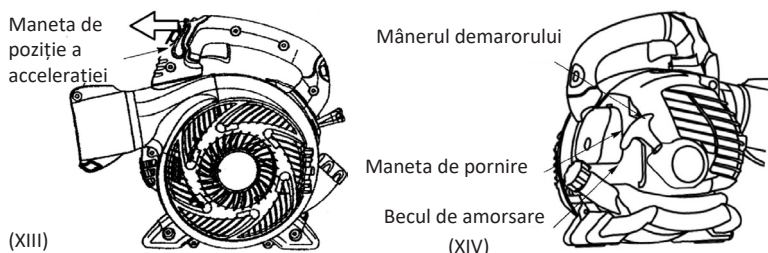
AVERTISMENT: Când porniți motorul, țineți unitatea așa cum se arată. Nu așezați unitatea pe nicio suprafață, cu excepția unei zone curate și plane, atunci când porniți motorul sau când motorul este în funcțiune. Resturi precum pietriș, nisip, praf, iarbă etc. ar putea fi preluate de admisia de aer și aruncate prin orificiul de evacuare, provocând daune sau vătămări.

Pornirea unui motor rece (sau a unui motor cald după ce a rămas fără combustibil)

1. Mutați nivelul de poziție a accelerației în poziția de ralanti.
2. Apăsați încet becul de amorsare de 6 ori.
3. Mutați maneta de pornire în poziția START (ÎNCEPEȚI).
4. Trageți brusc de 5 ori de mânerul frânghiei de pornire (nu mai mult de 3 ori peste 32 °C). Dacă motorul pornește și funcționează înainte de cele 5 trageri, strângeți complet trăgaciul accelerației pentru a dezactiva sistemul de pornire (maneta de pornire revine în poziția RUN).

Etapele 5 și 6 nu sunt întotdeauna necesare.

5. Strângeți complet trăgaciul accelerației pentru a dezactiva sistemul de pornire (maneta de pornire revine în poziția RUN).
6. Trageți brusc de mânerul cablului de pornire în timp ce strângeți trăgaciul accelerației până când motorul pornește și funcționează.



Pornirea unui motor cald

1. Strângeți și țineți apăsat trăgaciul de accelerație.

2. Trageți brusc de mânerul cablului de pornire în timp ce strângeți trăgaciul accelerației până când motorul începe să funcționeze.

NOTĂ: În mod normal, procedura de pornire la cald poate fi utilizată în decurs de 5-10 minute după ce unitatea este oprită. Dacă unitatea stă mai mult de 10 minute fără a fi utilizată, va fi necesar să reporniți unitatea urmând pașii de la PORNIREA UNUI MOTOR RĂCIT.

Pornirea unui motor inundat

Motoarele inundate pot fi pornite prin deplasarea manetei de pornire în poziția RUN (PORNIRE) și apăsarea completă a trăgaciului de accelerație. Trageți în mod repetat de mânerul de pornire în timp ce strângeți trăgaciul accelerației până când motorul începe să funcționeze. Acest lucru ar putea necesita tragerea mânerului de pornire de mai multe ori, în funcție de cât de grav este inundată unitatea. Dacă unitatea tot nu pornește, consultați TABELUL DE REZOLVARE A PROBLEMELOR.

Oprirea motorului

1. Eliberați trăgaciul de accelerație.

2. Apăsăți și mențineți comutatorul STOP în poziția STOP până când motorul se oprește.

ÎNTREȚINERE

AVERTISMENT: Evitați să atingeți toba de eșapament dacă motorul și toba de eșapament nu sunt reci. O tobă de eșapament fierbinte poate provoca arsuri grave.

AVERTISMENT: Deconectați bujia înainte de a efectua lucrări de întreținere, cu excepția reglajelor carburatorului.

Verificați dacă există elemente de fixare și piese slăbite.

Asigurați-vă că verificați frecvent etanșeitatea amortizoarelor, a bujiei de aprindere, a filtrului de aer și a șuruburilor carcasei.

Verificați dacă există piese deteriorate sau uzate

Contactați un service autorizat pentru a înlocui orice piesă deteriorată sau uzată.

Întrerupeți utilizarea unității dacă rezervorul de combustibil este deteriorat sau prezintă scurgeri.

Întrerupeți utilizarea aparatului dacă sacul de aspirare este rupt sau deteriorat.

Inspectați și curățați unitatea și piesele

După fiecare utilizare, inspectați aparatul pentru a vedea dacă există piese slăbite sau deteriorate.

Curățați unitatea și autocolantele folosind o cârpă umedă cu un detergent ușor.

Ștergeți unitatea cu o cârpă curată și uscată.

Curățați filtrul de aer

Un filtru de aer murdar reduce performanța motorului și crește consumul de combustibil și emisiile nocive. Curățați întotdeauna filtrul după fiecare 5 ore de utilizare sau la fiecare an, în funcție de ce se întâmplă mai întâi.

1. Curățați capacul și zona din jurul acestuia pentru a împiedica căderea resturilor în camera carburatorului atunci când capacul este îndepărtat.

NOTĂ: Mutați maneta starterului în poziția RUN înainte de a deschide capacul filtrului de aer.

2. Îndepărtați piesele după cum este ilustrat (XV).

NOTĂ: Nu curățați filtrul cu benzină sau cu orice alt solvent inflamabil. Acest lucru poate crea un pericol de incendiu sau poate produce emisii nocive.

3. Spălați filtrul în apă și săpun.

4. Lăsați filtrul să se usuce.

5. Aplicați câteva picături de ulei pe filtru; strângeți filtrul pentru a distribui uleiul.

6. Reinstalați piesele.

Înlocuiți bujia de aprindere

Înlocuiți bujia o dată pe an pentru a vă asigura că motorul pornește mai ușor și funcționează mai bine. Setăți distanța dintre bujii de aprindere la 0,6 mm.

Momentul de aprindere este fix și nu este reglabil.

1. Răsuciți, apoi scoateți cizma bujiei.

2. Scoateți bujia din cilindru și aruncați-o.

3. Înlocuiți bujia cu o bujie de tip Champion RCJ6Y și strângeți-o bine cu o cheie tubulară de 19 mm.

4. Reinstalați cizma bujiei.

Înlocuiți filtrul de combustibil

Pentru a înlocui filtrul de combustibil, goliți rezervorul de combustibil prin pornirea motorului și lăsați-l să funcționeze până când conductele de combustibil și carburatorul sunt goale.

1. Îndepărtați capacul de combustibil/ reținerea de pe rezervor.

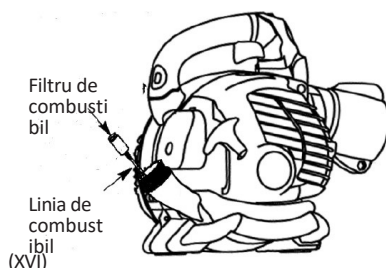
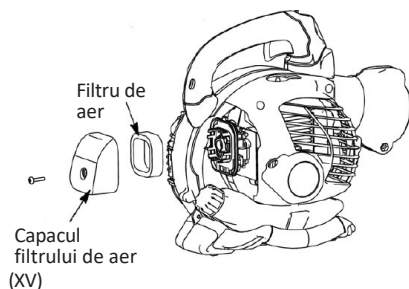
2. Trageți filtrul din rezervor și scoateți-l din conducta de combustibil.

3. Instalați noul filtru de combustibil pe conducta de combustibil.

4. Reinstalați piesele.

Verificați șuruburile de montare a amortizorului de zgomot

O dată pe an, asigurați-vă că șuruburile de montare a amortizorului sunt bine fixate și strânse corespunzător pentru a preveni deteriorarea.



Reglarea carburatorului

Carburatorul a fost reglat cu atenție din fabrică. Este posibil să fie necesare noi reglaje dacă observați următoarele condiții:

- Motorul nu merge la ralanti când se eliberează accelerația.

Reglarea vitezei de ralanti

Lăsați motorul să meargă la ralanti. Reglați turația până când motorul funcționează fără să se blocheze (turația de ralanti prea mică).

- Rotiți șurubul de ralanti în sensul acelor de ceasornic pentru a mări turația motorului dacă motorul se blochează sau moare.
- Rotiți șurubul de ralanti în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce turația motorului.

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară sau dacă nu sunteți sigur de efectuarea acestei proceduri, contactați un distribuitor de service autorizat.

**DEPOZITARE**

NOTĂ: Pregătiți unitatea pentru depozitare în cazul în care nu intenționați să o utilizați mai mult de 30 de zile.

- Lăsați motorul să se răcească și asigurați unitatea înainte de a o depozita sau transporta.
- Depozitați aparatul și combustibilul într-o zonă bine ventilată, unde vaporii de combustibil nu pot ajunge la scântei sau flăcări deschise de la încălzitoare de apă, motoare electrice, întrerupătoare, cuptoare etc.
- Depozitați unitatea cu toate protecțiile la locul lor. Poziționați unitatea astfel încât orice obiect ascuțit să nu poată provoca accidental daune sau răni.
- Depozitați aparatul și combustibilul în afara razei de acțiune a copiilor.

Suprafețe exterioare

- Dacă aparatul dvs. urmează să fie depozitat pentru o perioadă de timp, curățați-l bine înainte de depozitare.
- Ungeți ușor cu ulei suprafețele metalice externe.

Motor

- Scoateți bujia și turnați 1 linguriță de ulei de motor cu 2 timpi (răcit cu aer) prin orificiul bujiei. Trageți încet cablul de pornire de 8 până la 10 ori pentru a distribui uleiul.
- Înlocuiți bujia de aprindere cu una nouă, de tipul și cu domeniul de căldură recomandate.
- Curățați filtrul de aer.
- Verificați întreaga unitate pentru a vedea dacă există șuruburi, piulițe și șuruburi slăbite. Înlocuiți orice piese deteriorate, rupte sau uzate.
- Începeți fiecare sezon folosind numai combustibil proaspăt, cu un raport corect între combustibil și ulei.

Altele

- Nu depozitați benzina de la un sezon la altul.
- Înlocuiți bidonul de benzină dacă acesta începe să ruginească.

DEPANARE

AVERTISMENT: Oprii întotdeauna unitatea și deconectați bujia înainte de a efectua oricare dintre soluțiile recomandate mai jos, cu excepția soluțiilor care necesită funcționarea unității.

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REMEDIE
Motorul nu pornește.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor inundat. 2. Rezervorul de combustibil este gol. 3. Bujia nu se aprinde. 4. Combustibilul nu ajunge la carburator. 5. Compresie scăzută. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultați "Pornirea motorului". 2. Umpleți rezervorul cu un amestec corect de combustibil. 3. Instalați o bujie nouă. 4. Verificați dacă filtrul de combustibil este murdar; înlocuiți-l. <p>Verificați dacă există conducte de combustibil îndoite sau despicate; reparați sau înlocuiți.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Contactați un distribuitor de service autorizat.
Motorul nu funcționează corect la ralanti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Combustibilul nu ajunge la carburator. 2. Carburatorul trebuie reglat. 3. Garniturile arborelui cotit sunt uzate. 4. Compresie scăzută. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificați dacă filtrul de combustibil este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă există conducte de combustibil îndoite sau despicate; reparați sau înlocuiți. 2. Contactați un distribuitor de service autorizat. 3. Contactați un distribuitor de service autorizat. 4. Contactați un distribuitor de service autorizat.
Motorul nu accelerează, este lipsit de putere sau moare sub sarcină de lucru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtrul de aer este murdar. 2. Combustibilul nu ajunge la carburator. 3. Bujie deteriorată. 4. Ecranul descărcătorului de scânteie este înfundat. 5. Carburatorul trebuie reglat. 6. Acumularea de carbon. 7. Compresie scăzută. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. 2. Verificați dacă filtrul de combustibil este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă există conducte de combustibil îndoite sau despicate; reparați sau înlocuiți. 3. Curățați sau înlocuiți bujia; reglați din nou distanța. 4. Înlocuiți ecranul. 5. Contactați un distribuitor de service autorizat. 6. Contactați un distribuitor de service autorizat. 7. Contactați un distribuitor de service autorizat.
Motorul fumează excesiv.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Înăbușire parțial pornită. 2. Amestecul de combustibil este incorect. 3. Filtrul de aer este murdar. 4. Carburatorul trebuie reglat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reglați starterul. 2. Goliți rezervorul de combustibil și umpleți-l din nou cu un amestec corect de combustibil. 3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. 4. Contactați un distribuitor de service autorizat.
Motorul funcționează prea fierbinte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amestecul de combustibil este incorect. 2. Bujie de aprindere incorectă. 3. Carburatorul trebuie reglat. 4. Acumularea de carbon. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultați "Alimentarea cu combustibil a unității". 2. Înlocuiți bujia cu bujia corectă. 3. Contactați un distribuitor de service autorizat. 4. Contactați un distribuitor de service autorizat.

EL

Τα μηχανήματα έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα βενζινοκίνητα και πετρελαιοκίνητα μηχανήματα παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του μηχανήματος (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα μηχανήματα αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Εξαρτήματα που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (λάμα, αλυσίδα, μαινέζα, μπουζί, χειρόμυζα κ.λπ.).
- 2) Μηχανήματα που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Μηχανήματα με ελλιπή συντήρηση ή φροντίδα.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων εξαρτημάτων/αναλωσίμων.
- 5) Μηχανήματα που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη από αποθήκευση του μηχανήματος με καύσιμο.
- 7) Βλάβη που προήλθε από λανθασμένη συναρμολόγηση του μηχανήματος.
- 8) Βλάβη που προέρχεται από λάθος μίξη καυσίμου με λάδι μηχανής.
- 9) Βλάβη που οφείλεται σε κακής ποιότητας καύσιμο ή λιπαντικό.
- 10) Βλάβη από πλημμελή καθαρισμό του μηχανήματος.
- 11) Μηχανήματα που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 12) Μηχανήματα που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του μηχανήματος με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Τα ανταλλακτικά ή τα μηχανήματα τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής των μηχανημάτων, δεν ισχύουν. Για αυτήν την εγγύηση ισχύει το ελληνικό Δίκαιο.

EN

The machinery have been manufactured according to strict standards set by our company, which are aligned with the respective european quality standards. The diesel and gasoline powered machines are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the machine (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The said machines must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (blade, chain, recoil starter, spark plug, trimmer line etc.).
- 2) Machinery damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Machinery poorly maintained or taken care of.
- 4) Use of improper spare parts or accessories.
- 5) Machinery given to third entities free of charge.
- 6) Storing the machine with fuel.
- 7) Damage as a result of mistaken assembly.
- 8) Damage as a result of mixing of fuel with machine oil by mistake.
- 9) Damage as a result of poor quality of fuel or lubricant.
- 10) Damage as a result of not cleaning the generator as required.
- 11) Equipment that has been modified or disassembled by unauthorized personnel.
- 12) Equipment used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the machine with another of the same kind. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the machine shall not be extended or renewed. The spare parts or machinery that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding repairing a machine or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

FR

Les machines ont été fabriquées selon les normes strictes établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les machines à moteur diesel et à essence sont fournies avec une période de garantie de 24 mois pour un usage non professionnel et 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de la machine (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, la société ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller et retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les machines doivent être envoyées pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriés.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE :

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (lame, chaîne, démarreur à rappel, bougie d'allumage, fil de coupe etc).
- 2) Machines endommagées à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Machines mal entretenues ou mal soignées.
- 4) Utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires inadaptés.
- 5) Machines données à des tiers à titre gratuit.
- 6) Stockage de la machine avec du carburant.
- 7) Dommages résultant d'un montage erroné.
- 8) Dommages résultant du mélange par erreur du carburant avec l'huile de la machine.
- 9) Dommages résultant d'une mauvaise qualité du carburant ou du lubrifiant.
- 10) Dommages résultant d'un nettoyage insuffisant du générateur.
- 11) Équipement qui a été modifié ou démonté par du personnel non autorisé.
- 12) Matériel utilisé pour la location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer la machine par une autre du même type. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de la machine ne sera pas prolongée ou renouvelée. Les pièces de rechange ou les machines remplacées restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation d'une machine ou de ses dommages, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

IT

Le macchine sono state fabbricate secondo le norme rigorose stabilite dalla nostra azienda, che sono allineate con i rispettivi standard di qualità europei. Le macchine con motore diesel e benzina sono fornite con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto della macchina (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Le suddette macchine devono essere inviate per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ESENZIONI E RESTRIZIONI DELLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si usurano naturalmente a causa dell'uso (lama, catena, auto avvolgente, candela, filo del trimmer, ecc.)
- 2) Macchine danneggiate a causa del mancato rispetto delle istruzioni del fabbricante.
- 3) Macchina sottoposta a scarsa manutenzione o cura.
- 4) Utilizzo di pezzi di ricambio o accessori inadeguati.
- 5) Macchina ceduta a terzi a titolo gratuito.
- 6) Conservazione della macchina con carburante.
- 7) Danni causati da un montaggio errato.
- 8) Danni dovuti alla miscelazione per errore del carburante con l'olio della macchina.
- 9) Danni causati dalla cattiva qualità del carburante o del lubrificante.
- 10) Danni causati dalla mancata pulizia del generatore come richiesto.
- 11) Apparecchiature che sono state modificate o smontate da personale non autorizzato.
- 12) Apparecchiature utilizzate per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire la macchina con un'altra dello stesso tipo. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia della macchina non potrà essere esteso o rinnovato. I pezzi di ricambio o le macchine sostituite rimangono in possesso della nostra società. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di una macchina o il suo danneggiamento, non sono applicabili. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

AL

Makineritë janë prodhuar sipas standardeve strikte të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet përkatëse të cilësisë evropiane. Makinat me naftë dhe benzinë janë të pajisura me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së makinës (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Makinat e thëna duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e të qenit e përdorur (tehu, zinxhiri, tingëllimi, priza e shkëndijës, vija e trimerit etj.).
- 2) Makineritë e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Makineritë e mirëmbajtura keq ose të kujdesura për të.
- 4) Përdorimi i pjesëve të papërshtatshme të këmbimit ose aksesorëve.
- 5) Makineritë që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Magazinimi i makinës me karburant.
- 7) Dëmtimi si rezultat i mbledhjes së gabuar.
- 8) Dëmtimi si pasojë e përzjerjes së karburantit me vajin e makinës gabimisht.
- 9) Dëmtimi si rezultat i cilësisë së dobët të karburantit ose lubrifikantit.
- 10) Dëmtimi si pasojë e mospastrimit të gjeneratorit sipas nevojës.
- 11) Pajisje që janë modifikuar ose çmontuar nga personel i paautorizuar.
- 12) Pajisje që përdoren me qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjese rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar makinën me një tjetër të të njëjtit lloj. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së makinës nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Pjesët rezervë ose makineritë që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin e një makine ose dëmtimin e saj, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancie.

SRB

Mašine su proizvedene po strogim standardima koje je postavila naša kompanija, a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Mašinama na dizel i benzin obezbeđen je garantni rok od 24 meseca za neprogllašavanje i 12 meseca za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz o pravnu garancije je dokument o nabavci mašine (prijemnica u maloprodaji ili faktura). Ni pod kojim uslovima preduzeće neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i odgovarajuće potrebno radno vreme ukoliko nije predstavljena kopija dokumenta o nabavci. U slučaju da popravku mora da obavi naše odeljenje servisa troškovi transporta (do i od) u potpunosti snose pošiljaoca (klijenta). Rečeno mašine moraju biti poslate na popravku u preduzeće ili u ovlašćenu radionicu na odgovarajući način i način transporta.

GARANTNA IZUZEĆA I OGRANIČENJA:

- 1) Rezervni delovi koji se istroše prirodnim putem kao posledica upotrebe (sečivo, lanac, trzaj startera, svećica, linija trimera itd.).
- 2) Mašinerije oštećene kao rezultat nepoštovanja uputstava proizvođača.
- 3) Mašinerija loše održavana ili zbrinuta.
- 4) Upotreba nepravilnih rezervnih delova ili pribora.
- 5) Mašinerija data trećim entitetima besplatno.
- 6) Skladištenje mašine gorivom.
- 7) Šteta kao rezultat greške u montaži.
- 8) Šteta kao posledica mešanja goriva sa mašinskim uljem greškom.
- 9) Šteta kao posledica lošeg kvaliteta goriva ili lubrikanta.
- 10) Šteta kao posledica neisceljenja generatora po potrebi.
- 11) Oprema koju je neovlašćeno osoblje modifikovalo ili rastavalo.
- 12) Oprema koja se koristi za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja predstavlja nedostatak proizvodnje ili kvar materijala. U slučaju nedostatka određenog rezervnog dela preduzeće zadržava pravo da zameni mašinu drugom istom vrstom. Nakon zaključenja svih garantnog postupka, garantni rok mašine neće biti produžen niti obnovljen. Rezervni delovi ili mašinerije koje se zamenjuju ostaju u posedu naše firme. Zahtevi, osim onih koji su pomenuti u ovom garantnog obrascu, u vezi sa popravkom mašine ili oštećenjem, ne primenjuju se. Grčki zakon i relativni propisi odnose se na ovu garanciju.

EN WARRANTY

This appliance is a quality product. It was designed in compliance with current technical standards and made carefully using normal, good quality materials. The warranty period is 24 months for non-professional use and 12 months for professional use and commences on the date of purchase, which can be verified by the receipt, invoice or delivery note. During this warranty period all functional errors, which, despite the careful treatment described in our operating manual, are verifiably due to material flaws, will be rectified by our after-sales service staff. The warranty takes the form that defective parts will be repaired or replaced with perfect parts free of charge at our discretion. Replaced parts will become our property. Repair work or the replacement of individual parts will not extend the warranty period nor will it result in a new warranty period being commenced for the appliance. No separate warranty period will commence for spare parts that may be used. We cannot offer a warranty for damage and defects on appliances or their parts caused by the use of excessive force, improper treatment and servicing. This also applies for failures to comply with the operating manual and the installation or spare and accessory parts that are not included in our range of products. In the event of interference with or modifications to the appliance by unauthorized persons, the warranty will be rendered void. Damages that are attributable to improper handling, over loading, or natural wear and tear are excluded from the guarantee. Damages caused by the manufacturer or by a material defect will be corrected at no charge by repair or by providing spare parts. The prerequisite is that the equipment is handed over assembled, and complete with the proof of sale and guarantee. For a guarantee claim, only use the original packaging. That way, we can guarantee quick and smooth guarantee processing. Please send us the appliances post-paid or request a Freeway sticker. Unfortunately we will be unable to accept appliances that are not postpaid. The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear. If you wish to make a warranty claim, report faults or order spare parts or accessories, please contact the after-sales center. Subject to change without prior notice.

DE GARANTIE

Dieses Gerät ist ein Qualitätsprodukt. Es wurde gemäß den aktuellen technischen Standards entworfen und sorgfältig mit normalen, hochwertigen Materialien hergestellt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate bei nicht-professioneller Nutzung und 12 Monate bei professioneller Nutzung und beginnt mit dem Kaufdatum, was anhand von Quittung, Rechnung oder Lieferschein überprüft werden kann. Während dieser Garantiezeit werden alle Funktionsfehler, die trotz der in unserer Bedienungsanleitung beschriebenen sorgfältigen Behandlung nachweislich auf Materialfehler zurückzuführen sind, von unseren Kundendienstmitarbeitern behoben. Die Garantie besteht in der Form, dass defekte Teile nach unserem Ermessen kostenlos repariert oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Reparaturarbeiten oder der Austausch einzelner Teile verlängern die Garantiezeit nicht und führen nicht zu einer neuen Garantiezeit für das Gerät. Für eventuell verbrauchte Ersatzteile beginnt keine gesonderte Gewährleistungsfrist. Wir können keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Teilen geben, die durch übermäßige Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Wartung verursacht wurden. Dies gilt auch für die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Montage- oder Ersatz- und Zubehörteile, die nicht in unserem Sortiment enthalten sind. Bei Eingriffen in die Änderung durch unbefugte Personen am Gerät erlischt die Garantie. Schäden, die auf unsachgemäße Behandlung, Überlastung oder natürliche Abnutzung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Schäden, die vom Hersteller oder durch einen Materialfehler verursacht werden, werden durch Reparatur oder Ersatzteillieferung kostenlos behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät zusammen mit dem Verkaufsbeleg und der Garantie zusammengebaut übergeben wird. Verwenden Sie für einen Garantieanspruch nur die Originalverpackung. Auf diese Weise können wir eine schnelle und reibungslose Garantieabwicklung garantieren. Bitte schicken Sie uns die Geräte im Nachhinein oder fordern Sie einen Freeway-Aufkleber an. Geräte, die nicht nachbezahlt werden, können wir leider nicht akzeptieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, Fehler melden oder Ersatzteile oder Zubehör bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstcenter. Änderungen vorbehalten.

FR GARANTIE

Cet appareil est un produit de qualité. Il a été conçu conformément aux normes techniques en vigueur et fabriqué avec soin à l'aide de matériaux usuels et de qualité. La période de garantie est de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et 12 mois pour une utilisation professionnelle et débute à la date d'achat. Elle peut être vérifiée sur le reçu, la facture ou le bon de livraison. Pendant cette période de garantie, toutes les erreurs de fonctionnement qui, malgré le traitement minutieux décrit dans notre manuel d'utilisation, sont dues à des défauts matériels, seront corrigées par notre service après-vente. La garantie prend la forme que les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces parfaites gratuitement à notre discrétion. Les pièces remplacées deviendront notre propriété. Les travaux de réparation ou le remplacement de pièces individuelles ne prolongeront pas la période de garantie et n'entraîneront pas le début d'une nouvelle période de garantie pour l'appareil. Aucune période de garantie séparée ne commencera pour les pièces de rechange susceptibles d'être utilisées. Nous ne pouvons pas offrir de garantie pour les dommages et les défauts des appareils ou de leurs pièces causés par l'utilisation d'une force excessive, un traitement ou un entretien inapproprié. Ceci s'applique également aux cas de non-respect du manuel d'utilisation et de l'installation ou des pièces détachées et accessoires non compris dans notre gamme de produits. En cas d'interférence avec des modifications apportées à l'appareil par des personnes non autorisées, la garantie sera annulée. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'un chargement excessif ou d'une usure naturelle sont exclus de la garantie. Les dommages causés par le fabricant ou par un défaut matériel seront corrigés gratuitement par la réparation ou par la fourniture de pièces de rechange. La condition préalable est que le matériel soit remis assemblé et accompagné de la preuve de vente et de la garantie. Pour une demande de garantie, utilisez uniquement l'emballage d'origine. De cette manière, nous pouvons garantir un traitement rapide et sans heurts des garanties. S'il vous plaît envoyez-nous les appareils post-payés ou demandez un autocollant Freeway. Malheureusement, nous ne pourrions pas accepter les appareils non post-payés. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure naturelle. Si vous souhaitez faire une demande de garantie, signaler un défaut ou commander des pièces de rechange ou des accessoires, veuillez contacter le service après-vente: Sujet à modification sans préavis.

ESP GARANTÍA

Este aparato es un producto de calidad. Fue diseñado de acuerdo con las normas técnicas actuales y se hizo con cuidado utilizando materiales normales y de buena calidad. El período de garantía es de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional y comienza en la fecha de compra, que puede verificarse mediante el recibo, la factura o la nota de entrega. Durante este período de garantía, todos los errores funcionales que, a pesar del tratamiento cuidadoso que se describen en nuestro manual de operación, son verificables debido a fallas materiales, serán corregidos por nuestro personal de servicio postventa. La garantía adquiere la forma de que las piezas defectuosas se repararán o reemplazarán con piezas perfectas de forma gratuita a nuestra discreción. Las partes reemplazadas se convertirán en nuestra propiedad. Los trabajos de reparación o el reemplazo de piezas individuales no ampliarán el período de garantía, no dará lugar a que se comience un nuevo período de garantía para el aparato. No se iniciará ningún período de garantía por separado para las piezas de repuesto que puedan ser utilizadas. No podemos ofrecer una garantía por daños y defectos en los aparatos o sus partes causados por el uso excesivo de la fuerza, el tratamiento y el servicio incorrectos. Esto también se aplica a las fallas en el cumplimiento del manual de operación y la instalación o piezas de repuesto y accesorios que no están incluidos en nuestra gama de productos. En caso de interferencia con modificaciones al aparato por parte de personas no autorizadas, la garantía quedará anulada. Los daños que son atribuibles a un manejo inadecuado, sobrecarga o desgaste natural están excluidos de la garantía. Los daños causados por el fabricante o por un defecto de material se corregirán sin costo alguno por reparación o proporcionando piezas de repuesto. El requisito previo es que el equipo se entregue ensamblado y se complete con el comprobante de venta y garantía. Para una reclamación de garantía, utilice únicamente el embalaje original. De esta manera, podemos garantizar un rápido y suave procesamiento de garantías. Por favor, envíenos los electrodomésticos con pospago o solicite una etiqueta de Freeway. Lamentablemente, no podremos aceptar aparatos que no sean de pospago. La garantía no cubre las piezas que están sujetas a desgaste natural. Si desea realizar un reclamo de garantía, informar fallas o solicitar piezas de repuesto o accesorios, comuníquese con el centro de postventa: Sujeto a cambios sin previo aviso.

IT

GARANZIA

Questo apparecchio è un prodotto di qualità. È stato progettato in conformità con le attuali norme tecniche e realizzato con attenzione utilizzando materiali normali di buona qualità. Il periodo di garanzia è di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale e decorre dalla data di acquisto, che può essere verificata tramite ricevuta, fattura o bolla di consegna. Durante questo periodo di garanzia tutti gli errori funzionali, che, nonostante l'accurato trattamento descritto nel nostro manuale operativo, sono verificabili a causa di difetti dei materiali, verranno risolti dal nostro personale di assistenza post-vendita. La garanzia assume la forma che le parti difettose saranno riparate o sostituite con parti perfette gratuitamente a nostra discrezione. Le parti sostituite diventeranno di nostra proprietà. I lavori di riparazione o la sostituzione di singole parti non prolungheranno il periodo di garanzia, poiché non si verificherà un nuovo periodo di garanzia per l'apparecchio. Non inizierà alcun periodo di garanzia separato per i pezzi di ricambio che possono essere utilizzati. Non possiamo offrire una garanzia per danni e difetti su apparecchi o loro parti causati dall'uso di forza eccessiva, trattamento e manutenzione inadeguati. Ciò vale anche per il mancato rispetto del manuale operativo e delle parti di installazione o di ricambio e accessori non inclusi nella nostra gamma di prodotti. In caso di interferenza con modifiche all'apparecchio da parte di persone non autorizzate, la garanzia sarà invalidata. Sono esclusi dalla garanzia i danni riconducibili a uso improprio, sovraccarico o usura naturale. I danni causati dal produttore o da un difetto materiale verranno corretti gratuitamente mediante riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. Il presupposto è che l'attrezzatura sia consegnata assemblata e completa con la prova di vendita e garanzia. Per una richiesta di garanzia, utilizzare solo la confezione originale. In questo modo, possiamo garantire un'elaborazione della garanzia rapida e agevole. Vi preghiamo di inviarci gli elettrodomestici post-pagamento o richiedere un adesivo Freeway. Purtroppo non saremo in grado di accettare apparecchi che non sono postpagati. La garanzia non copre parti soggette a usura naturale. Se si desidera presentare una richiesta di intervento in garanzia, segnalare guasti o ordinare pezzi di ricambio o accessori, contattare il centro assistenza: soggetto a modifiche senza preavviso.

SLO

GARANCIJA

Ta aprava je kakovosten izdelek. Zasnovan je bil v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi in skrbno izdelan z običajnimi, kakovostnimi materiali. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo in se začne na dan nakupa, ki ga je mogoče preveriti s potrdilom o prejemu, računom ali dobavnico. V času garancijskega roka bodo vse funkcionalne napake, ki so kljub skrbni obdelavi, opisani v naših navodilih za uporabo, preverljive zaradi materialnih napak, odpravile naše servisno osebje. Garancija prevzame obliko, da bodo okvarjeni deli po lastni presoji brezplačno popravljene ali zamenjane z brezhibnimi deli. Zamenjani deli bodo postali naša last. Popravila ali zamenjava posameznih delov ne podaljšujejo garancijskega roka, dokler ne začne veljati nova garancijska doba za napravo. Za rezervne dele, ki se lahko pojavijo, se ne bo začelo ločeno garancijsko obdobje. Ne moremo ponuditi garancije za poškodbe in napake na napravah ali njihovih delih zaradi uporabe prekomerne sile, nepravilne obdelave in servisiranja. To velja tudi za neupoštevanje navodil za uporabo in namestitve ali rezervnih delov in dodatkov, ki niso vključeni v našo paleto izdelkov. V primeru motenj v napravi s strani nepooblaščenih oseb, se garancija razveljavi. Poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja, obremenitve ali naravne obrabe, so izključene iz garancije. Poškodbe, ki jih povzroči proizvajalec ali materialna napaka, se bodo popravile ali popravile z zagotavljanjem rezervnih delov. Predpogoj je, da se oprema preda sestavljena in skupaj z dokazilom o prodaji in garancijo. Za garancijski zahtevek uporabite samo originalno embalažo. Tako lahko zagotovimo hitro in gladko obdelavo garancij. Prosimo, pošljite nam naprave po plačilu ali zahtevajte nalepko za Freeway. Na žalost ne bomo mogli sprejeti naprav, ki niso postpaid. Garancija ne zajema delov, ki so predmet naravne obrabe. Če želite vložiti zahtevek za garancijo, prijaviti napake ali naročiti nadomestne dele ali dodatno opremo, se obrnite na spodnji prodajni center: Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

MLT

GARANYIJA

Dan l-apparat huwa prodott ta 'kwalità. Kienet imfassla f'konformità mal-istandards tekniċi attwali u saret b'attenzjoni bl-użu ta 'materjali normali u ta' kwalità tajba. Il-perjodu tal-garanzija huwa ta '24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għall-użu professjonali u jibda fid-data tax-xiri, li jista' jiġi vverifikat bir-riċevuta, fattura jew nota tal-kunsinna. Matul dan il perjodu ta 'garanzija l-iżbalji funzjonali kollha, li, minkejja t-trattament bir-reqq deskritt fil-manwal operattiv tagħna, huma verifikabbli minħabba difetti materjali, se jiġu kkoreġuti mill-istaff tagħna tas-servizz ta' wara l-bejgħ. Il-garanzija tiegħu l-forma li partijiet difettużi se jissewewew jew jiġu sostitwiti bi partijiet perfetti bla ħlas fid-diskreżjoni tagħna. Partijiet mibdula jsiru proprjetà tagħna. Ix-xogħol ta 'tiswija jew is-sostituzzjoni ta' partijiet individwali ma jestendux il-perjodu ta 'garanzija mhux se jirriżulta f'li jibda perjodu ġdid ta' garanzija għall-apparat. Ma jibda l-ebda perjodu ta 'garanzija separat għal spare parts li jistgħu jiġu ted. Ma nistgħux noffru garanzija għal ħsara u difetti fuq l-apparat jew il-partijiet tagħhom ikkawżati mill-użu ta 'forza eċċessiva, trattament mhux xieraq u manutenzjoni. Dan japplika wkoll għal nuqqasijiet ta 'konformità mal-manwal tat-thaddim u l-installazzjoni jew partijiet ta' rikambju u aċċessorji li mhumiex inkluzi fil-firxa ta 'prodotti tagħna. Fil-każ ta 'interferenza ma' modifiki fl-apparat minn persuni mhux awtorizzati, il-garanzija ssir nulla. Ħsarat li huma attribwiti għal immaniġġjar hażin, tagħbija żejda, jew xedd u kedd naturali huma esklużi mill-garanzija. Danni kkawżati mill-manifattur jew minn difett materjali se jiġu kkoreġuti mingħajr ħlas permezz ta 'tiswija jew billi jiġu pprovduti spare parts. Il-pre-reqwiżit huwa li t-tagħmir jiġi mgħoddi immuntat, u komplut bil-prova tal-bejgħ u l-garanzija. Għal talba ta 'garanzija, uża biss l-imballaġġ originali. B'dan il-mod, nistgħu niggarantixxu proċessar ta 'garanzija malajr u bla xkiel. Jekk jogħġbok ibgħatilna l-appliances post-paid jew itlob stiker tal-Freeway. Sfortunatament ma nkunux nistgħu naċċettaw apparat li ma jithallasx wara. Il-garanzija ma tkoprix partijiet li huma soġġetti għal ilbies u kedd naturali. Jekk tixtieq tagħmel talba għall-garanzija, irrapporta ħsarat jew tordna spare parts jew aċċessorji, jekk jogħġbok ikkuntatt ja ċ-ċentru ta'wara l-bejgħ: Soġġett għal bidla mingħajr avviż minn qabel.

SK

ZÁRUKA

Tento spotřebič je kvalitní výrobek. Bol navrhnutý v súlade s platnými technickými normami a opatrne používal bežné a kvalitné materiály. Záručná doba je 24 mesiacov na neprofesionálne použitie a 12 mesiacov na profesionálne použitie a začína plynúť dátumom nákupu, ktorý je možné overiť potvrdením, faktúrou alebo dodacím listom. Počas tejto záručnej lehoty všetky funkčné chyby, ktoré napriek starostlivej úprave popísanej v našom návode na obsluhu sú overiteľné z dôvodu materiálnych nedostatkov, opravujú naši pracovníci popredajného servisu. Záruka má formu, že vadné časti budú opravené alebo nahradené perfektnými dielmi bezplatne podľa nášho uváženia. Nahradené diely sa stanú našimi vlastnosťami. Opravné práce alebo výmena jednotlivých dielov predĺženie záručnej lehoty nevedie k vzniku novej záručnej lehoty pre spotrebič. Za náhradné diely, ktoré môžu byť dodané, sa nezačína samostatná záručná lehota. Nemôžeme ponúknuť záruku na poškodenie a poškodenie spotrebičov alebo ich častí spôsobené nadmernou silou, nesprávnou obsluhou a servisom. Platí to aj pre poruchy v súlade s návodom na obsluhu a inštaláciou alebo náhradnými dielmi a príslušenstvom, ktoré nie sú súčasťou našej ponuky. V prípade zásahu do modifikácie spotrebiča neoprávnenými osobami sa záruka stane neplatnou. Škody, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou, nadmerným zaťažením alebo prirodzeným opotrebovaním, sú z záruky vylúčené. Škody spôsobené výrobcom alebo chybou materiálu budú opravené bezplatne opravou alebo poskytnutím náhradných dielov. Predpokladom je, že zariadenie je odovzdané a kompletné s dokladom o predaji a zárukou. Pokiaľ ide o nárok na záruku, použite iba pôvodný obal. Týmto spôsobom môžeme zaručiť rýchle a plynulé spracovanie záruky. Pošlite nám, prosím, spotrebiče, ktoré ste už zaplatili, alebo požiadajte o nálepku Freeway. Bohužiaľ nebudeme môcť prijať zariadenia, ktoré nie sú vyplatené. Záruka sa nevzťahuje na časti, ktoré sú vystavené prirodzenému opotrebovaniu. Ak chcete požiadať o záruku, oznámiť chyby alebo objednať náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na nižšie uvedené stredisko popredajného servisu: Podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

BG

ГАРАНЦИЯ

Този уред е качествен продукт. Той е проектиран в съответствие с действащите технически стандарти и е направен внимателно при използване на нормални, качествени материали. Гаранционният срок е 24 месеца за непрофесионално ползване и 12 месеца за професионална употреба започва да тече от датата на покупката, която може да бъде потвърдена с квитанция, фактура или документ за доставка. По време на този гаранционен период всички функционални грешки, които, въпреки внимателното третиране, описано в нашето ръководство за експлоатация, са проверими поради материални недостатъци, ще бъдат отстранени от нашия сервизен персонал. Гаранцията приема формата, в която дефектните части ще бъдат ремонтирани или заменени с перфектни части безплатно по наше усмотрение. Подменените части ще станат наша собственост. Ремонтните работи или подмяната на отделни части няма да удължат гаранционния срок, без това да доведе до започване на нов гаранционен период за уреда. За резервни части, които могат да бъдат поставени, няма да започне отделен гаранционен срок. Не можем да предложим гаранция за повреди и дефекти на уредите или техните части, причинени от използването на прекомерна сила, неправилно третиране и обслужване. Това важи и за неспазване на ръководството за експлоатация и инсталацията, както и резервни и допълнителни части, които не са включени в нашата гама от продукти. В случай на намеса в модификации на уреда от неупълномощени лица, гаранцията ще бъде премахната. Щети, които се дължат на неправилно боравене, натоварване или естествено износване, са изключени от гаранцията. Щети, причинени от производителя или от дефект на материала, ще бъдат поправени без заплащане чрез ремонт или чрез предоставяне на резервни части. Предпоставка е оборудването да се слобява и да се допълни с доказателство за продажба и гаранция. За гаранционна претенция използвайте само оригиналната опаковка. По този начин можем да гарантираме бърза и гладка обработка на гаранциите. Моля, изпратете ни уредите след плащане или заявете стикер на Freeway. За съжаление няма да можем да приемаме уреди, които не са с абонамент. Гаранцията не покрива части, които са обект на естествено износване. Ако желаете да направите гаранционна претенция, да съобщите за неизправности или да поръчате резервни части или аксесоари, моля свържете се с центъра за поддръжка: Подлежи на промяна без предизвестие.

RO

ГARANȚIE

Acest aparat este un produs de calitate. A fost proiectat în conformitate cu standardele tehnice actuale și a făcut cu atenție materiale normale, de bună calitate. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru uz nefesionist și de 12 luni pentru uz profesional și începe la data cumpărării, care poate fi verificată prin chitanță, factură sau buletin de livrare. În timpul acestei perioade de garanție, toate erorile funcționale, care, în ciuda tratamentului atent descris în manualul nostru de utilizare, sunt verificabile din cauza defectelor materiale, vor fi rectificate -cate de personalul nostru de service post-vânzare. Garanția ia forma faptului că piesele defecte vor fi reparate sau înlocuite cu piese perfecte gratuit, la discreția noastră. Piesele înlocuite vor deveni proprietatea noastră. Lucrările de reparații sau înlocuirea pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție, deo-arece nu vor duce la începerea unei noi perioade de garanție pentru aparat. Nu se va începe nici o perioadă de garanție separată pentru piesele de schimb care pot fi incluse. Nu putem oferi o garanție pentru defecțiunile și defectele aparaturii sau ale pieselor acestora cauzate de utilizarea forței excesive, tratamentul necorespunzător și întreținerea. Acest lucru se aplică și în caz de nerespectare a manualului de utilizare și a pieselor de instalare sau de rezervă și accesoriilor care nu sunt incluse în gama noastră de produse. În caz de interferență cu modurile de funcționare aduse aparatului de către persoane neautorizate, garanția va fi anulată. Daunele care pot fi atribuite manipulării necorespunzătoare, supraîncălzirii sau uzurii naturale sunt excluse din garanție. Deteriorările cauzate de producător sau de un defect material vor fi corectate gratuit, prin reparații sau prin furnizarea de piese de schimb. Condiția prealabilă este ca echipamentul să fi predat în asamblare și să fi completat cu dovada vânzării și a garanției. Pentru o cerere de garanție, utilizați numai ambalajul original. În acest fel, putem garanta pro-cesarea rapidă și fără probleme a garanției. Trimiteți-ne aparatele post-plăți te sau solicitați un autocolant Freeway. Din păcate, nu vom putea accepta dispozitive care nu sunt plătiți te postpaid. Garanția nu acoperă piese care sunt supuse uzurii naturale. Dacă doriți să solicitați o garanție, să semnalați defecțiuni sau să comandați piese de schimb sau accesorii, vă rugăm să contactați centrul de asistență tehnică: Pot fi modificate fără o noti fi care prealabilă.

NMK

ГАРАНЦИЈА

Овој уред е квалитетен производ. Дизајниран е во согласност со тековните технички стандарти и направен е внимателно со употреба на нормални, квалитетни материјали. Гарантниот период е 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба и започнува на датумот на купување, што може да се потврди со потврда, фактура или испратница. За време на овој гарантен период, сите функционални грешки, кои, и покрај внимателниот третман опишан во нашето упатство за работа, се проверливи поради материјални недостатоци, ќе бидат поправени од нашиот персонал по продажбата. Гаранцијата има форма дека неисправните делови ќе бидат поправени или заменети со совршени делови бесплатно по наша дискреција. Заменетите делови ќе станат наша сопственост. Работата за поправка или замената на поединечни делови нема да го продолжи гарантниот период и нема да резултира со започнување на нов гарантен период за апаратот. Нема да започне посебен гарантен период за резервните делови што може да се тераат. Не можеме да понудиме гаранција за оштетувања и дефекти на апаратите или нивните делови предизвикани од употреба на прекумерна сила, несоодветен третман и сервисирање. Ова исто така важи и за неусогласеност со упатството за работа и инсталацијата или резервните и дополнителните делови кои не се вклучени во нашата палета на производи. Во случај на мешање на модификации на апаратот од страна на неовластени лица, гаранцијата ќе се поништи. Штетите што се припишуваат на неправилно ракување, прекумерно оптоварување или природно абеење се исклучени од гаранцијата. Штетите предизвикани од производителот или од материјален дефект ќе се коригираат бесплатно со поправка или со обезбедување резервни делови. Предуслов е опремата да биде предадена склопена, и комплетна со доказ за продажба и гаранција. За гаранција, користете го само оригиналното пакување. На тој начин, можеме да гарантираме брза и непречена обработка на гаранциите. Ве молиме испратете ни ги апаратите пост-пејд или побарајте налепница за автопат. За жал, нема да можеме да прифатиме апарати што не се постпејд. Гаранцијата не опфаќа делови кои се предмет на природно абеење и кинење. Доколку сакате да поднесете барање за гаранција, да пријавите дефекти или да нарачате резервни делови или додатоци, ве молиме контактирајте го постпродажниот центар подолу: Може да се промени без претходна најава.

HUN

ГARANCIA

Ez a készülék minőségi termék. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a jelenlegi műszaki szabványoknak, és gondosan, normál, jó minőségű anyagokkal készült. A jótállási idő nem professzionális használat esetén 24 hónap, szakmai használat esetén 12 hónap, és a vásárlás napján kezdődik, amelyet a kézhezvétellel, a számla vagy a kézbesítési értesítés igazolhat. A garanciaidő alatt minden olyan funkcionális hiba, amely az üzemeltetési utasításunkban leírt gondos kezelés ellenére bizonyíthatóan az anyagi hibák miatt következik be, a vevőszolgálatunk javítja. A garancia olyan formája, hogy a hibás alkatrészek javítása vagy cseréje a tökéletes alkatrészekkel ingyenes. A cserélt részek tulajdonunk lesz. A javítási munkák vagy az egyes részek cseréje nem hosszabbítja meg a jótállási időszakot, és nem eredményez új garanciaidő megkezdését a készülék számára. Nincs külön garanciaidő a pótalkatrészek esetén. Nem nyújtunk garanciát a készülékek vagy alkatrészeik károsodására és hibáira a túlzott erő, a helytelen kezelés és a karbantartás miatt. Ez vonatkozik az üzemeltetési utasítás és a telepítés, illetve a tartalék és tartozék alkatrészeinek meg nem felelésére is, amelyek nem tartoznak a termékínálatunkba. Abban az esetben, ha a készülék jogosulatlan személy általi módosításai zavarnak, a garancia érvényét veszti. A nem megfelelő kezelés, a terhelés vagy a természetes kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. A gyártó vagy az anyaghiba által okozott károkat a javítás vagy a pótalkatrészek beszerzése nélkül kijavítják. Az előfeltétel az, hogy a berendezést összeszerelték, és az értékesítés és a garancia igazolásával kiegészüljön. A garancia igényléséhez csak az eredeti csomagolást használja. Így garantálhatjuk a gyors és zökkenőmentes garanciafeldolgozást. Kérjük, küldje el nekünk a készüléket utólag fizetett vagy kérjen Freeway matricát. Sajnos nem tudjuk elfogadni a nem utólag fizetett készülékeket. A garancia nem terjed ki a természetes kopásnak kitett alkatrészekre. Ha garanciális igényt kíván nyújtani, hibákat jelenteni vagy pótalkatrészeket vagy tartozékokat rendelni, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az alábbi értékesítési központtal: Előzetes értesítés nélkül változhat.

POL

GWARANCJA

To urządzenie jest produktem wysokiej jakości. Został zaprojektowany zgodnie z aktualnymi standardami technicznymi i wykonany starannie przy użyciu zwykłych, dobrej jakości materiałów. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego i rozpoczyna się w dniu zakupu, który można zweryfikować za pomocą paragonu, faktury lub dowodu dostawy. W okresie gwarancji wszystkie błędy funkcjonalne, które pomimo starannego traktowania opisanego w naszej instrukcji obsługi, są weryfikowalne przez wady materiałowe, zostaną naprawione przez nasz personel obsługi posprzedażnej. Gwarancja ma formę, w której wadliwe części zostaną naprawione lub wymienione na części zamiennie bezpłatnie według naszego uznania. Wymienione części staną się naszą własnością. Naprawa lub wymiana pojedynczych części nie przedłuży okresu gwarancji, nie spowoduje to rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego dla urządzenia. Nie rozpocznie się oddzielny okres gwarancji na części zamiennie, które mogą być używane. Nie możemy zaoferować gwarancji na uszkodzenia i usterki urządzeń lub ich części spowodowane użyciem nadmiernej siły, niewłaściwego traktowania i serwisowania. Dotyczy to również nieprzestrzegania instrukcji obsługi i instalacji lub części zamiennych i akcesoriów, które nie są zawarte w naszej ofercie produktów. W przypadku ingerencji w modyfikacje urządzenia przez osoby nieuprawnione, gwarancja zostanie unieważniona. Szkody, które można przypisać niewłaściwej obsłudze, nadmiernemu obciążeniu lub naturalnemu zużyciu, są wyłączone z gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez producenta lub wadę materiałową zostaną naprawione bezpłatnie przez naprawę lub przez dostarczenie części zamiennych. Warunkiem wstępnym jest przekazanie sprzętu w komplecie wraz z dowodem sprzedaży i gwarancją. W przypadku reklamacji należy używać tylko oryginalnego opakowania. W ten sposób możemy zagwarantować szybkie i płynne przetwarzanie gwarancji. Prześlij nam urządzenia post-paid lub zamów naklejkę na autostradę. Niestety nie będziemy mogli akceptować urządzeń, które nie są opłacane z dołu. Gwarancja nie obejmuje części ulegających naturalnemu zużyciu. Jeśli chcesz zgłosić roszczenie gwarancyjne, zgłośić usterki lub zamówić części zamiennie lub akcesoria, skontaktuj się z następującym centrum obsługi posprzedażnej: Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

ALB

GARANCIA

Kjo pajisje është një produkt cilësor. Washtë hartuar në përputhje me standardet aktuale teknike dhe është bërë me kujdes duke përdorur materiale normale, me cilësi të mirë. Periudha e garancisë është 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional dhe fillon në datën e blerjes, e cila mund të vërtetohet me faturën, faturën ose dorëzimin. Gjatë kësaj periudhe garancie, të gjitha gabimet funksionale, të cilat, përkundër trajtimit të kujdesshëm të përkthuesit në manualin tonë të funksionimit, janë verifikueshëm për shkak të metave të materialit, do të korrigjohen nga stafi ynë i shërbimit pas shitjes. Garancia merr formën që pjesët e dëmtuara do të riparohen ose zëvendësohen me pjesët e përsosura falas, sipas gjykimit tonë. Pjesët e zëvendësuara do të bëhen pronë jonë. Puna e riparimit ose zëvendësimit i pjesëve individuale nuk do të zgjasë periudhën e garancisë, por nuk do të rezultojë në fillimin e një periudhe të re garancie për pajisjen. Asnjë periudhë e veçantë e garancisë nuk do të fillojë për pjesët rezervë që mund të merren. Ne nuk mund të ofrojmë një garanci për dëmtimin dhe defektet e pajisjeve ose pjesëve të tyre të shkaktuara nga përdorimi i forcës së tepërt, trajtimi dhe shërbimi i pahijshëm. Kjo gjithashtu vlen për dështimet në përputhje me manualin e funksionimit dhe instalimin ose pjesët rezervë dhe akcesorë që nuk përfshihen në gamën tonë të produkteve. Në rast ndërhyrjeje në modifikimet e pajisjes nga persona të paautorizuar, garancia do të hiqet. Dëmet që mund t'i atribuohen trajtimit të pahijshëm, ngarkimit të tepërt, ose konsumit natyror, përjashtohen nga garancia. Dëmet e shkaktuara nga prodhuesi ose nga një defekt i materialit do të korrigjohen pa pagesë me riparim ose duke siguruar pjesë këmbimi. Parakushti është që pajisjet të dorëzohen të montuara, dhe të kompletuara me provën e shitjes dhe garancisë. Për një kërkesë garancie, përdorni vetëm paketimin origjinal. Në atë mënyrë, ne mund të garantojmë përpunim të shpejtë dhe të qetë të garancisë. Ju lutemi na dërgoni pajisjet me postë të paguar ose kërkoni një afishe autostradë. Për fat të keq, ne nuk do të jemi në gjendje të pranohim pajisje që nuk janë me kontratë. Garancia nuk përfshin pjesë që i nënshtrohen konsumit natyror. Nëse dëshironi të bëni një kërkesë për garanci, të raportoni gabime ose të porosisni pjesë rezervë ose pajisje, ju lutemi kontaktoni qendrën pas: Subjekti për të ndryshuar pa njoftim paraprak.

HR

JAMSTVO

Ovaj je uređaj kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu s trenutnim tehničkim standardima i izrađen je pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garancijsko razdoblje je 24 mjeseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu i započinje datumom kupnje, što se može potvrditi potvrdom primitka, računa ili dostavnice. Tijekom ovog jamstvenog razdoblja sve će funkcionalne pogreške, koje su unatoč pažljivom postupanju opisanom u našem priručniku za upotrebu provjerljivo zbog materijalnih nedostataka, otkloniti od strane našeg servisnog osoblja. Jamstvo ima oblik da će se oštećeni dijelovi besplatno popraviti ili zamijeniti savršenim dijelovima, po našem nahođenju. Zamijenjeni dijelovi postat će naše vlasništvo. Popravak ili zamjena pojedinih dijelova neće produžiti jamstveno razdoblje, jer neće rezultirati novim jamstvenim rokom za uređaj. Neće započeti zasebni jamstveni rok za rezervne dijelove koji se mogu trošiti. Ne možemo pružiti jamstvo za oštećenja i oštećenja uređaja ili njihovih dijelova uzrokovanih prekomjernom silom, nepravilnim postupanjem i servisiranjem. To se također odnosi i na neusklađivanje s uputama za uporabu i instalacijskim ili rezervnim i pomoćnim dijelovima koji nisu uključeni u naš asortiman proizvoda. U slučaju ometanja neovlaštenih osoba na izmjenama uređaja, jamstvo će se poništiti. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovanju, preopterećenju ili prirodnom habanju isključena su iz jamstva. Štete uzrokovane proizvođačem ili oštećenjem materijala ispravit će se besplatnim popravkom ili osiguravanjem rezervnih dijelova. Predviđet je da se oprema preda u sastavu, zajedno s dokazom o prodaji i garancijom. Za garancijski zahtjev koristite samo originalno pakiranje. Na taj način možemo jamčiti brzu i glatku obradu jamstava. Pošaljite nam uređaje naknadno ili zatražite naljepnicu autoputa. Nažalost, nećemo biti u mogućnosti prihvatiti uređaje koji nisu pretplaćeni. Jamstvo ne obuhvaća dijelove koji su podložni prirodnom habanju. Ako želite podnijeti zahtjev za jamstvom, prijaviti kvarove ili naručiti rezervne dijelove ili pribor, molimo kontakti rajte dolje prodajni centar: Podložno promjenama bez prethodne najave.

SRB

GARANCIJA

Ovaj aparat je kvalitetan proizvod. Dizajniran je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima i rađen pažljivo koristeći normalne, kvalitetne materijale. Garantni rok je 24 meseca. Garantni rok je 24 meseca za neprofesionalno korišćenje i 12 meseci za profesionalnu upotrebu i započinje danom kupovine, što se može verifikovati primaњem, fakturom ili otpremnicom. Tokom ovog garantnog perioda, sve funkcionalne greške koje se, uпрокос pažljivom postupanju opisanom u našem uputstvu za upotrebu, verovatno mogu proveriti zbog materijalnih nedostataka, otkloniће od strane нашег servisnog osoblja. Garancija dobiја oblik da ће se неисправni delovi popraviti или zaminiti savрšenim delovima besplatno po našem nahođenju. Zameњeni delovi postaће naše vlasništvo. Popravci или zamena poјединih delova neће продужiti garantni rok jer neће rezultirati novim garantciјskim rokom za aparat. Neће početi poseban garantni rok za rezervne delove koji se mogu napuniti. Ne možemo pružiti garanciju za oštećenja i oštećenja uređaja или њихових delova nastalih прекомерном silom, nepravilnim tretmanom и сервисирањem. Ovo se takođe odnosi и na nepoštovanje uputstva za upotrebu и инсталационих или резервних и помоћних delova koji нису обухваћени нашим асортиманом производа. U slučaju ometaња модификација уређаја од стране неовлашћених особа, garancija ће се поништити. Oštećenja koja se mogu pripisati nepravilnom rukovaњу, преоптерећењу или природном хабању су искључена из гаранције. Oštećenja nastala од стране произвођача или оштеćenja материјала исправљаће се или поправљањem резервних delova besplatno. Предуслов је да се опрема преда у саставу, заједно са доказом о продаји и гаранцијом. За захтев о гаранцији користите само оригинално паковање. На тај начин можемо гарантовати брзу и глатку обраду гаранција. Пошаљите нам уређаје накнадно или затражите налепницу са аутопута. На жалост, нећемо бити у могућности да прихватимо уређаје који нису плаћени. Гаранција не покрива делове који су изложени природном хабању. Ако желите да поднесете захтев за гаранцијом, пријавите грешке или наручите резервне делове или додатну опрему, молимо контактирајте доњи продајни центар: Могу се променити без претходне најаве.

